

POCKET **2020**



**MORETTI** DESIGN®





SIAMO AMANTI DELLE SFIDE,  
PER QUESTO, DAL 1960,  
CREIAMO PER I NOSTRI CLIENTI  
PRODOTTI CHE VANNO  
OLTRE L'IMMAGINABILE, PER  
UN FUTURO IMPRONTATO AL  
CONNUBIO TRA BELLEZZA E  
TECNOLOGIA.  
UN FUTURO POSSIBILE SOLO  
ATTRaverso la MASSIMA  
ESPRESSione del DESIGN, il  
CUORE CHE ANIMA IL NOSTRO  
MARCHIO E BATTE NELLE CASE  
DI TUTTO IL MONDO.

**MORETTI**DESIGN®

We love challenges, for this reason, since 1960, we create products for our customers that go beyond the imaginable, for a future imprinted by the union between beauty and technology.

A future which is possible only through the maximum expression of Design, the heart that animates our brand and beats in homes around the world.

Nos gustan los desafíos, por esta razón, desde 1960, creamos productos para nuestros clientes que van más allá de lo imaginable, para un futuro marcado por la unión entre belleza y tecnología.

Un posible futuro solo a través de la máxima expresión del Diseño, el corazón que anima nuestra marca y late en hogares de todo el mundo.

Amoureux des défis, nous créons pour nos clients depuis 1960, des produits qui vont au-delà de l'imaginable, pour un avenir marqué par l'union de la beauté et de la technologie.  
Un avenir uniquement possible au travers de l'expression du Design; le coeur qui bat dans les maisons du monde entier, le cœur de notre marque.

Wir sind Liebhaber von Herausforderungen. Aus diesem Grund erschaffen wir seit 1960 Produkte für unsere Kunden, die über das nur Vorstellbare hinausgehen, für eine Zukunft, die durch die Vereinigung von Schönheit und Technologie geprägt ist. Eine Zukunft die nur möglich ist durch den maximalen Ausdruck von Design, dem Herzen, das unsere Marke belebt und in den Häusern der ganzen Welt schlägt.



## WOOD

### CANALIZZATI

C 12 WOOD 55	24
C 14 WOOD 55	25
C 14 WOOD 65	26
C 15 WOOD 75	27
C 17 WOOD 91 55	28
C 16 WOOD 120 55	29
C 14 WOOD BIS 75	30
C 14 WOOD TRIS 65	31
C 12 WOOD LDX 55	32
C 12 WOOD LSX 55	33
C 15 WOOD LDX 65	34
C 15 WOOD LSX 65	35

### INSERTI ARIA

SLOT WOOD 8	38
SLOT WOOD 9	39

### STUFE ARIA

A 8 WOOD ELEGANCE ALL STYLE	42
A 8 WOOD CLESSIDRA ALL STYLE	43
A 8 WOOD ERGONOMIC GLASS	44
A 8 ALADINO ALL STYLE	45

## PELLET

### CALDAIE

TECNIKA DUPLEX BI-POWER	52
TECNIKA FOR HOME	53
TECNIKA TURBO GLASS	54
INTELLIGENT TANK	55

## AQUA

AQUA TURBO TOP GLASS	56
AQUA TURBO TOP ALL STYLE	57
AQUA TURBO TOP STYLE	58
AQUA TURBO GLASS	59
AQUA TURBO NEW GLASS (PRESTIGE)	60
AQUA TURBO ALL STYLE (PRESTIGE)	61
AQUA TURBO STYLE (PRESTIGE)	62
AQUA TURBO COMPACT GLASS	63
ALADINO GLASS AQUA	64
ALADINO ALL STYLE AQUA	65
ALADINO STYLE AQUA	66

ELEGANCE GLASS AQUA	67
ELEGANCE ALL STYLE AQUA	68
ELEGANCE STYLE AQUA	69
CLESSIDRA GLASS AQUA	70
CLESSIDRA ALL STYLE AQUA	71
ERGONOMIC GLASS AQUA	72
TURBO SLOT GLASS	73

## CANALIZZATE

ALADINO GLASS	78
ALADINO ALL STYLE	79
ALADINO STYLE	80
ELEGANCE GLASS	81
ELEGANCE ALL STYLE	82
ELEGANCE STYLE	83
CLESSIDRA GLASS	84
CLESSIDRA ALL STYLE	85
ERGONOMIC GLASS	86
SLOT GLASS	87
COMPACT DESIGN	88
COMPACT GLASS	89
GLOBE GLASS	90

## ARIA

ALADINO GLASS	96
ALADINO ALL STYLE	97
ALADINO STYLE	98
ELEGANCE GLASS	99
ELEGANCE ALL STYLE	100
ELEGANCE STYLE	101
CLESSIDRA GLASS	102
CLESSIDRA ALL STYLE	103
ERGONOMIC GLASS	104
SLOT GLASS	105
COMPACT DESIGN	106
COMPACT GLASS	107
GLOBE GLASS	108
SAT GLASS	109
CENTER ROOM	110

## RELAX

RELAX ALADINO GLASS	116
RELAX ALADINO ALL STYLE	117
RELAX ALADINO STYLE	118
RELAX ELEGANCE GLASS	119
RELAX ELEGANCE ALL STYLE	120
RELAX ELEGANCE STYLE	121
RELAX CLESSIDRA GLASS	122
RELAX CLESSIDRA ALL STYLE	123
RELAX ERGONOMIC GLASS	124
RELAX GLOBE	125
RELAX SAT GLASS	126



## UNA STORIA TUTTA ITALIANA

Moretti Design nasce nel 1960 a Ripatransone, cittadina marchigiana in provincia di Ascoli Piceno. In pochi anni, l'azienda si afferma nel mercato italiano, riuscendo a conquistare piccole quote in diversi Paesi europei come Francia e Spagna.

Nel 2015, i due marchi creati per il mercato estero, Moretti Camini e Moretti Fire, si uniscono definitivamente per dare vita a Moretti Design. Inizia, da qui, un percorso di rinnovamento dell'azienda, che investe in tecnologie all'avanguardia e in comunicazione, affidando le

attività legate al Marketing all’Agenzia Pubblicitaria MW Communication.

L’evoluzione riguarda l’organizzazione anche da un punto di vista strutturale. Il quartier generale di Ripatransone, il centro delle attività di business, si trasforma, così, in Atelier, parola francese che significa “laboratorio”, luogo in cui sono forgiati a mano i

prodotti Moretti Design. Le 4 linee di produzione, che verranno implementate nei prossimi mesi, sono ideate per consentire un controllo diretto di tutte le fasi di assemblaggio della stufa, grazie alle quali i tecnici verificano il perfetto funzionamento di ogni prodotto prima di essere consegnato al cliente.

#### AN ALL-ITALIAN HISTORY

Moretti Design was founded in 1960 in the province of Ascoli Piceno. In just a few years, the company established itself in the Italian market, managing to win small shares in several European countries, such as France and Spain. On 2015, the two brands created for the foreign market, Moretti Camini and Moretti Fire, merge permanently to give life to Moretti Design. From here begins a path of renewal of the company, which invests in cutting-edge technology and communications, entrusting Marketing related activities to the MW Communication advertising agency based in Rome.

The evolution concerns the organization also from a structural point of view. The company headquarters, the center of business activities, is transformed into Atelier, the French word for “laboratory”, the place where Moretti Design products are forged. The 4 production lines, which will be implemented in the coming months, are designed to allow a direct control of all assembly stages of the stove, thanks to which the technicians ensure a perfect functionality of each product before being delivered to the customer.

#### UNA HISTORIA 100% ITALIANA.

Moretti Design fue fundada en 1960 en la provincia de Ascoli Piceno. En pocos años, la empresa se estableció en el mercado italiano, logrando conquistar pequeñas cuotas de mercado en varios países europeos, como Francia y España. En 2015, las dos marcas creadas para el mercado extranjero, Moretti Camini y Moretti Fire, se unen finalmente para crear Moretti Design. A partir de aquí comienza un camino de renovación de la empresa, invirtiendo en tecnología y comunicación de vanguardia, confiando las actividades relacionadas con el Marketing a la agencia de publicidad MW Communication con sede en Roma.

La evolución concierne a la organización también desde un punto de vista estructural. La sede de la empresa, el centro de actividades comerciales, se transforma en Atelier, la palabra francesa para “laboratorio”, el lugar donde se fabrican a mano los productos de Moretti Design. Las 4 líneas de producción, que se implementarán en los próximos meses, están diseñadas para permitir un control directo de todas las fases de montaje de la estufa, gracias a lo cual los técnicos verifican el perfecto funcionamiento de cada producto antes de entregarlo al cliente.

#### UNE VÉRITABLE HISTOIRE ITALIENNE

Moretti Design a été fondée en 1960 dans la province d’Ascoli Piceno. En quelques années, l’entreprise elle-même établie sur le marché italien, à réussi à gagner des parts de marché dans plusieurs pays européens comme la France et l’Espagne. En 2015, les deux marques créées à l’origine pour le marché étranger, Moretti Camini et Moretti Fire, fusionnent de manière permanente pour créer une seule et même entité: Moretti Design. La société décide alors de faire preuve d’avant-gardisme en investissant notamment en termes de technologie et de communication, confiant ainsi les activités marketing de l’entreprise à l’agence de publicité MW Communication située à Rome.

L’organisation de l’entreprise se voit également évoluer d’un point de vue structurel. Ainsi, le siège de la société et des activités commerciales se transforme en Atelier, terme permettant d’évoquer un lieu où les produits Moretti Design sont forgés à la main.

Les 4 lignes de production qui seront mises en place dans les prochains mois, ont été conçues pour permettre un contrôle direct de toutes les phases de montage du poêle. Ce qui permettra aux techniciens de vérifier le parfait fonctionnement de chaque produit avant qu’il ne soit livré au client.

#### EINE REIN ITALIENISCHE GESCHICHTE

Moretti Design wurde 1960 in der Provinz Ascoli Piceno gegründet. In nur wenigen Jahren hat sich das Unternehmen auf dem italienischen Markt etabliert und es gelang ihm, kleine Anteile in mehreren europäischen Ländern wie Frankreich und Spanien zu erobern.

Im Jahr 2015 wurden die beiden für den Auslandsmarkt geschaffenen Marken Moretti Camini und Moretti Fire vereinigt, um Moretti Design zu gründen. Von hier aus beginnt ein Erneuerungsweg des Unternehmens, das in Spitzentechnologie und Kommunikation investiert und die Marketingaktivitäten der in Rom ansässigen Werbeagentur MW Communication anvertraut.

Die Entwicklung betrifft die Organisation auch aus struktureller Sicht. Der Hauptzitz des Unternehmens, das Zentrum der Geschäftstätigkeit, verwandelt sich in Atelier, das französische Wort für "Labor", in dem die Produkte von Moretti Design handgeschmiedet werden. Die 4 Produktionslinien, die in den kommenden Monaten implementiert werden, ermöglichen eine direkte Kontrolle aller Montagephasen des Ofens, wodurch die Techniker die einwandfreie Funktion jedes Produkts überprüfen, bevor sie an den Kunden geliefert werden.

# LA NUOVA DIMENSIONE DEL DESIGN

I valori dell'artigianalità, della bellezza e dell'innovazione diventano il fulcro dell'azienda, che si impegna nella ricerca di nuove soluzioni in grado di rendere stufe e camini dei prodotti efficienti, altamente tecnologici e allo stesso tempo in grado di rispecchiare la

classicità, la modernità e la complessità di qualsiasi ambiente domestico. Quest'identità internazionale ha portato l'azienda a compiere un'attenta selezione, in Italia e in Europa, delle Boutique, luoghi in cui personale specializzato segue il cliente finale nel



processo di acquisto, di installazione e successiva manutenzione della stufa nel periodo di garanzia, diventando un punto di riferimento per tutti gli

affezionati al marchio.

Atelier e Boutique sono la sintesi di una politica commerciale che si distingue nel mercato.



#### THE NEW DIMENSION OF DESIGN

The values of craftsmanship, beauty and innovation become the focus of the company, which is committed to the search for new solutions that can render stoves and fireplaces efficient products, highly technological and at the same time able to reflect the classic, the modernity and complexity of any domestic environment.

This international identity has led the company to make a careful selection, in Italy and in Europe, of Boutiques, places where specialized personnel follow the final customer in the purchase process, installation and subsequent maintenance of the stove during the warranty period, becoming a point of reference for all those who are loyal to the brand. Atelier and Boutiques are the synthesis of a commercial policy that stands out in the market.

#### LA NUEVA DIMENSIÓN DEL DISEÑO

Los valores de la artesanía, la belleza y la innovación se convierten en el foco de atención de la empresa, comprometida con la búsqueda de nuevas soluciones para que las estufas y chimeneas sean productos eficientes, altamente tecnológicos y, al mismo tiempo, capaces de reflejar lo clásico, la modernidad y complejidad de cualquier ambiente doméstico.

Esta identidad internacional ha llevado a la compañía a realizar una selección cuidadosa, en Italia y en Europa, de boutiques, lugares donde el personal especializado sigue al cliente final en el proceso de compra, instalación y mantenimiento posterior de la estufa durante el período de garantía, convirtiéndose en un punto de referencia para todos los fieles a la marca. Atelier y Boutique son la síntesis de una política comercial que se diferencia en el mercado.

#### UNE NOUVELLE DIMENSION DU DESIGN

L'artisanat, la beauté et l'innovation sont au cœur de l'entreprise qui recherche sans cesse de nouvelles solutions pour créer des poêles et des cheminées efficaces et de haute-technologie, tout en reflétant un style classique et moderne à la fois, pour correspondre à la complexité de tous les environnements domestiques.

Cette identité internationale a conduit l'entreprise à sélectionner minutieusement en Italie et en Europe, des boutiques et des lieux où un personnel spécialisé suit le client final dans son processus d'achat, d'installation et de maintenance pendant la période de garantie de son poêle. Devenant ainsi des références pour tous les fidèles de la marque. L'Atelier et la Boutique sont la synthèse d'une politique commerciale qui se démarque sur le marché.

#### DIE NEUE DIMENSION DES DESIGNS

Die Werte der Handwerkskunst, der Schönheit und der Innovation stehen im Mittelpunkt des Unternehmens, das sich der Suche nach neuen Lösungen verschrieben hat, um Öfen und Kamine effizient und hochtechnologisch zu machen und gleichzeitig den Klassiker, die Modernität und Komplexität einer häuslichen Umgebung zu reflektieren.

Aufgrund dieser internationalen Identität hat das Unternehmen in Italien und in Europa eine sorgfältige Auswahl von Boutiquen getroffen, an denen Fachpersonal den Endkunden beim Kauf, der Installation und der anschließenden Wartung des Ofens während des Garantiezeitraums begleitet wird zu einem Bezugspunkt für alle, die der Marke treu sind. Atelier und Boutique sind die Synthese einer auf dem Markt herausragenden Geschäftspolitik.



## NIENTE È PIÙ PREZIOSO DEL TEMPO

Per questo vogliamo valorizzarlo con creazioni che rendano unico e indimenticabile ogni vostro momento. Le stufe e i camini Moretti Design sono stati

progettati a partire da questo concetto, per vivere a pieno gli spazi domestici condivisi con la famiglia o con gli amici.

Nothing is more precious than time.

This is why we want to enhance it with creations that make your every moment unique and unforgettable. Moretti Design stoves and fireplaces were designed starting from this concept, to fully live shared domestic spaces with family or friends.

Nada es más precioso que el tiempo.

Por eso queremos mejorarlo con creaciones que hacen que cada momento sea único e inolvidable. Las estufas y chimeneas Moretti Design han sido diseñadas a partir de este concepto, para vivir plenamente los espacios domésticos compartidos con familiares o amigos.

Rien n'est plus précieux que le temps.

C'est la raison pour laquelle nous souhaitons l'améliorer avec des créations qui rendent chaque instant unique et inoubliable. Les poèles et cheminées Moretti Design sont conçus à partir de cette idée, afin de faire vivre pleinement les espaces partagés en famille ou entre amis.

Nichts ist wertvoller als die Zeit.

Deshalb möchten wir es mit Kreationen aufwerten, die jeden Moment einzigartig und unvergesslich machen. Die Moretti Design Öfen und Kamine wurden ausgehend von diesem Konzept entworfen, um die Wohnräume, die mit Familie oder Freunden geteilt werden, voll genießen zu können.

# LA DOPPIA ANIMA DEL DESIGN

Chi di voi non si è mai incantato di fronte a un camino acceso, mentre è comodamente disteso sul divano? Serenità e pace interiore, sono le sensazioni che vi pervadono in quegli attimi che vorreste non finissero mai.

Per questo abbiamo scelto di progettare per voi dispositivi che sappiano cullarvi nei momenti speciali. Da soli, in compagnia, in famiglia o con gli amici, gli ambienti della casa diventeranno il punto di ritrovo delle vostre attività, illuminate dalla fiamma di Moretti Design.

E per rispondere ad ogni vostra esigenza, abbiamo ideato due linee di prodotti, con alimentazione a Legna e a Pellet, che rispecchiano a pieno la nostra filosofia: garantire alte performance con emissioni e consumi ridotti.



#### The double soul of Design

Who of you has never been enchanted in front of a lit fireplace while comfortably lying on the couch? Serenity and inner peace, are the feelings that pervade in those moments that you want to never end. This is why we have chosen to design for you devices that are able to cuddle you in special moments.

Alone, in company, with your family or friends, the rooms of the house will become the meeting point of your activities, illuminated by the Moretti Design flame.

And to meet your every need, we have created two lines of products, powered by Wood and Pellets, which fully reflect our philosophy: to guarantee high performance with reduced emissions and fuel consumption.

#### La doble alma del Design

Quién de ustedes nunca ha estado encantado frente a una chimenea encendida mientras está cómodamente recostado en el sofá? La serenidad y la paz interior son los sentimientos que le invaden en esos momentos y desearía que nunca se acabe. Es por eso que hemos elegido diseñar productos para usted capaces de relajarle en momentos especiales. Solo, en compañía, en familia o con amigos, las estancias de la casa se convertirán en el punto de encuentro de sus actividades, iluminadas por la llama de Moretti Design. Y para satisfacer todas sus necesidades, hemos creado dos líneas de productos, con alimentación a Leña y Pellet, que reflejan plenamente nuestra filosofía: garantizar un alto rendimiento con menos emisiones y un menor consumo de combustible.

#### La double âme du Design

Imaginez-vous devant une cheminée allumée tout en étant confortablement allongé sur votre canapé... Les sentiments de sérénité et de paix intérieure vous envahissent dans ces moments inoubliables.

C'est pourquoi nous avons choisi de concevoir pour vous des dispositifs capables de vous projeter dans ces moments privilégiés. Seul, en compagnie, en famille ou entre amis, chaque pièce de la maison deviendra le point de rencontre de vos activités, illuminée par la flamme de MORETTIDESIGN.

Et pour répondre à tous vos besoins, nous avons créé deux lignes de produits, alimentées par bois et pellets, qui reflètent pleinement notre philosophie: garantir des performances élevées avec une réduction des émissions et de votre consommation.

#### Die doppelte Seele des Designs

Wer von Ihnen ist noch nie vor einem brennenden Kamin verzaubert worden, während er bequem auf dem Sofa lag? Gelassenheit und innerer Frieden sind die Gefühle, die Sie in jenen Momenten durchdringen, welche Sie hoffen, dass Sie nie enden würden. Deshalb haben wir uns entschieden, Geräte für Sie zu entwerfen, die Sie in besonderen Momenten wiegen können. Allein, in Gesellschaft, in der Familie oder mit Freunden werden die Räume des Hauses zum Treffpunkt Ihrer Aktivitäten, beleuchtet von der Flamme von Moretti Design. Um Ihren Bedürfnissen gerecht zu werden, haben wir zwei Linien von Produkten entwickelt, die durch Holz und Pellet angetrieben werden. Diese Produkte spiegeln unsere Philosophie voll wieder: Hohe Leistung bei reduziertem Schadstoffausstoß und Kraftstoffverbrauch.

# TECNOLOGIA È POTENZA

Il futuro è fatto di sfide e il successo è determinato dalla capacità di farle proprie e vincerle. Nella prospettiva in cui la tecnologia avrà un ruolo predominante e “integrato” nella vita quotidiana dell'uomo, la progettazione di ogni tipologia di dispositivo richiede un' attenzione massima ai dettagli, affinché i clienti possano usufruire di sistemi di riscaldamento in grado di interagire con ogni contesto abitativo.



## TECHNOLOGY IS POWER

The future is made of challenges and success is determined by the ability to make them your own and win them. In the perspective in which technology will have a predominant and “integrated” role in daily human life, the design of each type of device requires maximum attention to detail, so that customers can take advantage of heating systems capable of interacting with every living context.

## TECNOLOGÍA Y POTENCIA

El futuro está hecho de desafíos y el éxito depende de la capacidad de hacerlo y conseguirlo. Hoy, la tecnología tiene un papel predominante e “integrado” en la vida cotidiana, el diseño de cada tipo de producto requiere la máxima atención en los detalles, para que los clientes puedan aprovechar los sistemas de calefacción capaces de interactuar con ellos en cualquier tipo de hogar.

## LA PUISSANCE DE LA TECHNOLOGIE

L'avenir est rempli de défis à relever pour en faire de vrais succès. Dans la perspective où la technologie aura un rôle prédominant et “intégré” dans la vie humaine quotidienne, la conception de chaque type d'appareil requiert une attention particulière aux détails, de sorte que les clients puissent tirer parti des systèmes de chauffage capables d'interagir avec chaque contexte de vie.

## TECHNOLOGIE IST MACHT

Die Zukunft besteht aus Herausforderungen, und der Erfolg wird durch die Fähigkeit bestimmt, sie zu ihrer eigenen zu machen und sie zu gewinnen. In der Perspektive, in der die Technologie im täglichen menschlichen Leben eine vorherrschende und “integrierte” Rolle spielen wird, erfordert die Konstruktion jedes Gerätetyps ein Höchstma an Liebe zum Detail, so dass die Kunden interaktiv mit Heizsystemen in jedem lebenden Kontext arbeiten können.

# ERGONOMIA

/er-go-no-mì-a/

Definizione: Scienza che si occupa dell'interazione tra gli elementi di un sistema e la funzione per cui vengono progettati, allo scopo di migliorare la soddisfazione dell'utente e l'insieme delle prestazioni del sistema.

Progettiamo i nostri prodotti a misura d'uomo, tenendo conto della loro destinazione d'uso e del loro utilizzo. Per questo poniamo al centro di tale processo un aspetto fondamentale: l'armonia tra uomo e macchina. Compattando le funzionalità di ogni dispositivo in una formula sempre più intelligente, siamo riusciti a coniugare gli aspetti tecnici con la bellezza del Design, per un risultato oltre l'immaginabile.

/Er-go-no-mì-a/

Definition: Science that deals with the interaction between the elements of a system and the function for which they are designed for, in order to improve user satisfaction and the overall performance of the system.

We design our products on a human scale, taking into account their intended use and utilization. For this reason we place at the center of this process a fundamental aspect: the harmony between man and machine. By compacting the functionality of each device into an increasingly intelligent formula, we managed to combine the technical aspects with the beauty of design, for a result beyond imaginable.

/Er-go-no-mì-a/

Definición: Ciencia que trata la interacción entre los elementos de un sistema y la función para la cual están diseñados, con el fin de mejorar la satisfacción del usuario y el rendimiento general del sistema. Diseñamos nuestros productos a escala humana, teniendo en cuenta su propósito y uso. Es por esto que ponemos en el centro de este proceso, un aspecto fundamental: la armonía entre el hombre y la máquina. Al aunar la funcionalidad de cada producto en una fórmula cada vez más inteligente, logramos combinar los aspectos técnicos con la belleza del diseño, para obtener un resultado más allá de lo imaginable.

/Er-go-no-mie/

Définition : Science qui traite de l'interaction entre les éléments d'un système et la fonction pour laquelle ils sont conçus, afin d'améliorer la satisfaction de l'utilisateur et la performance globale du système. Nous concevons nos produits à l'échelle humaine, en tenant compte de leur utilisation. C'est pourquoi nous plaçons au centre de ce processus un aspect fondamental : l'harmonie entre l'homme et la machine. En condensant les fonctionnalités de chaque appareil dans une formule de plus en plus intelligente, nous avons réussi à combiner les aspects techniques avec la beauté du design, pour un résultat inimaginable.

/ Er-go-no-mi-in /

Definition: Wissenschaft, die sich mit der Interaktion zwischen den Elementen eines Systems und der Funktion beschäftigt, für die sie entworfen wurden, um die Benutzerzufriedenheit und die Gesamtleistung des Systems zu verbessern. Wir entwerfen unsere Produkte im menschlichen Maßstab und berücksichtigen deren beabsichtigten Verwendungszweck und Gebrauch. Aus diesem Grund stellen wir einen grundlegenden Aspekt in den Mittelpunkt dieses Prozesses: die Harmonie zwischen Mensch und Maschine. Durch die Verdichtung der Funktionalität jedes Geräts zu einer immer intelligenter werdenden Formel gelang es uns, die technischen Aspekte mit der Schönheit des Designs zu kombinieren und damit ein unvorstellbares Ergebnis zu erzielen.



# FUTURO

Ogni comunicazione è un dialogo fatto di parole, segni, simboli. Per risalire al loro significato, gli interlocutori fanno riferimento ad un codice condiviso, attraverso il quale l'interazione consente di raggiungere un obiettivo comune. Tale assunto, che sembrerebbe lontano dal nostro mondo, è invece alla base di ogni nostro progetto: creare dispositivi tecnologicamente avanzati, dotati di un linguaggio che ha come origine la

semplicità. È questa, per noi, la vera chiave del cambiamento. La rivoluzione non può essere fermata, per questo abbiamo scelto tre parole chiave.

**Trasparenza - Essenzialità - Fluidità**  
come fonte di ispirazione per i prodotti Moretti Design, che trasforma ogni giorno la tua abitazione nella casa del futuro.

## FUTURE

Every communication is a dialogue made of words, signs and symbols. To get back to their meaning, the speakers refer to a shared code, through which the interaction allows to reach a common goal. This assumption, which would seem far from our world, is instead the basis of all our projects: to create technologically advanced devices, equipped with a language that has the origin of simplicity. This is, for us, the true key to change. The revolution can not be stopped, so we have chosen three keywords.

### Transparency - Essentiality Fluidity

as a source of inspiration for Moretti Design products, which transforms every day your home into the home of the future.

## FUTURO

Cualquier comunicación es un diálogo compuesto de palabras, signos y símbolos. Para volver a su significado, los interlocutores se refieren a un código compartido, a través del cual la interacción permite alcanzar un objetivo común. Esta constatación, que parece estar muy lejos de nuestro mundo, está en la base de todos nuestros proyectos: la creación de dispositivos de tecnología avanzada, con un lenguaje que tiene sus orígenes en la simplicidad. Esta es, para nosotros, la verdadera clave para cambiar. La revolución no se puede detener, por eso hemos elegido tres palabras clave.

### Transparencia, Esencialidad, Fluidez

como fuente de inspiración para los productos Moretti Design, que transforman su hogar todos los días en el hogar del futuro.

## FUTUR

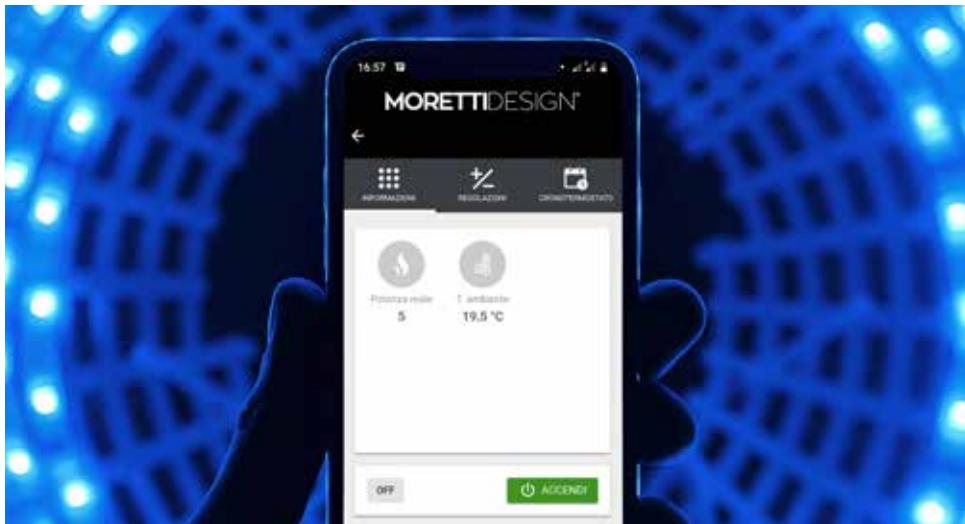
Chaque communication est un dialogue composé de mots, de signes et de symboles. Pour comprendre leur sens, les interlocuteurs se réfèrent à un code partagé, grâce auquel l'interaction permet d'atteindre un objectif commun. Cette hypothèse, qui semblerait bien éloignée de notre monde, est au contraire à la base de tous nos projets : créer des dispositifs à la pointe de la technologie, dotés d'un langage à l'origine de la simplicité. Ce qui est pour nous la vraie clé du changement. La révolution ne peut pas être arrêtée, nous avons donc choisi trois mots-clés.

### La transparence, l'essentiel, la fluidité

comme source d'inspiration pour les produits Moretti Design, qui transforment chaque jour votre maison en une maison du futur.

## ZUKUNFT

Jede Kommunikation ist ein Dialog, bestehend aus Wörtern, Zeichen und Symbolen. Um auf ihre Bedeutung zurückzugreifen, beziehen sich die Gesprächspartner auf einen gemeinsamen Code, durch den die Interaktion ein gemeinsames Ziel erreichen kann. Diese Annahme, die weit von unserer Welt entfernt erscheint, ist die Grundlage aller unserer Projekte: Entwicklung technologisch fortgeschrittenlicher Geräte, die mit einer Sprache ausgestattet sind, die den Ursprung der Einfachheit hat. Dies ist für uns der wahre Schlüssel zur Veränderung. Die Revolution kann nicht gestoppt werden, deshalb haben wir drei Schlüsselwörter ausgewählt, Transparenz, Wesentlichkeit, Flüssigkeit als Inspirationsquelle für die Produkte von Moretti Design, die Ihr Zuhause jeden Tag zu einem Zuhause der Zukunft machen.



## CALORE A PORTATA DI APP

La domotica sarà la parola chiave delle vostre giornate. Ovunque vi troviate, sul divano, dalla scrivania dell'ufficio o su un taxi in mezzo al traffico, grazie a un qualsiasi collegamento di rete wi-fi, potrete accendere, spegnere, cambiare

potenza, regolare il termostato ambiente e caldaia o gestire la funzione crono direttamente dallo smartphone, per trovare la casa calda e accogliente al vostro rientro.

### HEAT WITHIN REACH THROUGH AN APP

Home automation will be the key word of your days. Wherever you are, on the couch, from the office desk or on a taxi in the middle of traffic, thanks to any wi-fi network connection, you can switch on, off, change power settings, adjust the room and boiler thermostat or manage the chrono function directly from your smartphone so that you can find your house warm and cozy as you return.

### EL CALOR AL ALCANCE DE LA APP

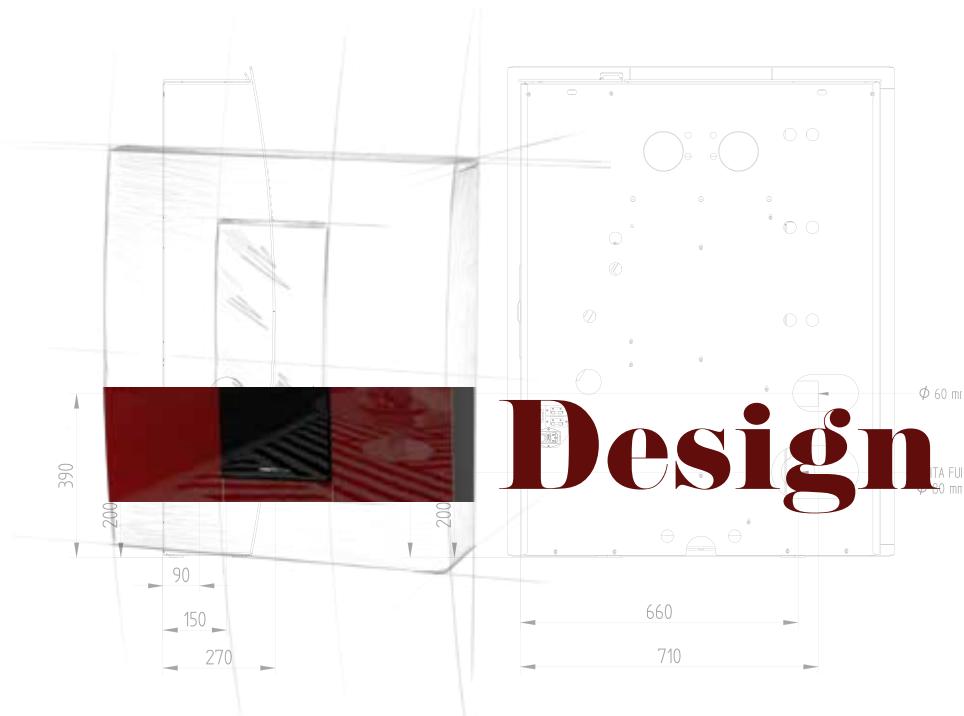
La domótica será la palabra clave de sus jornadas. Donde quiera que esté, en el sofá, desde el escritorio de la oficina o en un taxi en el tráfico, gracias a cualquier conexión de red wi-fi, puede encender, apagar, cambiar la potencia, ajustar el termostato ambiente y de la caldera o gestionar la función Crono directamente desde el smartphone, para encontrar el hogar cálido y acogedor a su regreso.

### CHALEUR À PORTÉE DE L'APP

La domotique sera le mot clé de vos journées. Retrouvez votre foyer chaleureux et accueillant à votre retour grâce à la connexion Wi-Fi. Depuis votre canapé, au bureau ou même dans les transports, vous pouvez allumer, éteindre, changer d'alimentation, régler le thermostat d'ambiance et la chaudière ou gérer la fonction chrono de votre poêle directement depuis votre smartphone.

### WÄRME IN APP REICHWEITE

Hausautomation wird das Schlüsselwort Ihrer Tage sein. Wo auch immer Sie sich auf dem Sofa, vom Schreibtisch oder im Taxi im Verkehr befinden, können Sie dank der Wi-Fi-Netzwerkverbindung das Gerät ein- und ausschalten, die Leistungsstärke ändern, den Raumthermostat und den Heizkessel einstellen oder die Chrono Funktion direkt vom Smartphone aus steuern, um bei Ihrer Rückkehr ein warmes und einladendes Zuhause zu finden.



Sulla pagina bianca abbiamo disegnato ciò che credevamo essenziale, tenendo a mente un unico obiettivo: andare oltre l'immaginabile. L'incessante lavoro dei nostri progettisti ha dato vita a una nuova generazione di manufatti, i cui meccanismi sono custoditi nel loro aspetto avveniristico, valorizzato

dall'inconfondibile firma del marchio: il Trittico d'acciaio. Simbolo della garanzia manifatturiera italiana, è incastonato nelle strutture delle stufe e dei camini dell'azienda, conferendo loro il carattere straordinario che sa possedere solo il Design d'eccellenza.

#### DESIGN

On the blank page we have designed what we thought is essential, keeping in mind one goal: to go beyond the imaginable. The unceasing work of our designers has given life to a new generation of artifacts, whose mechanisms are retained in their futuristic appearance, enhanced by the unmistakable brand's signature: the Stainless Steel Triptych. Symbol of the Italian manufacturing guarantee, it is embedded in the company's stoves and fireplaces, giving them that extraordinary character that only Design of excellence possesses.

#### DISEÑO

En la página en blanco, hemos diseñado lo que consideramos esencial, teniendo en cuenta un objetivo: ir más allá de lo imaginable. El trabajo incesante de nuestros diseñadores ha dado vida a una nueva generación de productos, cuyos mecanismos se mantienen en su apariencia futurista, realizados por la firma inconfundible de la marca: el tríptico de acero. Simbolo de la garantía de fabricación italiana, se encuentra en las estufas y chimeneas de la empresa, dándoles el carácter extraordinario que solo posee el Diseño de excelencia.

#### DESIGN

A partir d'une page blanche, nous avons conçu ce que nous pensions essentiel, en gardant à l'esprit un objectif : aller au-delà de l'imaginable. Le travail incessant de nos designers a donné vie à une nouvelle génération d'artefacts, dont les mécanismes conservent leur aspect futuriste, mis en valeur par la signature incontournable de la marque : le triptyque en acier. Symbole de la garantie de fabrication italienne, il est installé sur les poêles et cheminées de l'entreprise, ce qui leur confère un caractère extraordinaire à la hauteur de l'excellence de leur design.

#### DESIGN

Auf der leeren Seite haben wir das entworfen, was wir für wesentlich halten, wobei wir ein Ziel vor Augen haben: außerhalb des Vorstellungsvermögens. Die unaufhörliche Arbeit unserer Designer hat eine neue Generation von Artefakten zum Leben erweckt, deren Mechanismen in ihrem futuristischen Aussehen gehalten werden, das durch die unverkennbare Unterschrift der Marke verstärkt wird: das Stahl Triptychon. Als Symbol der italienischen Herstellergarantie ist sie in die Öfen und Kamine des Unternehmens eingebettet und verleiht ihnen den au ergewöhnlichen Charakter, der nur das Design der Exzellenz besitzt.



# BELLEZZA, SEMPLICITÀ E STILE

Fondiamo la nostra attività di Designer su questi tre valori fondamentali, per soddisfare le esigenze dei clienti semplificando le loro vite con una sintesi naturale tra creatività e funzionalità di un

elemento all'interno di un contesto. Coniugando queste caratteristiche, abbiamo dato voce al nostro spirito artigianale e allo stesso tempo tecnologico che ci contraddistingue, realizzando oltre 150 modelli di stufe e camini forgiati a mano, che rispecchiano le più importanti certificazioni europee e le tendenze internazionali di design, senza tralasciare la semplicità di utilizzo e di gestione del dispositivo.

#### BEAUTY, SIMPLICITY AND STYLE

We base our activity as designers on these three fundamental values, to meet the needs of customers by simplifying their lives with a natural synthesis between creativity and functionality of an element within a context.

By combining these features, we gave voice to our craftsmanship spirit which is at the same time technological that distinguishes us, creating over 150 different stove models and hand-forged fireplaces, which reflect the most important European certifications and international design trends, without neglecting the simplicity of use and management of the device.

#### BELLEZA, SIMPLICIDAD Y ESTILO

Basamos nuestra actividad como diseñador en estos tres valores fundamentales, para satisfacer las necesidades de los clientes simplificando sus vidas con una síntesis natural entre la creatividad y la funcionalidad de un elemento dentro de un contexto.

Combinando estas características, hemos dado voz a nuestro espíritu artesanal y tecnología al mismo tiempo, creando más de 150 modelos de estufas y chimeneas forjadas a mano, que respetan las certificaciones europeas más importantes y las tendencias internacionales de diseño, sin dejar de lado la simplicidad de uso y el manejo del dispositivo.

#### BEAUTÉ, SIMPLICITÉ ET STYLE

En tant que designer, nous basons notre activité sur ces trois valeurs fondamentales pour répondre aux besoins des clients en leur simplifiant la vie, avec une naturelle aisance entre créativité et fonctionnalité. En combinant ces caractéristiques, nous avons su nous distinguer en exprimant notre savoir-faire et notre technologie au travers de la création de plus de 150 modèles de poêles et de cheminées forgés à la main, qui reflètent les plus importantes certifications européennes. Tendances internationales en matière de conception, sans pour autant négliger la simplicité d'utilisation des produits.

#### SCHÖNHEIT, EINFACHHEIT UND STIL

Wir stützen uns bei unserer Tätigkeit als Designer auf diese drei Grundwerte, um die Bedürfnisse der Kunden zu erfüllen, indem sie ihr Leben durch eine natürliche Synthese aus Kreativität und Funktionalität eines Elements in einem Kontext vereinfachen. Durch die Kombination dieser Eigenschaften haben wir unserer Handwerkskunst und Technologie eine Stimme verliehen, die uns auszeichnet. Wir haben über 150 Modelle von Öfen und Kaminen geschaffen, die von Hand geschmiedet wurden und sich in den wichtigsten europäischen Zertifizierungen und den internationale Designtrends widerspiegeln., ohne die einfache Handhabung und Verwaltung des Geräts zu vernachlässigen.



## MATERIALI

### IL VETRO, LA MAGIA CHE HA SOLO MORETTI DESIGN



Per la prima volta in assoluto il vetro diventa protagonista di Design. L'azienda ha introdotto nel mercato internazionale la magia di un materiale in grado di plasmarsi su forme e tecnologie differenti, rendendo le stufe delle opere d'arte installabili in qualsiasi ambiente domestico.

#### MATERIALS

Glass, the magic that only Moretti Design has. For the first time ever, glass becomes the protagonist of Design. The company has introduced in the international market the magic of a material able to mold itself on different shapes and technologies, making the stoves works of art that can be installed in any domestic environment.

#### MATERIALES

El cristal, la magia que solo posee Moretti Design. Por primera vez, el cristal se convierte en el protagonista del Diseño. La empresa ha introducido en el mercado internacional la magia de un material capaz de moldearse en diferentes formas y tecnologías, haciendo que las obras de arte sean instalables en cualquier entorno doméstico.

#### MATIÈRES

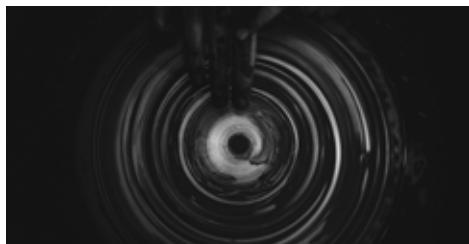
Le verre: la magie que seul Moretti Design possède. Pour la première fois, le verre devient l'élément clé du design. L'entreprise a introduit sur le marché international un matériau magique capable de se modeler sur différentes formes et technologies, habillant ainsi nos poêles pour en faire de véritables œuvres d'art à installer dans toute la maison.

#### MATERIALIEN

Glas, die Magie, die nur Moretti Design hat. Zum ersten Mal wird Glas zum Protagonisten vom Design. Das Unternehmen hat auf dem internationalen Markt die Magie eines Materials eingeführt, das sich verschiedenen Formen und Technologien anpasst und die Öfen zu Kunstwerken macht die in jedem Wohnbereich installierbar sind.

## CERAMICA, RITORNO ALLA CLASSICITÀ DEL FUTURO

L'argilla diventa una ceramica Hi-tech attraverso un processo di cottura che supera i mille gradi. Da qui, si genera il materiale che riveste i nostri prodotti, coniugando la tradizione dei dispositivi dell'azienda con l'esclusività della loro bellezza.



### Ceramics, a return to the classicism of the future

Clay becomes a Hi-tech ceramic through a cooking process that exceeds one thousand degrees. From here, we generate the material that lines our products, combining the tradition of the company's devices with the exclusivity of their beauty.

### Stainless Steel, efficiency without limits

All of our stoves are lined with Firewall, a special material which, in addition to providing high yields, ensures an important protection of the combustion chamber. Stainless Steel, which has enclosed contemporary complexity, becomes the heart of our products. The very high temperatures and the contact with fuels such as pellets and wood leave its composition unchanged, for a high power performance.

### La cerámica, un retorno al clasicismo del futuro.

La arcilla se convierte en una cerámica de alta tecnología a través de un proceso de cocción que supera los mil grados. A partir de aquí, generamos el material que cubre nuestros productos, combinando la tradición de los dispositivos de la empresa con la exclusividad de su belleza.

### Acer, eficiencia sin límites.

Todas nuestras estufas están hechas de Firewall, un material especial que, además de garantizar altos rendimientos, garantiza una importante protección de la cámara de combustión. El acero, que ha capturado la complejidad contemporánea, se convierte en el corazón de nuestros productos. Las temperaturas muy altas y el contacto con los combustibles pellets y leña no alteran su composición, para un rendimiento de alta potencia.



## ACCIAIO, EFFICIENZA SENZA LIMITI

Tutte le nostre stufe sono realizzate in Firewall, materiale speciale che oltre a garantire elevati rendimenti assicura un'importante protezione della camera di combustione.

L'acciaio, che ha racchiuso la complessità contemporanea diventa il cuore dei nostri prodotti. Le altissime temperature e il contatto con combustibili in pellet e legna lasciano inalterata la sua composizione, per performance ad alta potenza.

### La céramique: retour au futur classicisme

Grâce à un processus de cuisson supérieur à mille degrés, l'argile devient une céramique de haute technologie. Nous couvrons alors nos produits de ce matériau pour allier tradition et beauté.

### L'acier ; une efficacité sans limites

Tous nos poêles sont fabriqués en Firewall, un matériau spécial qui, en plus d'assurer des rendements élevés, assure une protection importante de la chambre de combustion. L'acier devient alors le cœur de nos produits. Les températures très élevées et le contact avec les combustibles que sont les granulés et le bois laissent leur composition inchangée, pour des performances de puissance élevée.

### Keramik, eine Rückkehr zum Klassizismus der Zukunft

Der Ton wird durch einen Brennprozess von mehr als tausend Grad zu einer Hi-Tech-Keramik. Von hier aus generieren wir das Material, das unsere Produkte umfasst, und kombinieren die Tradition der Geräte des Unternehmens mit der Exklusivität ihrer Schönheit.

### Stahl, Effizienz ohne Grenzen

Alle unsere Öfen bestehen aus Firewall, einem speziellen Material, das neben hohen Erträgen auch einen wichtigen Schutz der Brennkammer gewährleistet. Stahl, der zeitgemäße Komplexität eingeschlossen hat, wird zum Herzstück unserer Produkte. Die sehr hohen Temperaturen und der Kontakt mit Brennstoffen aus Pellets und Holz lassen die Zusammensetzung unverändert und sorgen für eine hohe Leistung.



## DA MORETTI DESIGN LA CERTIFICAZIONE È DI CASA

Dal 1960 realizziamo prodotti di alta qualità grazie alle continue ricerche e all'impiego di materiali di eccellenza.

Ogni prodotto rispetta le norme e le direttive europee vigenti e viene sottoposto a controllo da parte di Enti

qualificati che ne valutano i rendimenti, le emissioni e le caratteristiche costruttive. A tal fine, l'azienda continua ad evolversi in Ricerca e Sviluppo, attraverso l'introduzione di nuove professionalità

dedicate alla progettazione e ai test di dispositivi innovativi che anticipino le normative, per un prodotto che duri nel tempo e che contribuisca ad innescare un ciclo ecosostenibile.



15a B-VG



EN 14785 EN 1329 EN 13240



AT MORETTI DESIGN, CERTIFICATION IS PART OF THE FAMILY! Since 1960 we have produced high quality products thanks to continuous research and the use of excellent materials. Each product complies with current European standards and directives and is supervised by qualified entities that evaluate their efficiency, emissions and construction features. To this purpose, the company continues to evolve in Research and Development, through the introduction of new professionals dedicated to the design and testing of innovative devices that anticipate regulations, for a product that lasts over time and contributes to triggering an eco friendly cycle.

**¡EN MORETTI DESIGN, LA CERTIFICACIÓN ESTÁ EN CASA!**  
Desde 1960 fabricamos productos de alta calidad gracias a la investigación continua y al uso de excelentes materiales. Cada producto cumple con las normativas y directivas europeas vigentes y está sujeto a control por parte de organismos certificadores que evalúan sus rendimientos, emisiones y características de fabricación. Con este fin, la compañía continua evolucionando hacia la Investigación y el Desarrollo, a través de la introducción de nuevos profesionales dedicados al diseño y prueba de dispositivos innovadores que anticipan las normativas, para un producto duradero y eco-sostenible.

CHEZ MORETTI DESIGN, LA CERTIFICATION C'EST À LA MAISON ! Depuis 1960, nous produisons des produits de haute qualité grâce à une recherche continue et à l'utilisation d'excellents matériaux. Chaque produit est conforme aux normes et directives européennes en vigueur et est soumis au contrôle d'organismes qualifiés qui en évaluent les rendements, les émissions et les caractéristiques de construction. Ainsi, l'entreprise continue d'évoluer en termes de recherche et développement, en faisant appel à des professionnels dédiés à la conception et au test d'appareils innovants afin d'anticiper les réglementations, pour créer des produits durables.

**BEI MORETTI DESIGN IST DIE ZERTIFIZIERUNG ZU HAUSE!**  
Seit 1960 produzieren wir dank kontinuierlicher Forschung und der Verwendung erstklassiger Materialien qualitativ hochwertige Produkte. Jedes Produkt entspricht den aktuellen europäischen Normen und Richtlinien und unterliegt der Kontrolle durch qualifizierte Stellen, die ihr Wirkungsgrad, Emissionen und Konstruktionsmerkmale bewerten. Zu diesem Zweck entwickelt sich das Unternehmen kontinuierlich zu Forschung und Entwicklung, indem es neue Fachleute einführt, die sich mit der Entwicklung und Erprobung innovativer Geräte beschäftigen, die Vorschriften vorwegnehmen, für ein Produkt, das über einen längeren Zeitraum andauert und einen ökologisch nachhaltigen Zyklus auslöst.

# GAMMA INTELLIGENTE

**29 MODELLI 194 STUFE**



AQUA



CANALIZZATE



WOOD



RELAX



ARIA VENTILATE

 <b>TECNICA DUPLEX BI-POWER</b> <b>AQUA 60/50/35</b> <span style="color: red;">ALL CLEAN</span>	 <b>TECNICA FOR HOME</b> <b>AQUA 30/24/20/15</b> <span style="color: red;">ALL CLEAN</span>
 <b>TURBO GLASS</b> <b>AQUA 30/25/22/18</b> <span style="color: red;">ALL CLEAN</span>	 <b>TURBO NEW GLASS</b> <b>AQUA 30/25/22/18</b> <span style="color: red;">ALL CLEAN</span>
 <b>TURBO ALADINO GLASS</b> <b>AQUA 18/16/14/12/10</b> <b>C 13/11/9</b> <b>A 13/11/9</b> <b>RELAX 13/11/9</b> <span style="color: blue;">CLEAN</span>	 <b>TURBO ALADINO ALL STYLE</b> <b>AQUA 18/16/14/12/10</b> <b>C 13/11/9</b> <b>A 13/11/9</b> <b>RELAX 13/11/9</b> <b>WOOD 13/11/9</b> <span style="color: blue;">CLEAN</span>
 <b>TURBO CLESSIDRA GLASS</b> <b>AQUA 18/16/14/12/10</b> <b>C 13/11/9</b> <b>A 13/11/9</b> <b>RELAX 13/11/9</b> <span style="color: blue;">CLEAN</span>	 <b>TURBO CLESSIDRA ALL STYLE</b> <b>AQUA 18/16/14/12/10</b> <b>C 13/11/9</b> <b>A 13/11/9</b> <b>RELAX 13/11/9</b> <b>WOOD 13/11/9</b> <span style="color: blue;">CLEAN</span>



PULIZIA AUTOMATICA  
BRACIERE E FASCIO TUBERO



PULIZIA AUTOMATICA  
DEL SOLO FASCIO TUBERO



PULIZIA AUTOMATICA  
DEL SOLO BRACIERE

 <b>RELAX GLOBE GLASS</b> <b>RELAX 8/6,5</b> <span style="color: blue;">CLEAN</span>	 <b>RELAX SAT GLASS</b> <b>RELAX 8/6,5</b> <span style="color: blue;">CLEAN</span>
---	---



TECNICA  
TURBO GLASS  
AQUA 30/24/20/15

ALL CLEAN



TURBO TOP  
GLASS  
AQUA 30/25/22/18

ALL CLEAN



TURBO TOP  
ALL STYLE  
AQUA 30/25/22/18

ALL CLEAN



TURBO  
TOP STYLE  
AQUA 30/25/22/18

ALL CLEAN



TURBO  
ALL STYLE  
AQUA 30/25/22/18

ALL CLEAN



TURBO  
STYLE  
AQUA 30/25/22/18

ALL CLEAN



TURBO  
COMPACT GLASS  
AQUA 18/16/14/12/10

AUTO CLEAN



TURBO  
ERGONOMIC GLASS  
AQUA 18/16/14/12/10  
C 13/11/9  
A 13/11/9  
RELAX 8  
WOOD 8

CLEAN



TURBO  
ALADINO STYLE  
AQUA 18/16/14/12/10  
C 13/11/9  
A 13/11/9  
RELAX 10

CLEAN



TURBO  
ELEGANCE GLASS  
AQUA 18/16/14/12/10  
C 13/11/9  
A 13/11/9  
RELAX 10

CLEAN



TURBO  
ELEGANCE ALL STYLE  
AQUA 18/16/14/12/10  
C 13/11/9  
A 13/11/9  
RELAX 8  
WOOD 8

CLEAN



TURBO  
ELEGANCE STYLE  
AQUA 18/16/14/12/10  
C 13/11/9  
A 13/11/9  
RELAX 10

CLEAN



TURBO  
COMPACT DESIGN  
C 10  
A 10



TURBO  
COMPACT GLASS  
C 10/8  
A 10/8



TURBO  
GLOBE GLASS  
C 7  
A 7



TURBO  
SAT GLASS  
A7



SLOT GLASS  
AQUA  
AQUA 20/16/12

AUTO CLEAN



SLOT GLASS  
C 10/8  
A 10/8



SLOT WOOD 8  
SLOT WOOD 9  
C 7  
A 7



CENTER ROOM  
A11



WOOD  
COLLECTION



## CANALISÉES

L'eccellenza tutta italiana, frutto di 60 anni di ricerche e sperimentazioni. La perfezione plasmata in una unione perfetta della bellezza e della tecnologia. L'espressione del design, che ha reso questa azienda celebre nel mondo, applicata ai modelli più innovativi della nuova collezione wood.

**MORETTI DESIGN®**

#### DUCTED

The Italian excellence, the result of 60 years of research and experimentation. Perfection molded into a perfect union of beauty and technology. The expression of design, which has made this company famous in the world, applied to the most innovative models of the new wood collection.

#### CANALIZADA

La excelencia italiana, fruto de 60 años de investigación y experimentación. La perfección plasmada en una unión perfecta de belleza y tecnología. La expresión del diseño, que ha hecho esta compañía famosa en el mundo, aplicada a los modelos más innovadores de la nueva colección leña.

#### CANALISÉES

L'excellence italienne, 60 ans de recherche et d'expérimentation. L'union parfaite de la beauté et de la technologie. L'expression du design qui a rendu notre société célèbre dans le monde, appliquée aux modèles les plus innovants de la nouvelle collection wood.

#### KANALISIERTEN

die italienische exzellenz, 60 jahre forschung und experimentation. die perfektion geformt in einer perfekten union von schönheit und technologie. der ausdruck des design, der dieses unternehmen in der welt bekannt gemacht hat, auf den innovativsten modellen der neuen holzkollektion angewandt.



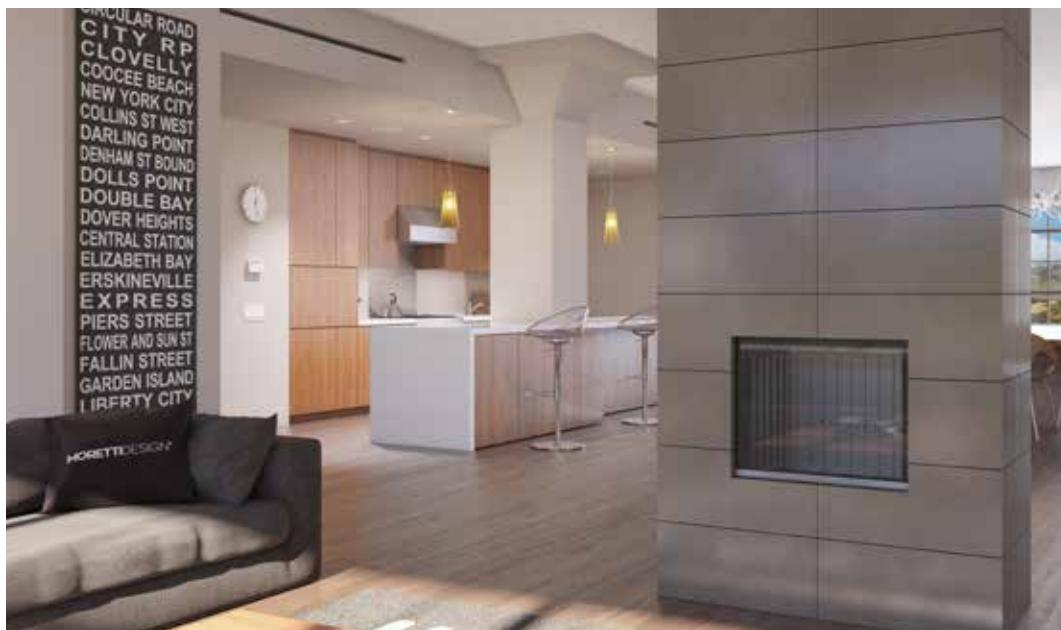


## C 12 WOOD 55

MOR61055AG



CANALIZZATE



## INFORMAZIONI TECNICHE

**C 12**

Potenza Globale  
Global power  
Puissance globale  
Gesamtpower  
Verdunstungswärme

Rendimento totale  
Total efficiency  
Totaal rendement  
Gesamtausbeute

Volume riscaldabile  
Heating volume  
Volume de chauffage  
Wärmevolumen  
Volume calificabile

Consumo MAX  
Max consumption  
Consommation MAX  
Konsum max  
Max Verbrauch

Uscita fumo  
Serie conduit de cheminée  
Rauchauslass

Uscite aria calda  
2 sorties d'air chaud  
2 sorties d'air chaud  
2 sorties d'air chaud

PESO  
Weight  
Poids  
Gewicht

**KW 12****% 77,5****mc 405****Kg/H 3,0****mm 250****mm 120****Kg 190**

## TECHNOLOGY



## OPTIONAL



Scansiona il QR Code e accedi alla pagina web del modello

Scan the QR Code and access the web page of the model  
Scannez le QR Code et accédez à la page Web du modèle  
Escáñeelo el Código QR y acceda a la página web del modelo  
Scannen Sie den QR-Code und rufen Sie die Webseite des Modells auf



# C 14 WOOD 55

MOR73055AG



CANALIZZATE

WOOD LINE



## INFORMAZIONI TECNICHE

**C 14**

Potenza Globale  
Global Power  
Puissance globale  
Wert der globalen Leistung

Refrattante totale  
Total efficiency  
Taux d'efficacité  
Gesamtausbeute

Volume riscaldabile  
Ladedraht  
Einhänger Zähne Volumen  
Volume califiable  
Volumen de réchauffement

Consumo MAX  
Max consumato  
Consommation MAX  
Max verbrauch

Uscita fumi  
Série conduit de cheminée  
Sortie de conduit de fumées  
Rauchabzugsschloss

uscite aria calda  
warm air outlets  
2 sorties d'air chaude  
2 sortes d'air chaud

Peso  
Weight  
Poids  
Peso  
Gewicht

**KW 14**

**% 78.2**

**mc 405**

**Kg/H 3,3**

**mm 250**

**mm 120**

**Kg 206**

## TECHNOLOGY



## OPTIONAL



Scansione il QR Code e accedi alla pagina web del modello

Scan the QR Code and access the web page of the model  
Scannez le QR Code et accédez à la page Web du modèle  
Escanee el Código QR y acceda a la página web del modelo  
Scannen Sie den QR-Code und rufen Sie die Webseite des Models auf

## C 14 WOOD 65

MOR73065AG



CANALIZZATE



## INFORMAZIONI TECNICHE

**C 14**

Potenza Globale  
Global power  
Puissance globale  
Gesamtpowerleistung  
Rendimento totale  
Total efficiency  
Totaal rendement  
Potencia global  
Gesamtauzauber

Volume riscaldabile  
Heating volume  
Volume de chauffage  
Volumen wärmbar  
Volume calificabile  
Volume de réchauffement

Consumo MAX  
Max consumption  
Consommation MAX  
Consumo maxi  
Max Verbrauch

Uscita fumo  
Serie conducto de cheminée  
Rauchauslass

2 uscite aria calda  
2 sorties d'air chaud  
2温風出口  
2 sorties d'air chaud

PESO  
Weight  
Poids  
Gewicht

**KW 14****% 79****mc 400****Kg/H 3,3****mm 250****mm 120****Kg 233**

## TECHNOLOGY



## OPTIONAL



Scansiona il QR Code e accedi alla pagina web del modello

Scan the QR Code and access the web page of the model  
Scannez le QR Code et accédez à la page Web du modèle  
Escáñee el Código QR y acceda a la página web del modelo  
Scannen Sie den QR-Code und rufen Sie die Webseite des Modells auf

# C 15 WOOD 75

MOR81075G



CANALIZZATE

WOOD LINE



## INFORMAZIONI TECNICHE

**C 15**

Potenza Globale  
Global Power  
Puissance globale  
Wert der globalen Leistung

Refrattante totale  
Total efficienza  
Puissance globale  
Gesamtausbeute

Volume incendiabile  
Laden Zonen Volumen  
Volumen calcificabile  
Volume de réchauffement

Consumo Max  
Max consumo  
Consommation MAX  
Max Verbrauch

Uscita fumi  
Chimney Output  
Sortie conduit de cheminée  
Rauchabgang

2 uscite aria calda  
2 warm air outlets  
2 sorties d'air chaude  
2 sortes de air caliente

Peso  
Weight  
Poids  
Peso  
Gewicht

**KW 15**

**% 77,3**

**mc 400**

**Kg/H 3,6**

**mm 250**

**mm 120**

**Kg 263**

## TECHNOLOGY



## OPTIONAL



Scansiona il QR Code e accedi alla pagina web del modello

Scan the QR Code and access the web page of the model  
Scannez le QR Code et accédez à la page Web du modèle  
Escanee el Código QR y acceda a la página web del modelo  
Scannen Sie den QR-Code und rufen Sie die Webseite des Models auf

## C 17 WOOD 91 55

MOR91055AG



CANALIZZATE



## INFORMAZIONI TECNICHE

**C 17**

Potenza Globale  
Power Global  
Puissance globale  
Gesamtaufzettelung

Rendimento totale  
Total efficiency  
Rendement total  
Gesamtaufzettelung

Volume riscaldabile  
Heating volume  
Volume de chauffage  
Volumen wärmbar

Ossigeno MAX  
Max consumption  
Consommation MAX  
Consumo maxi  
Max Verbrauch

Uscita fumo  
Serie conduit de cheminée  
Sortie conduit de cheminée  
Rauchauslass

2 uscite aria calda  
2 sorties d'air chaud  
2 sorties d'air chaud  
2 sortes d'air chaud

PESO  
Weight  
Poids  
Gewicht

**KW 17****% 77,3****mc 400****Kg/H 4,3****mm 250****mm 120****Kg 296**

## TECHNOLOGY

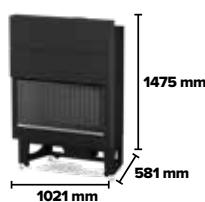


## OPTIONAL



Scansiona il QR Code e accedi alla pagina web del modello

Scan the QR Code and access the web page of the model  
Scannez le QR Code et accédez à la page Web du modèle  
Escáñee el Código QR y acceda a la página web del modelo  
Scannen Sie den QR-Code und rufen Sie die Webseite des Modells auf



# C 16 WOOD 120 55

MOR1200AG



CANALIZZATE

WOOD LINE



## INFORMAZIONI TECNICHE

Potenza Globale  
Global Power  
Puissance globale  
Wert der globalen Leistung

Reclimento totale  
Total efficienza  
Puissance globale  
Gesamtausbeute

Volume incalzabile  
Inhalationsraum  
Bahn zu Zonen Volumen  
Volume d'admission  
Volumen de rafraîchement

Consumo Max  
Max consumo/Max  
Konsummax  
Max verbrauch

Uscita fumi  
Chimney Output  
Sortie conduit de cheminée  
Rauchabgang

2 uscite aria calda  
2 warm air outlets  
2 sorties d'air chaude  
2sortes d'air chaud

Peso  
Weight  
Poids  
Peso  
Gewicht

**C 16**

**KW 16**

% 78

mc 390

Kg/H 4,1

mm 250

mm 120

**Kg 287**

## TECHNOLOGY

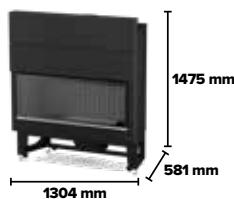


## OPTIONAL



Scansiona il QR Code e accedi alla pagina web del modello

Scan the QR Code and access the web page of the model  
Scannez le QR Code et accédez à la page Web du modèle  
Escanee el Código QR y acceda a la página web del modelo  
Scannen Sie den QR-Code und rufen Sie die Webseite des Models auf



## C 14 WOOD BIS 75

MORB73AG



CANALIZZATE



## INFORMAZIONI TECNICHE

**C 14**

Potenza Globale  
Global power  
Puissance globale  
Gesamtpower  
Verdunstungswertung  
Rendimento totale  
Total efficiency  
Performance totale  
Gesamtausbeute

Volumen rückstellbar  
Reheating volume  
Volume de réchauffement  
Raumausbaubereich  
Potencia global  
Volumen calificable  
Volume de réchauffement

Consumo MAX  
Max consumption  
Consommation MAX  
Consumo maxi  
Max Verbrauch

Uscita fumo  
Serie conduits de cheminée  
Sortie conduit de cheminée  
Rauchauslass

2 uscite aria calda  
2温风气出口  
2 sorties d'air chaud  
2 sortes d'air chaud

PESO  
Weight  
Poids  
Gewicht

**KW 14****% 73****mc 400****Kg/H 3,4****mm 250****mm 120****Kg 270**

## TECHNOLOGY



## OPTIONAL



Scansiona il QR Code e accedi alla pagina web del modello

Scan the QR Code and access the web page of the model  
Scannez le QR Code et accédez à la page Web du modèle  
Escáñee el Código QR y acceda a la página web del modelo  
Scannen Sie den QR-Code und rufen Sie die Webseite des Models auf



# C 14 WOOD TRIS 65

MORT



CANALIZZATE

WOOD LINE



## INFORMAZIONI TECNICHE

**C 14**

Potenza Globale  
Global Power  
Puissance globale  
Wertstrom und Leistung

Refrattante totale  
Total efficiency  
Totaal efficiëntie  
Potencia global  
Desempenho global

Volume riscaldabile  
Ladedrahtvolumen  
Volumen Zulässiges Volumen  
Volume de chauffement  
Volumen caldeable

Consumo Max  
Consumo MAX  
Max consumato  
Max verbrauch

Uscita fumi  
Chimney Output  
Sortie conduit de cheminée  
Reschutteauss

2 uscite aria calda  
2 warm air outlets  
2 sorties d'air chaude  
2 sortes de air caliente

Peso  
Weight  
Poids  
Peso  
Gewicht

**KW 13,3**

**% 76**

**mc 418**

**Kg/H 3,3**

**mm 250**

**mm 120**

**Kg 260**

## TECHNOLOGY



## OPTIONAL



Scansione il QR Code e accedi alla pagina web del modello

Scan the QR Code and access the web page of the model  
Scannez le QR Code et accédez à la page Web du modèle  
Escáneel el Código QR y acceda a la página web del modelo  
Scannen Sie den QR-Code und rufen Sie die Webseite des Models auf

## C 12 WOOD LDX 55

MORLD55



CANALIZZATE



## INFORMAZIONI TECNICHE

**C 12**

Potenza Globale  
Global power  
Puissance globale  
Gesamtpower  
Verdunstungswertung  
Rendimento totale  
Total efficiency  
Rendement total  
Potencia global  
Gesamtaufzähleite

Volume riscaldabile  
Heating volume  
Volume de chauffage  
Volumen wärmbar  
Volume réchauffable  
Volume de riscaldamento  
Consumo MAX  
Max consumo  
Consommation MAX  
Consumo maxi  
Max verbrauch

Consumo MAX  
Max consumption  
Consommation MAX  
Consumo maxi  
Max verbrauch

Uscita fumo  
Serie conduit de cheminée  
Sortie conduit de cheminée  
Rauchauslass

2 uscite aria calda  
2 sorties d'air chaud  
2 sorties d'air chaud  
2 sorties d'air chaud

PESO  
Weight  
Poids  
Gewicht

**KW 11,5****% 79,1****mc 418****Kg/H 2,9****mm 250****mm 120****Kg 214**

## TECHNOLOGY



## OPTIONAL



Scansione il QR Code e accedi alla pagina web del modello

Scan the QR Code and access the web page of the model  
Scannez le QR Code et accédez à la page Web du modèle  
Escáñee el Código QR y acceda a la página web del modelo  
Scannen Sie den QR-Code und rufen Sie die Webseite des Modells auf



# C 12 WOOD LSX 55

MORLS55



CANALIZZATE

WOOD LINE



## INFORMAZIONI TECNICHE

**C 12**

Potenza Globale  
Global Power  
Puissance globale  
Wert der globalen Leistung

Refrattante totale  
Total efficienza  
Puissance globale  
Gesamtausbeute

Volume incendiabile  
Inhalationsraum  
Espace d'incinération  
Volume cendreable  
Volume de réchauffement

Consumo MAX  
Max consumo/Max  
Consommation MAX  
Max verbrauch

Uscita fumi  
Chimney Output  
Sortie conduit de cheminée  
Reschmaußraum

2 uscite aria calda  
2 warm air outlets  
2 sorties d'air chaude  
2 sortes de air caliente

Peso  
Weight  
Poids  
Gewicht

**KW 11,5**

**% 79,1**

**mc 418**

**Kg/H 2,9**

**mm 250**

**mm 120**

**Kg 214**

## TECHNOLOGY



## OPTIONAL



Scansione il QR Code e accedi alla pagina web del modello

Scan the QR Code and access the web page of the model  
Scannez le QR Code et accédez à la page Web du modèle  
Escáneel el Código QR y acceda a la página web del modelo  
Scannen Sie den QR-Code und rufen Sie die Webseite des Models auf

## C 15 WOOD LDX 65

MORLTD65



CANALIZZATE



## INFORMAZIONI TECNICHE

Potenza Globale Global power Puissance globale Gesamtpowerleistung	KW 14,5	Rendimento totale Total efficiency Totaal rendement Potencia global Gesamtausbeute	% 80,1	Volume riscaldabile Heating volume Volume de chauffage Volumen calefactable	mc 430	Consumo MAX Max consumption Maximale Verbrauch Max verbrauch	Kg/H 3,9	Uscita aria fredda Cold air outlet Sortie conduit de cheminée Rauchauslass	mm 250	Uscite aria calda Warm air outlets Sorties d'air chaud 2 sortes d'air chaud	mm 120	PESO Weight Poids Gewicht	Kg 245
---	---------	--	--------	--	--------	---	----------	---	--------	--	--------	------------------------------------	--------

## TECHNOLOGY



## OPTIONAL



Scansiona il QR Code e accedi alla pagina web del modello

Scan the QR Code and access the web page of the model  
 Scannez le QR Code et accédez à la page Web du modèle  
 Escáñee el Código QR y acceda a la página web del modelo  
 Scannen Sie den QR-Code und rufen Sie die Webseite des Models auf

# C 15 WOOD LSX 65

MORLS65



CANALIZZATE

WOOD LINE



## INFORMAZIONI TECNICHE

**C 15**

Potenza Globale  
Global Power  
Puissance globale  
Wertiges Leistung

Refrattante totale  
Total efficienza  
Puissance globale  
Gesamtausdichte

Volume incendabile  
Inflammable Volume  
Volumen brennbar  
Volume de réchauffement

Consumo MAX  
Max consumato  
Consommation MAX  
Max verbrauch

Uscita fumi  
Chimney Output  
Sortie conduit de cheminée  
Rauchabgang

2 uscite aria calda  
2 warm air outlets  
2 sorties d'air chaude  
2 sortes de aire caliente

Peso  
Weight  
Poids  
Peso  
Gewicht

**KW 14,5**

**% 80,1**

**mc 430**

**Kg/H 3,9**

**mm 250**

**mm 120**

**Kg 245**

## TECHNOLOGY



## OPTIONAL



Scansiona il QR Code e accedi alla pagina web del modello

Scan the QR Code and access the web page of the model  
Scannez le QR Code et accédez à la page Web du modèle  
Escanea el Código QR y acceda a la página web del modelo  
Scannen Sie den QR-Code und rufen Sie die Webseite des Models auf





## SLOT WOOD 8



CANALIZZATE



## INFORMAZIONI TECNICHE

Potenza Globale  
Global Power  
Puissance globale  
Potencia global  
Gesamtpower

**KW 7**

Verdunstungswert  
Evaporation value  
Valeur d'évaporation  
Valor de evaporación  
Gesamtausbeute

Rendimento totale  
Total efficiency  
Taux d'efficacité total  
Porcentaje total  
Gesamtausbeute

Volume riscaldabile

Riscaling volume

Volume en émission

Volume global

Volume calificabile

Volume de réchauffement

Consumo MAX

Max consumption

Consumo maxi

Max verbrauch

Consumo MAX

Max consumption

Consumo maxi

Max verbrauch

Uscita fumo  
Série conduit de cheminée  
Sortie conduit de cheminée  
Retrazione fumos

mm 160

mm 120

Uscite aria calda  
2 uscite aria calda  
2温風出口  
2 sorties d'air chaud  
2 sortes d'air chaud

mm 120

**Kg 97**PESO  
Weight  
Poids  
Peso  
Gewicht

## TECHNOLOGY



## OPTIONAL



Scansiona il QR Code e accedi alla pagina web del modello

Scan the QR Code and access the web page of the model  
Scannez le QR Code et accédez à la page Web du modèle  
Escáñee el Código QR y acceda a la página web del modelo  
Scannen Sie den QR-Code und rufen Sie die Webseite des Modells auf





## INFORMAZIONI TECNICHE

Potenza Globale  
Global Power  
Puissance globale  
Wert der globalen Leistung

**KW 7**

Refrattante totale  
Total efficiency  
Taux d'efficacité  
Gesamtausbeute

**% 80**

Volume inscatolabile  
In box volume  
Einhäufzähres Volumen  
Volume cañelable

**m<sup>3</sup> 250**

Consumo MAX  
Max consumption  
Consommation MAX  
Max Verbrauch

**Kg/H 2,8**

Uscita fumi  
Chimney Output  
Sortie conduit de cheminée  
Rauchabgang

**mm 160**

2 uscite aria calda  
2 warm air outlets  
2 sorties d'air chaude  
2 sortes d'air chaud

**mm 120**

Peso  
Weight  
Poids  
Peso  
Gewicht

**Kg 106**

## TECHNOLOGY



## OPTIONAL



Scansione il QR Code e accedi alla pagina web del modello

Scan the QR Code and access the web page of the model  
Scannez le QR Code et accédez à la page Web du modèle  
Escáneel el Código QR y acceda a la página web del modelo  
Scannen Sie den QR-Code und rufen Sie die Webseite des Models auf





## A 8 WOOD ELEGANCE ALL STYLE



## INFORMAZIONI TECNICHE

Potenza Nominali Nominal Power Nennleistung Potencia Nominal	KW 5,5	KG 1,6	% 82,5	Pa 8,6	Kg 150	mm 150	mm 80
Consumo a potenza nomina Consumo a potenza nomina Consumo a potenza nomina Consumo a potenza nomina Consumo a potenza nomina							
Rendimento Efficiency Effizienz Eficiencia							
Efficienza Efficiency Effizienz Eficiencia							
Gesamtbeute Gesamtbetriebszeit Gesamtbetriebszeit Tiempo total de uso Zeit der gesamten Betriebszeit							
Tiempo de uso Chiedere la durata del tempo Schonsten Mindestförderdruck Trop minimo Tage minimum de le cheminee							
Uscita fumo Cigarette Sortie du fumé Salida con humos Rauchauslass							
Ingresso aria Air intake Einführung Entrada aire e Luftentnahme							
Peso Weight Poids Peso Gewicht							

Bordeaux      White      Black

A+



## TECHNOLOGY



## OPTIONAL



Scansiona il QR Code e accedi alla pagina web del modello

Scan the QR Code and access the web page of the model  
Scannez le QR Code et accédez à la page Web du modèle  
Escáñee el Código QR y acceda a la página web del modelo  
Scannen Sie den QR-Code und rufen Sie die Webseite des Models auf

# A 8 WOOD CLASSIDRA ALL STYLE



WOOD LINE



## INFORMAZIONI TECNICHE

Potenza Nomina Nominal power Nominalleistung Potencia Nominal	KW 5,48	Potenza nomina Nominal power Nominalleistung Potencia Nominal	KG 1,6	Consumo a potenza nomina Consumption at nominal Power Verbrauch bei Nominalleistung Consumación a la potencia nominal	% 82,3	Rendimento Efficiency Wirkungsgrad Eficiencia	Pa 8,6	Insegno minimo caminetto Chimney outlet Schornsteinabzug Tiro minimo Tirage minimum de la cheminée	Kg 140	Peso Weight Poids Gewicht	mm 150	Uscita fumi Chimney outlet Schornsteinabzug Salida con duto de humos Rauchauslass	mm 80	Ingresso aria Air inlet Inlet air Entrada aire Luftauflass
--	---------	--	--------	--	--------	--	--------	--	--------	------------------------------------	--------	---	-------	--

Bordeaux      White      Black

A+



1234 mm

600 mm

## TECHNOLOGY



## OPTIONAL



Scansiona il QR Code e accedi alla pagina web del modello

Scan the QR Code and access the web page of the model  
Scannez le QR Code et accédez à la page Web du modèle  
Escanee el Código QR y acceda a la página web del modelo  
Scannen Sie den QR-Code und rufen Sie die Webseite des Models auf

## A 8 WOOD ERGONOMIC GLASS



## INFORMAZIONI TECNICHE

Potenza Nominali Nominal power Nennleistung Potencia Nominal	KW 5,48
Consumo a potenza nomina Consumo a potenza nomina Consumo a potenza nomina Consumo a potenza nomina	KG 1,6
Rendimento Efficiency Effizienz Eficiencia	% 82,3
Consumo a potenza nomina Consumo a potenza nomina Consumo a potenza nomina Consumo a potenza nomina	Pa 8,6
Rendimiento Efficiency Effizienz Eficiencia	Kg 170
Uscita fumo Flue outlet Ausgang für Rauchgas Salida para el humo	mm 150
Ingresso aria Air intake Luftzug Entrada aire	mm 80



A+



1273 mm  
590 mm  
580 mm

## TECHNOLOGY



## OPTIONAL



Scansiona il QR Code e accedi alla pagina web del modello

Scan the QR Code and access the web page of the model  
Scannez le QR Code et accédez à la page Web du modèle  
Escáñee el Código QR y acceda a la página web del modelo  
Scannen Sie den QR-Code und rufen Sie die Webseite des Models auf

# A 8 WOOD ALADINO ALL STYLE



WOOD LINE



## INFORMAZIONI TECNICHE

Potenza Nominale Nominal Power Nominalleistung Potencia Nominal	KW 5,48	Potenza nominale Consumo a potenza nomina Consumption at nominal power Verbrauch bei Nennleistung Consumo de potencia nominal	KG 1,6	Rendimento Efficiency Effizienz Eficiencia	% 82,3	Pa 8,6	Peso Weight Gewicht Peso	Kg 180	Uscita fumi Chimney outlet Schlot für Rauchabzug Tiro minimo Tirage minimum de la cheminée	mm 150	Ingresso aria Air inlet Luftzug Entrada de aire Luftauflass	mm 80
--	---------	---	--------	---	--------	--------	-----------------------------------	--------	--	--------	---	-------

Bordeaux      White      Black

A+



## TECHNOLOGY



## OPTIONAL



Scansiona il QR Code e accedi alla pagina web del modello

Scan the QR Code and access the web page of the model  
Scannez le QR Code et accédez à la page Web du modèle  
Escanee el Código QR y acceda a la página web del modelo  
Scannen Sie den QR-Code und rufen Sie die Webseite des Models auf





PELLET  
COLLECTION

Le stufe dotate di tale tecnologia, oltre a diffondere calore nell'ambiente in cui sono installate, consentono di riscaldare l'acqua trasportata nell'impianto idraulico, con un doppio vantaggio: alimentare il calore dei termosifoni collocati nelle stanze della casa e produrre acqua calda sanitaria per l'utilizzo domestico (in base ai kw e alle caratteristiche tecniche della stufa). un modo facile, veloce ed ecologico per garantirvi sempre il massimo comfort durante i mesi invernali.

**MORETTI DESIGN®**

#### AQUA

The stoves equipped with this technology, in addition to spreading heat in the environment in which they are installed in, allow to heat water which is then carried through through the hydraulic system, with a double advantage: feed heat to the radiators placed in the rooms of the house and produce hot water for domestic use (based on the kW and the technical features of the stove). An easy, fast and ecological way to always guarantee maximum comfort during the winter months.

#### AGUA

Las estufas equipadas con esta tecnología, además de difundir el calor en el entorno en el que están instaladas, le permiten calentar el agua transportada en el circuito hidráulico, con una doble ventaja: alimentar el calor de los radiadores colocados en las estancias de la casa y producir agua caliente sanitaria para uso doméstico (en función de los kW y las características técnicas de la estufa). Una forma fácil, rápida y ecológica de garantizar siempre el máximo confort durante los meses de invierno.

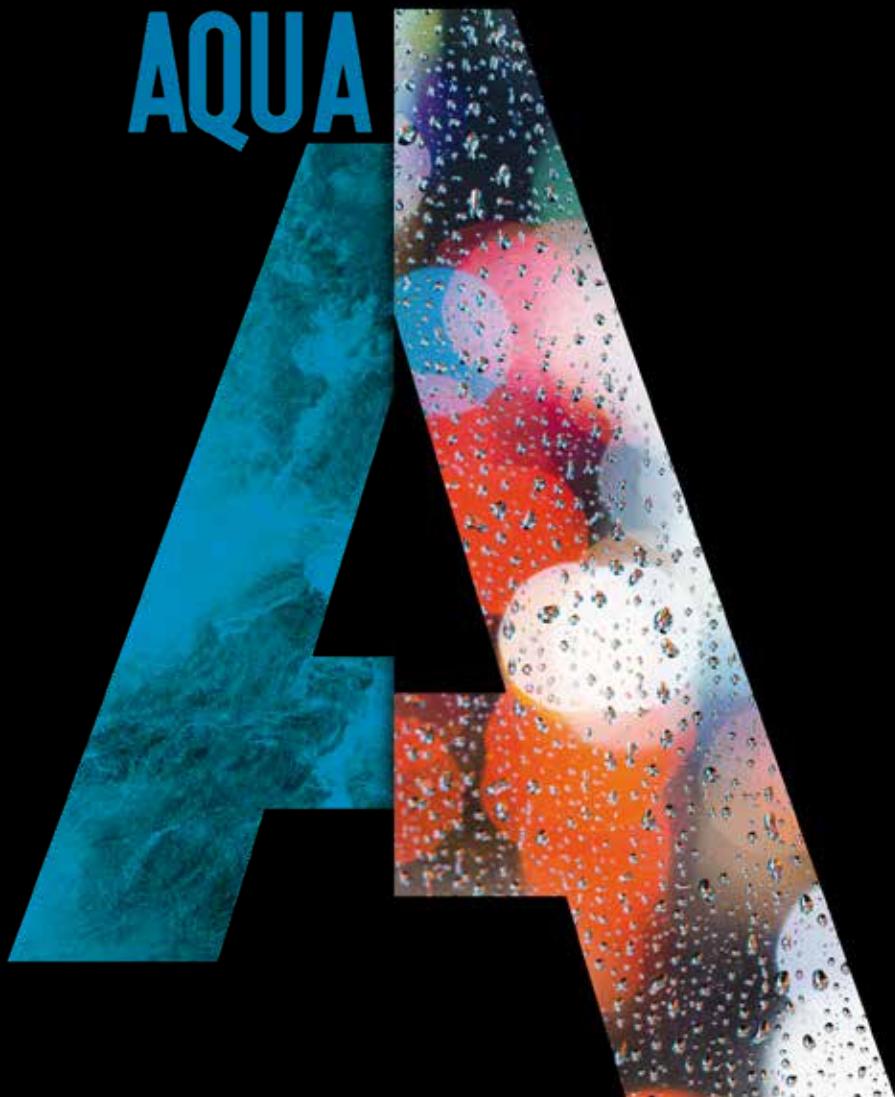
#### AQUA

Les poèles équipés de cette technologie, en plus de diffuser de la chaleur dans l'environnement dans lequel ils sont installés, permettent de chauffer l'eau transportée dans le système hydraulique, avec un double avantage : alimenter la chaleur des radiateurs placés dans les pièces de la maison et produire de l'eau chaude à usage domestique (basé sur le kw et les caractéristiques techniques du poêle). Un moyen simple, rapide et écologique de garantir un maximum de confort pendant les mois d'hiver.

#### AQUA-HOLZÖFEN

Die Öfen, die mit dieser Technologie ausgestattet sind, verbreiten nicht nur die Wärme in der Umgebung, in der sie installiert sind, sondern können auch das im Hydrauliksystem transportierte Wasser erwärmen, mit dem doppelten Vorteil: die Wärme der Heizkörper, die in den Räumen des Hauses untergebracht sind, zuzuführen und Warmwasser zu erzeugen Gesundheit für den häuslichen Gebrauch (basierend auf der kW und den technischen Eigenschaften des Ofens). Eine einfache, schnelle und umweltfreundliche Möglichkeit, maximalen Komfort während der Wintermonaten zu gewährleisten.

AQUA







# TECNIKA DUPLEX BI-POWER

A+



AQUA LINE

## INFORMAZIONI TECNICHE

	Rendimento Globale Potenza globale Puissance globale Verbrauchsleistung		Rendimento totale Puissance globale Pellets/Wa Karbongrad		Consumo min-MAX Combustion min-Max Consumo min-Max Min-Max vento a ch		Uscita fumi Chimney Output Sortie conduit de cheminée Saque humos Rauchablässe		Serbatoio pellet Pellet tank Rohstoffbehälter Depósito Tank Fassungsvermögen		Assorbimento elettrico watt Einspeisung elektrische watt Absorption électrique watt Consumo de electricidad watt Elektrische Verbrauch watt	
<b>AQUA 60 KW</b>	KW 57,7/9,7	% 94,0	Kg 510-540	Kg/H 2,2-12,8	mm 160	Kg 110	W 550-400					
<b>AQUA 50 KW</b>	KW 46,0/9,7	% 94,8	Kg 510-540	Kg/H 2,2-10,1	mm 160	Kg 110	W 550-380					
<b>AQUA 35 KW</b>	KW 33,2/9,7	% 95,7	Kg 510-540	Kg/H 2,2-7,2	mm 160	Kg 110	W 550-350					

## TECHNOLOGY



## OPTIONAL



## Display Touch

Display Touch - Display Touch - Teclado Táctil - Display Touch

**Le Caldaie e le Stufe con sistema CLEAN svuotano il cassetto ceneri dopo un intero BANCALE di PELLET bruciato.**

\*Boilers and Stoves with the **CLEAN** system need their ash drawer emptied only once after an entire **PALLET LOAD OF PELLETS** is consumed.

\*Les Chaudières et les Poêles qui ont le système **“CLEAN”** ont un cendrier qui à une autonomie d'une palette de Pellet de combustion.

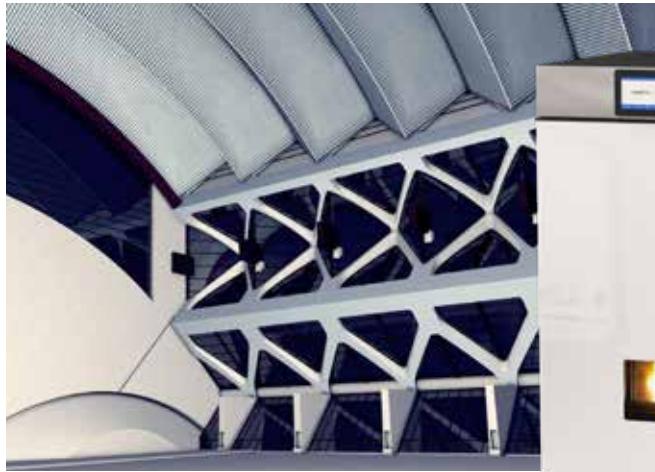
\*Las calderas y las estufas con el sistema **CLEAN** permiten vaciar el cajón de cenizas después de un palet entero de pellet.

\*Kessel und Öfen mit dem **CLEAN**-System müssen nur einmal entleert werden, nachdem eine gesamte **PALETTENLADUNG VON PELLETS** verbraucht wurde.



Scansiona il **QR Code** e accedi alla pagina web del modello

Scan the **QR Code** and access the web page of the model  
Scannez le **QR Code** et accédez à la page Web du modèle  
Escáneel el Código QR y acceda a la página web del modelo  
Scannen Sie den QR-Code und rufen Sie die Webseite des Modells auf



ALL CLEAN



AQUA LINE



AQUA



## INFORMAZIONI TECNICHE

	Rendimento Globale Potenza globale Puissance globale Vorverarbeitungsleistung		Rendimento totale Puissance globale Pellet/Wa Karbongrad		Consumo min-MAX Consumo minimo Consumo máx Min-Max vorlach Gewicht		Uscita fumi Chimney Output Sortie conduit de cheminée Rauchablässe		Serbatoio pellet Reservoir Deposito Tank Fassungsvermögen		Assorbimento elettrico watt Absorption électrique watt Consumo de electricidad watt Elektrische Verbrauch watt		
	KW	30,1-5,0	%	92,0	Kg	307	Kg/H	1,1-6,6	mm	100	Kg	60	M370-N80-R26
AQUA 30 KW	KW	30,1-5,0	%	92,0	Kg	307	Kg/H	1,1-6,6	mm	100	Kg	60	M370-N80-R26
AQUA 24 KW	KW	24,0-5,0	%	92,1	Kg	307	Kg/H	1,1-5,3	mm	100	Kg	60	M370-N68-R26
AQUA 20 KW	KW	20,0-5,0	%	92,2	Kg	307	Kg/H	1,1-4,4	mm	100	Kg	60	M370-N60-R26
AQUA 15 KW	KW	16,4-5,0	%	92,2	Kg	307	Kg/H	1,1-3,3	mm	100	Kg	60	M370-N50-R26

## TECHNOLOGY



## OPTIONAL



Scansione il QR Code e accedi alla pagina web del modello

Scan the QR Code and access the web page of the model

Scannez le QR Code et accédez à la page Web du modèle

Escáneese el Código QR y acceda a la página web del modelo

Scannen Sie den QR-Code und rufen Sie die Webseite des Models auf

## Display Touch

Display Touch - Display Touch - Teclado Táctil - Display Touch

**Le Caldaie e le Stufe con sistema CLEAN svuotano il cassetto cenere dopo un intero BANCALE di PELLET bruciato.**

\*Boilers and Stoves with the CLEAN system need their ash drawer emptied only once after an entire PALLET LOAD OF PELLETS is consumed.

\*Les Chaudières et les Poêles qui ont le système "CLEAN" ont un cendrier qui à une autonomie d'une palette de Pellet de combustion.

\*Las calderas y las estufas con el sistema CLEAN permiten vaciar el cajón de cenizas después de un palet entero de pellet.

\*Kessel und Öfen mit dem CLEAN-System müssen nur einmal entleert werden, nachdem eine gesamte PALETTENLADUNG VON PELLETS verbraucht wurde.



## INFORMAZIONI TECNICHE

	Rendimento Globale Parsone globale Parsone global Verbrauchsleistung	Total efficiency Parsone globale Parsone global Pellet/Wa Karposgrad	Peso Weight Peso Gewicht	Consumo min-MAX Consumo min-Max Consumo min-Max Min-Max vorlach	Uscita fumi Chimney Output Sortie conduit de cheminée Saque humos Rauchablässe	Seriatore pellet Befeuerungskessel Depósito Tank Fassungsvermögen	Assorbimento elettrico watt Einspeisung elektrisch watt Absorption électrique watt Consumo de electricidad watt Elektrische Verbrauch watt
<b>AQUA 30 KW</b>	KW 30,1-5,0	% 92,0	Kg 307	Kg/H 1,1-6,6	mm 100	Kg 60	M370-N80-R26
<b>AQUA 24 KW</b>	KW 24,0-5,0	% 92,1	Kg 307	Kg/H 1,1-5,3	mm 100	Kg 60	M370-N68-R26
<b>AQUA 20 KW</b>	KW 20,0-5,0	% 92,2	Kg 307	Kg/H 1,1-4,4	mm 100	Kg 60	M370-N60-R26
<b>AQUA 15 KW</b>	KW 16,4-5,0	% 92,3	Kg 307	Kg/H 1,1-3,3	mm 100	Kg 60	M370-N50-R26

## TECHNOLOGY



## OPTIONAL



Scansiona il QR Code e accedi alla pagina web del modello

Scan the QR Code and access the web page of the model  
Scannez le QR Code et accédez à la page Web du modèle  
Escáñee el Código QR y acceda a la página web del modelo  
Scannen Sie den QR-Code und rufen Sie die Webseite des Models auf

## Display Touch

Display Touch - Display Touch - Teclado Táctil - Display Touch

**Le Caldaie e le Stufe con sistema CLEAN svuotano il cassetto cenere dopo un intero BANCALE di PELLET bruciato.**

\*Boilers and Stoves with the CLEAN system need their ash drawer emptied only once after an entire PALLET LOAD OF PELLETS is consumed.

\*Les Chaudières et les Poêles qui ont le système "CLEAN" ont un cendrier qui à une autonomie d'une palette de Pellet de combustion.

\*Las calderas y las estufas con el sistema CLEAN permiten vaciar el cajón de cenizas después de un palet entero de pellet.

\*Kessel und Öfen mit dem CLEAN-System müssen nur einmal entleert werden, nachdem eine gesamte PALETTENLADUNG VON PELLETS verbraucht wurde.

# INTELLIGENT TANK



BREVETTATO - PATENTED - BREVETE



AQUA LINE

Unico ed elegante serbatoio con sistema di apertura dei sacchi di pellet brevettato da **MORETTI DESIGN**. La versione **INTELLIGENT TANK FOR ALL** può essere installata su tutte

le caldaie e le stufe esistenti sul mercato. La grande capacità di oltre **475 LT**, consente una lunghissima autonomia.

Tank with a sober and elegant appearance with the opening system of the pellet bags, patented by MORETTI DESIGN. The INTELLIGENT TANK FOR ALL version can be installed on all boilers and stoves on the market. The large capacity (475LT) allows it a great autonomy.

Réervoir simple et élégant avec le système d'ouverture de sac à granulés breveté de MORETTI DESIGN. La version RÉSERVOIR INTELLIGENT POUR TOUS peut être installée sur toutes les chaudières et poêles du marché. La grande capacité (475 LT) lui permet une grande autonomie.

Tanque de aspecto simple y elegante con el sistema patentado de apertura de bolsas de pellets de MORETTI DESIGN. La versión INTELIGENT TANK FOR ALL se puede instalar en todas las calderas y estufas del mercado. La gran capacidad (475LT) le permite una gran autonomía.

Ein Tank mit einem einfachen und eleganten Look der mit dem von MORETTI DESIGN patentierten Pelletbeutel-Öffnungssystem ausgestattet ist. Die Version des INTELLIGENT TANK FOR ALL kann bei allen Kesseln und Öfen die es auf dem Markt gibt installiert werden. Die große Kapazität (475 LT) ermöglicht eine sehr große Autonomie.



Scansiona il QR Code e accedi alla pagina web del modello

Scan the QR Code and access the web page of the model  
Scannez le QR Code et accédez à la page Web du modèle  
Escanea el Código QR y acceda a la página web del modelo  
Scannen Sie den QR-Code und rufen Sie die Webseite des Models auf



# AQUA TURBO TOP GLASS

A++

AQUA LINE



ALL CLEAN



Bordeaux      White      Black

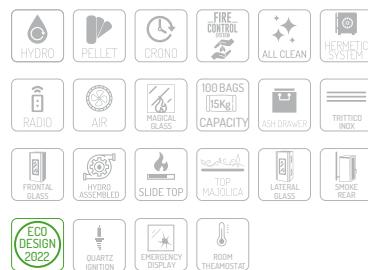


AQUA

## INFORMAZIONI TECNICHE

	Rendimento Globale Potenza globale Puissance globale Vollwertleistung	Total efficiency Puissance globale Potencia total Vollwertleistung	Potenza all'acqua Potente power Puissance eau Potencia al Agua Wärmeleistung wasserseitig	Peso Weight Poids Gewicht	Consumo min-MAX Consumption min-MAX Min-Max verbrauch	Uscita fumi Chimney Outlet Sortie fumée Rauchauslass	Sentiero pellet Pellet path Réservoir Depósito Fassungsvermögen
<b>AQUA 30 KW</b>	<b>KW 32,0-6,6</b>	<b>% 91,7</b>	<b>KW 27,7</b>	<b>Kg 270</b>	<b>Kg/H 1,4-7,0</b>	<b>mm 100</b>	<b>Kg 29</b>
<b>AQUA 25 KW</b>	<b>KW 29,4-6,6</b>	<b>% 92,2</b>	<b>KW 25,0</b>	<b>Kg 270</b>	<b>Kg/H 1,4-6,4</b>	<b>mm 100</b>	<b>Kg 29</b>
<b>AQUA 22 KW</b>	<b>KW 26,3-6,6</b>	<b>% 92,9</b>	<b>KW 22,0</b>	<b>Kg 270</b>	<b>Kg/H 1,4-5,7</b>	<b>mm 100</b>	<b>Kg 29</b>
<b>AQUA 18 KW</b>	<b>KW 22,0-6,6</b>	<b>% 93,8</b>	<b>KW 17,8</b>	<b>Kg 270</b>	<b>Kg/H 1,4-4,7</b>	<b>mm 100</b>	<b>Kg 29</b>

## TECHNOLOGY



## OPTIONAL



Scansiona il QR Code e accedi alla pagina web del modello

Scan the QR Code and access the web page of the model  
Scannez le QR Code et accédez à la page Web du modèle  
Escáñee el Código QR y acceda a la página web del modelo  
Scannen Sie den QR-Code und rufen Sie die Webseite des Models auf

## Ventilazione Frontale - Uscita Fumi Posteriore

Front Ventilation - Rear Exhaust Fume Outlet - Ventilation Avant - Sortie De Fumée Arrière - Ventilación Frontal - Salida De Humos Trasera - Front Gebläse - Rauchausgang Hinten

**Le Caldaie e le Stufe con sistema CLEAN svuotano il cassetto cenere dopo un intero BANCALE di PELLET bruciato.**

\*Boilers and Stoves with the CLEAN system need their ash drawer emptied only once after an entire PALLET LOAD OF PELLETS is consumed.

\*Les Chaudières et les Poêles qui ont le système "CLEAN" ont un cendrier qui à une autonomie d'une palette de Pellet de combustion.

\*Las calderas y las estufas con el sistema CLEAN permiten vaciar el cajón de cenizas después de un palet entero de pellet.

\*Kessel und Öfen mit dem CLEAN-System müssen nur einmal entleert werden, nachdem eine gesamte PALETTENLADUNG VON PELLETS verbraucht wurde.

# AQUA TURBO TOP ALL STYLE

A++



ALL CLEAN



Bordeaux      White      Black

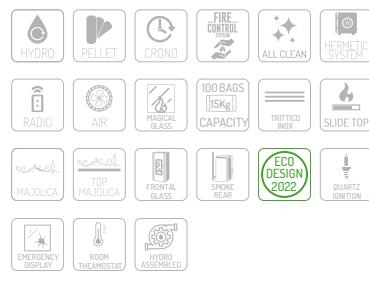


AQUA

## INFORMAZIONI TECNICHE

	Rendimento Globale Potenza globale Puissance globale Vorverarbeitungsleistung	Total efficiency Power output Puissance globale Potencia al agua Wärmeleistung wasserseitig	Potenza all'acqua Potente power Puissance eau Potencia al Agua Wärmeleistung wasserseitig	Peso Weight Poids Peso Gewicht	Consumo min-MAX Consumption min-MAX Min-Max verbrauch	Uscita fumi Chimney Outlet Sortie de fumée Salida de humos Rauchausgang	Sistema pellet Pellet system Système pellets Reservoir Depósito Fassungsvermögen
<b>AQUA 30 KW</b>	<b>KW 32,0-6,6</b>	<b>% 91,7</b>	<b>KW 27,7</b>	<b>Kg 270</b>	<b>Kg/H 1,4-7,0</b>	<b>mm 100</b>	<b>Kg 29</b>
<b>AQUA 25 KW</b>	<b>KW 29,4-6,6</b>	<b>% 92,2</b>	<b>KW 25,0</b>	<b>Kg 270</b>	<b>Kg/H 1,4-6,4</b>	<b>mm 100</b>	<b>Kg 29</b>
<b>AQUA 22 KW</b>	<b>KW 26,3-6,6</b>	<b>% 92,9</b>	<b>KW 22,0</b>	<b>Kg 270</b>	<b>Kg/H 1,4-5,7</b>	<b>mm 100</b>	<b>Kg 29</b>
<b>AQUA 18 KW</b>	<b>KW 22,0-6,6</b>	<b>% 93,8</b>	<b>KW 17,8</b>	<b>Kg 270</b>	<b>Kg/H 1,4-4,7</b>	<b>mm 100</b>	<b>Kg 29</b>

## TECHNOLOGY



## OPTIONAL



Scansione il QR Code e accedi alla pagina web del modello

Scan the QR Code and access the web page of the model  
Scannez le QR Code et accédez à la page Web du modèle  
Escanee el Código QR y acceda a la página web del modelo  
Scannen Sie den QR-Code und rufen Sie die Webseite des Models auf

## Ventilazione Frontale - Uscita Fumi Posteriore

Front Ventilation - Rear Exhaust Fume Outlet - Ventilation Avant - Sortie De Fumée Arrière - Ventilación Frontal - Salida De Humos Trasera - Front Gebläse - Rauchausgang Hinten

**Le Caldaie e le Stufe con sistema CLEAN svuotano il cassetto cenere dopo un intero BANCALE di PELLET bruciato.**

\*Boilers and Stoves with the CLEAN system need their ash drawer emptied only once after an entire PALLET LOAD OF PELLETS is consumed.

\*Les Chaudières et les Poêles qui ont le système "CLEAN" ont un cendrier qui à une autonomie d'une palette de Pellet de combustion.

\*Las calderas y las estufas con el sistema CLEAN permiten vaciar el cajón de cenizas después de un palet entero de pellet.

\*Kessel und Öfen mit dem CLEAN-System müssen nur einmal entleert werden, nachdem eine gesamte PALETTENLADUNG VON PELLETS verbraucht wurde.

# AQUA TURBO TOP STYLE

A++

AQUA LINE



ALL CLEAN



NEW ARRIVAL  
2022



Bordeaux      White      Black

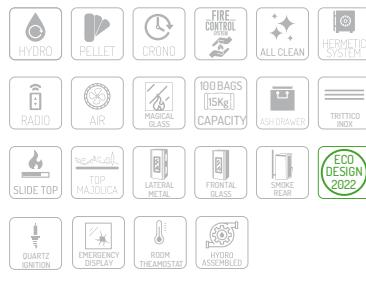


AQUA

## INFORMAZIONI TECNICHE

	Rendimento Globale Potenza globale Puisance globale Vorvermögensleistung	Total efficiency Puisance globale Potencia total Vorvermögensleistung	Potenza all'acqua Potente power Puissance eau Potencia al Agua Wärmeleistung wasserseitig	Peso Weight Poids Gewicht	Consumo min-MAX Consumption min-MAX Consumo min-MAX Min-Max verbrauch	Uscita fumi Chimney Outlet Sortie de fumée Rauchauslass	Serbatoio pellet Pellet Reservoir Réservoir Deposito Fassungsvermögen
<b>AQUA 30 KW</b>	KW 32,0-6,6	% 91,7	KW 27,7	Kg 270	Kg/H 1,4-7,0	mm 100	Kg 29
<b>AQUA 25 KW</b>	KW 29,4-6,6	% 92,2	KW 25,0	Kg 270	Kg/H 1,4-6,4	mm 100	Kg 29
<b>AQUA 22 KW</b>	KW 26,3-6,6	% 92,9	KW 22,0	Kg 270	Kg/H 1,4-5,7	mm 100	Kg 29
<b>AQUA 18 KW</b>	KW 22,0-6,6	% 93,8	KW 17,8	Kg 270	Kg/H 1,4-4,7	mm 100	Kg 29

## TECHNOLOGY



## OPTIONAL



Scansiona il QR Code e accedi alla pagina web del modello

Scan the QR Code and access the web page of the model  
Scannez le QR Code et accédez à la page Web du modèle  
Escáñee el Código QR y acceda a la página web del modelo  
Scannen Sie den QR-Code und rufen Sie die Webseite des Models auf

## Ventilazione Frontale - Uscita Fumi Posteriore

Front Ventilation - Rear Exhaust Fume Outlet - Ventilation Avant - Sortie De Fumée Arrière - Ventilación Frontal - Salida De Humos Trasera - Front Gebläse - Rauchausgang Hinten

**Le Caldaie e le Stufe con sistema CLEAN svuotano il cassetto cenere dopo un intero BANCALE di PELLET bruciato.**

\*Boilers and Stoves with the CLEAN system need their ash drawer emptied only once after an entire PALLET LOAD OF PELLETS is consumed.

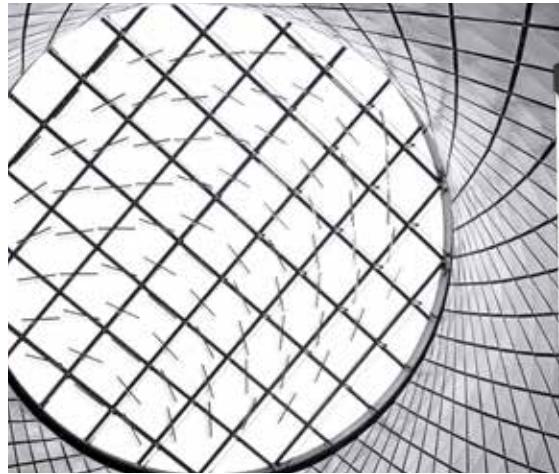
\*Les Chaudières et les Poêles qui ont le système "CLEAN" ont un cendrier qui à une autonomie d'une palette de Pellet de combustion.

\*Las calderas y las estufas con el sistema CLEAN permiten vaciar el cajón de cenizas después de un palet entero de pellet.

\*Kessel und Öfen mit dem CLEAN-System müssen nur einmal entleert werden, nachdem eine gesamte PALETTENLADUNG VON PELLETS verbraucht wurde.

# AQUA TURBO GLASS

**A++**



**ALL CLEAN**



AQUA LINE



Bordeaux      White      Black      Gunmetal      Champagne



AQUA

## INFORMAZIONI TECNICHE

	Rendimento Globale Potenza globale Poussance globale Verbrauchsleistung	Total efficiency Power output Poussance globale Pellet (Watt Klargrad)	Rendimento totale Poussance à l'eau Poussance à l'eau Poussance à l'eau Wärmeleistung wasserseitig	Potenza all'acqua Potenza power Poussance à l'eau Poussance à l'eau Wärmeleistung wasserseitig	Peso Weight Poids Gewicht	Consumo min-MAX Consumo min-MAX Consumo min-MAX Consumo min-MAX	Uscita fumi Chimney Outlet Sortie de fumée Salida de humos Rauchausgang	Sistema pellet Pellet system Réservoir Depósito Fassungsvermögen	
<b>AQUA 30 KW</b>	<b>KW 32,0-6,6</b>	<b>% 91,7</b>	<b>KW 27,7</b>	<b>Kg 270</b>	<b>Kg/H 1,4-7,0</b>	<b>mm 100</b>	<b>Kg 30</b>		
<b>AQUA 25 KW</b>	<b>KW 29,4-6,6</b>	<b>% 92,2</b>	<b>KW 25,0</b>	<b>Kg 270</b>	<b>Kg/H 1,4-6,4</b>	<b>mm 100</b>	<b>Kg 30</b>		
<b>AQUA 22 KW</b>	<b>KW 26,3-6,6</b>	<b>% 92,9</b>	<b>KW 22,0</b>	<b>Kg 270</b>	<b>Kg/H 1,4-5,7</b>	<b>mm 100</b>	<b>Kg 30</b>		
<b>AQUA 18 KW</b>	<b>KW 22,0-6,6</b>	<b>% 93,8</b>	<b>KW 17,8</b>	<b>Kg 270</b>	<b>Kg/H 1,4-4,7</b>	<b>mm 100</b>	<b>Kg 30</b>		

## TECHNOLOGY



## OPTIONAL



Scansione il QR Code e accedi alla pagina web del modello

Scan the QR Code and access the web page of the model

Scannez le QR Code et accédez à la page Web du modèle

Escanea el Código QR y acceda a la página web del modelo

Scannen Sie den QR-Code und rufen Sie die Webseite des Models auf

## Ventilazione Frontale - Uscita Fumi Posteriore

Front Ventilation - Rear Exhaust Fume Outlet - Ventilation Avant - Sortie De Fumée Arrière - Ventilación Frontal - Salida De Humos Trasera - Front Gebläse - Rauchausgang Hinten

**Le Caldaie e le Stufe con sistema CLEAN svuotano il cassetto cenere dopo un intero BANCALE di PELLET bruciato.**

\*Boilers and Stoves with the CLEAN system need their ash drawer emptied only once after an entire PALLET LOAD OF PELLETS is consumed.

\*Les Chaudières et les Poêles qui ont le système "CLEAN" ont un cendrier qui à une autonomie d'une palette de Pellet de combustion.

\*Las calderas y las estufas con el sistema CLEAN permiten vaciar el cajón de cenizas después de un palet entero de pellet.

\*Kessel und Öfen mit dem CLEAN-System müssen nur einmal entleert werden, nachdem eine gesamte PALETTENLADUNG VON PELLETS verbraucht wurde.

# AQUA TURBO NEW GLASS (PRESTIGE)

**A++**

AQUA LINE



ALL CLEAN



1210 mm  
620 mm  
670 mm

Bordeaux      White      Black



AQUA

## INFORMAZIONI TECNICHE

	Rendimento Globale Potenza globale Puissance globale Vorverarbeitungsleistung	Total efficiency Global power Puissance globale Potencia al agua	Potenza all'acqua Potente power Puissance eau Potencia al Agua Wärmeleistung wasserseitig	Peso Weight Poids Gewicht	Consumo min-MAX Consumption min-MAX Consumption min-MAX Min-Max verbrauch	Uscita fumi Chimney Outlet Sortie de fumée Rauchauslass	Sistema pellet Pellet system Système de pellets Reservoir Depósito Fassungsvermögen
<b>AQUA 30 KW</b>	<b>KW 32,0-6,6</b>	<b>% 91,7</b>	<b>KW 27,7</b>	<b>Kg 270</b>	<b>Kg/H 1,4-7,0</b>	<b>mm 100</b>	<b>Kg 30</b>
<b>AQUA 25 KW</b>	<b>KW 29,4-6,6</b>	<b>% 92,2</b>	<b>KW 25,0</b>	<b>Kg 270</b>	<b>Kg/H 1,4-6,4</b>	<b>mm 100</b>	<b>Kg 30</b>
<b>AQUA 22 KW</b>	<b>KW 26,3-6,6</b>	<b>% 92,9</b>	<b>KW 22,0</b>	<b>Kg 270</b>	<b>Kg/H 1,4-5,7</b>	<b>mm 100</b>	<b>Kg 30</b>
<b>AQUA 18 KW</b>	<b>KW 22,0-6,6</b>	<b>% 93,8</b>	<b>KW 17,8</b>	<b>Kg 270</b>	<b>Kg/H 1,4-4,7</b>	<b>mm 100</b>	<b>Kg 30</b>

## TECHNOLOGY



## OPTIONAL



Scansiona il QR Code e accedi alla pagina web del modello

Scan the QR Code and access the web page of the model  
Scannez le QR Code et accédez à la page Web du modèle  
Escáñee el Código QR y acceda a la página web del modelo  
Scannen Sie den QR-Code und rufen Sie die Webseite des Modells auf

**Ventilazione Frontale - Uscita Fumi Posteriore**  
Front Ventilation - Rear Exhaust Fume Outlet - Ventilation Avant - Sortie De Fumée Arrière - Ventilación Frontal - Salida De Humos Trasera - Front Gläsele - Rauchausgang Hinten

**Le Caldaie e le Stufe con sistema CLEAN svuotano il cassetto ceneri dopo un intero BANCALE di PELLET bruciato.**

\*Boilers and Stoves with the CLEAN system need their ash drawer emptied only once after an entire PALLET LOAD OF PELLETS is consumed.

\*Les Chaudières et les Poêles qui ont le système "CLEAN" ont un cendrier qui à une autonomie d'une palette de Pellet de combustion.

\*Las calderas y las estufas con el sistema CLEAN permiten vaciar el cajón de cenizas después de un palet entero de pellet.

\*Kessel und Öfen mit dem CLEAN-System müssen nur einmal entleert werden, nachdem eine gesamte PALETTENLADUNG VON PELLETS verbraucht wurde.

# AQUA TURBO ALL STYLE (PRESTIGE)

**A++**



**ALL CLEAN**



AQUA LINE



AQUA



## INFORMAZIONI TECNICHE

	Potenza Globale Puisance globale Pausenleistung Potencia global Vorverarbeitung	Rendimento totale Total efficiency Pausenleistung Pellets (Wirkungsgrad)	Potenza all'acqua Puisance eau Pausenleistung Potencia al Agua Wärmeleistung wasserseitig	Peso Weight Poids Gewicht	Consumo min-MAX Consumption min-MAX Min-Max verbrauch	Uscita fumi Chimney Outlet Sortie de fumée Rauchausgang	Serbatoio pellet Pellet Reservoir Réservoir Deposito Pfeifengesamtmogen
<b>AQUA 30 KW</b>	<b>KW 32,0-6,6</b>	<b>% 91,7</b>	<b>KW 27,7</b>	<b>Kg 270</b>	<b>Kg/H 1,4-7,0</b>	<b>mm 100</b>	<b>Kg 30</b>
<b>AQUA 25 KW</b>	<b>KW 29,4-6,6</b>	<b>% 92,2</b>	<b>KW 25,0</b>	<b>Kg 270</b>	<b>Kg/H 1,4-6,4</b>	<b>mm 100</b>	<b>Kg 30</b>
<b>AQUA 22 KW</b>	<b>KW 26,3-6,6</b>	<b>% 92,9</b>	<b>KW 22,0</b>	<b>Kg 270</b>	<b>Kg/H 1,4-5,7</b>	<b>mm 100</b>	<b>Kg 30</b>
<b>AQUA 18 KW</b>	<b>KW 22,0-6,6</b>	<b>% 93,8</b>	<b>KW 17,8</b>	<b>Kg 270</b>	<b>Kg/H 1,4-4,7</b>	<b>mm 100</b>	<b>Kg 30</b>

## TECHNOLOGY



## OPTIONAL



Scansiona il QR Code e accedi alla pagina web del modello

Scan the QR Code and access the web page of the model  
Scannez le QR Code et accédez à la page Web du modèle  
Escanea el Código QR y acceda a la página web del modelo  
Scannen Sie den QR-Code und rufen Sie die Webseite des Models auf

## Ventilazione Frontale - Uscita Fumi Posteriore

Front Ventilation - Rear Exhaust Fume Outlet - Ventilation Avant - Sortie De Fumée Arrière - Ventilación Frontal - Salida De Humos Trasera - Front Gebläse - Rauchausgang Hinten

**Le Caldaie e le Stufe con sistema CLEAN svuotano il cassetto ceneri dopo un intero BANCALE di PELLET bruciato.**

\*Boilers and Stoves with the CLEAN system need their ash drawer emptied only once after an entire PALLET LOAD OF PELLETS is consumed.

\*Les Chaudières et les Poêles qui ont le système "CLEAN" ont un cendrier qui à une autonomie d'une palette de Pellet de combustion.

\*Las calderas y las estufas con el sistema CLEAN permiten vaciar el cajón de cenizas después de un palet entero de pellet.

\*Kessel und Öfen mit dem CLEAN-System müssen nur einmal entleert werden, nachdem eine gesamte PALETTENLADUNG VON PELLETS verbraucht wurde.

# AQUA TURBO STYLE (PRESTIGE)

**A++**

AQUA LINE



Bordeaux      White      Black



AQUA

## INFORMAZIONI TECNICHE

	Rendimento Globale Potenza globale Puissance globale Vorvermögensleistung	Total efficiency Total power Puissance totale Vorleistung	Potenza all'acqua Potente power Puissance eau Wärmeleitung wasserseitig	Peso Weight Poids Gewicht	Consumo min-MAX Consumption min-MAX Consommation min-MAX Min-Max verbrauch	Uscita fumi Chimney Outlet Sortie de cheminée Rauchauslass	Serbatoio pellet Pellet tank Réservoir Depósito Pellkartentank Fassungsvermögen
<b>AQUA 30 KW</b>	<b>KW 32,0-6,6</b>	<b>% 91,7</b>	<b>KW 27,7</b>	<b>Kg 270</b>	<b>Kg/H 1,4-7,0</b>	<b>mm 100</b>	<b>Kg 30</b>
<b>AQUA 25 KW</b>	<b>KW 29,4-6,6</b>	<b>% 92,2</b>	<b>KW 25,0</b>	<b>Kg 270</b>	<b>Kg/H 1,4-6,4</b>	<b>mm 100</b>	<b>Kg 30</b>
<b>AQUA 22 KW</b>	<b>KW 26,3-6,6</b>	<b>% 92,9</b>	<b>KW 22,0</b>	<b>Kg 270</b>	<b>Kg/H 1,4-5,7</b>	<b>mm 100</b>	<b>Kg 30</b>
<b>AQUA 18 KW</b>	<b>KW 22,0-6,6</b>	<b>% 93,8</b>	<b>KW 17,8</b>	<b>Kg 270</b>	<b>Kg/H 1,4-4,7</b>	<b>mm 100</b>	<b>Kg 30</b>

## TECHNOLOGY



## OPTIONAL



Scansiona il QR Code e accedi alla pagina web del modello

Scan the QR Code and access the web page of the model  
Scannez le QR Code et accédez à la page Web du modèle  
Escáñee el Código QR y acceda a la página web del modelo  
Scannen Sie den QR-Code und rufen Sie die Webseite des Models auf

## Ventilazione Frontale - Uscita Fumi Posteriore

Front Ventilation - Rear Exhaust Fume Outlet - Ventilation Avant - Sortie De Fumée Arrière - Ventilación Frontal - Salida De Humos Trasera - Front Gebläse - Rauchausgang Hinten

**Le Caldaie e le Stufe con sistema CLEAN svuotano il cassetto ceneri dopo un intero BANCALE di PELLET bruciato.**

\*Boilers and Stoves with the CLEAN system need their ash drawer emptied only once after an entire PALLET LOAD OF PELLETS is consumed.

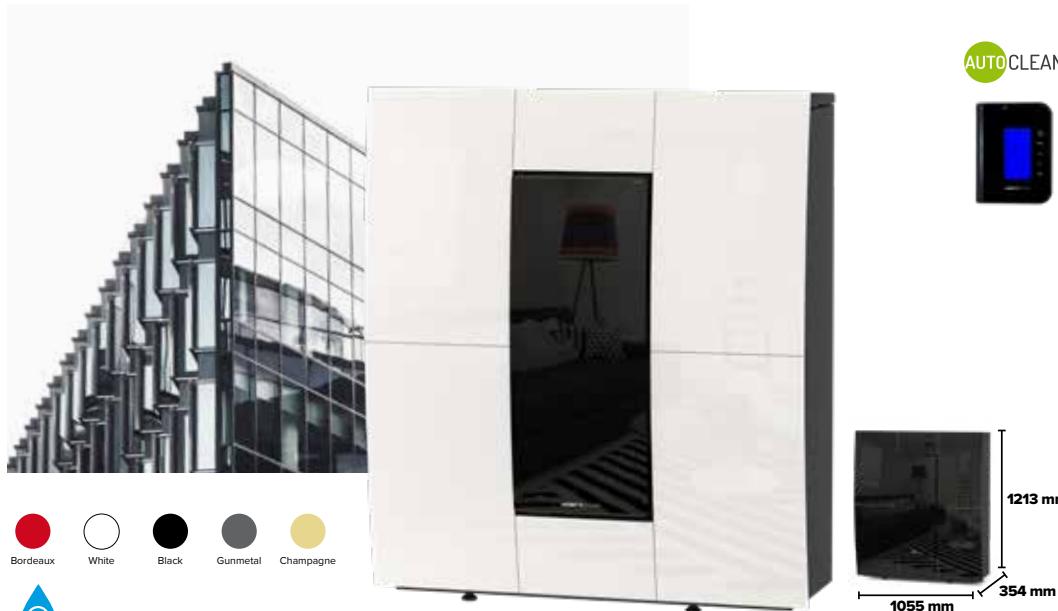
\*Les Chaudières et les Poêles qui ont le système "CLEAN" ont un cendrier qui à une autonomie d'une palette de Pellet de combustion.

\*Las calderas y las estufas con el sistema CLEAN permiten vaciar el cajón de cenizas después de un palet entero de pellet.

\*Kessel und Öfen mit dem CLEAN-System müssen nur einmal entleert werden, nachdem eine gesamte PALETTENLADUNG VON PELLETS verbraucht wurde.

# AQUA TURBO COMPACT GLASS

A++



Bordeaux      White      Black      Gunmetal      Champagne



AQUA

## INFORMAZIONI TECNICHE

	Rendimento Globale Pulsante globale Puissance globale Vorverarbeitungsleistung	Total efficiency Uscita d'acqua Puissance globale Pellet/Wärmeabzug	Rendimento totale Uscita d'acqua Puissance globale Potenza al agua	Potenza al acqua Potente power Puissance d'eau Potencia al agua Wärmerelastung wasserseitig	Peso Weight Poids Gewicht	Consumo min-MAX Consumo min-MAX Min-Max consumo Min-Max verbrauch	Uscita fumi Chimney Outlet Sortie de cheminée Rauchauslass	Sensore pellet Pellet Sensor Réservoir Depósito Fassungsvermögen
<b>AQUA 18 KW</b>	<b>KW 21,9-5,8</b>	<b>% 92,1</b>	<b>KW 18,0</b>	<b>Kg 196</b>	<b>Kg/H 1,2-4,8</b>	<b>mm 80</b>	<b>Kg 29</b>	
<b>AQUA 16 KW</b>	<b>KW 19,7-5,8</b>	<b>% 92,5</b>	<b>KW 16,0</b>	<b>Kg 196</b>	<b>Kg/H 1,2-4,3</b>	<b>mm 80</b>	<b>Kg 29</b>	
<b>AQUA 14 KW</b>	<b>KW 17,6-5,8</b>	<b>% 93,0</b>	<b>KW 14,0</b>	<b>Kg 196</b>	<b>Kg/H 1,2-3,8</b>	<b>mm 80</b>	<b>Kg 29</b>	

## TECHNOLOGY



## OPTIONAL



Scansione il QR Code e accedi alla pagina web del modello

Scan the QR Code and access the web page of the model  
Scannez le QR Code et accédez à la page Web du modèle

Escanee el Código QR y acceda a la página web del modelo

Scannen Sie den QR-Code und rufen Sie die Webseite des Models auf

Ventilazione Superiore - Uscita Fumi Posteriore - Uscita Fumi Laterale - Uscita Fumi Superiore

Top Ventilation - Rear Exhaust Fume Outlet - Side Exhaust Fume Outlet - Top Exhaust Fume Outlet - Ventilation Supérieur - Sortie De Fumée Arrière - Sortie De Fumée Latéral - Sortie De Fumée Supérieure - Ventilación Superior - Salida De Humos Trasera - Salida De Humos Lateral - Salida De Humos Superior - Gebläse Oben - Rauchausgang Hinten - Seitlicher Rauchausgang - Rauchausgang Oben

# ALADINO GLASS AQUA

A++

AQUA LINE



CLEAN



Wi-Fi

## INFORMAZIONI TECNICHE

	Rendimento Globale Potenza globale Puissance globale Vorverbrauchswertung	Total efficiency Power output Puissance globale Potencia total	Potenza all'acqua Potenza power Puissance eau Potencia al Agua Wärmerelastung wasserseitig	Peso Weight Poids Gewicht	Consumo min-MAX Consumption min-MAX Consommation min-MAX Consumo min-Max Min-Max verbrauch	Uscita fumi Chimney Outlet Sortie de fumée Rauchauslass	Sistema pellet Pellet system Système de pellets Reservoir Depósito Fassungsvermögen
<b>AQUA 18 KW</b>	<b>KW 22,3-5,3</b>	<b>% 94,3</b>	<b>KW 17,5</b>	<b>Kg 250</b>	<b>Kg/H 1,2-4,8</b>	<b>mm 80</b>	<b>Kg 30</b>
<b>AQUA 16 KW</b>	<b>KW 20,5-5,3</b>	<b>% 94,7</b>	<b>KW 16,0</b>	<b>Kg 250</b>	<b>Kg/H 1,2-4,4</b>	<b>mm 80</b>	<b>Kg 30</b>
<b>AQUA 14 KW</b>	<b>KW 18,2-5,3</b>	<b>% 95,3</b>	<b>KW 14,0</b>	<b>Kg 250</b>	<b>Kg/H 1,2-3,9</b>	<b>mm 80</b>	<b>Kg 30</b>
<b>AQUA 12 KW</b>	<b>KW 15,9-5,3</b>	<b>% 95,8</b>	<b>KW 12,0</b>	<b>Kg 250</b>	<b>Kg/H 1,2-3,3</b>	<b>mm 80</b>	<b>Kg 30</b>
<b>AQUA 10 KW</b>	<b>KW 15,5-5,3</b>	<b>% 95,9</b>	<b>KW 11,7</b>	<b>Kg 250</b>	<b>Kg/H 1,2-3,2</b>	<b>mm 80</b>	<b>Kg 30</b>

## TECHNOLOGY



## OPTIONAL



Scansiona il QR Code e accedi alla pagina web del modello

Scan the QR Code and access the web page of the model  
Scannez le QR Code et accédez à la page Web du modèle  
Escáñee el Código QR y acceda a la página web del modelo  
Scannen Sie den QR-Code und rufen Sie die Webseite des Modells auf

## Ventilazione Frontale - Uscita Fumi Posteriore

Front Ventilation - Rear Exhaust Fume Outlet - Ventilation Avant - Sortie De Fumée Arrière - Ventilación Frontal - Salida De Humos Trasera - Front Gebläse - Rauchausgang Hinten

**Le Caldaie e le Stufe con sistema CLEAN svuotano il cassetto cenere dopo un intero BANCALE di PELLET bruciato.**

\*Boilers and Stoves with the CLEAN system need their ash drawer emptied only once after an entire PALLET LOAD OF PELLETS is consumed.

\*Les Chaudières et les Poêles qui ont le système "CLEAN" ont un cendrier qui à une autonomie d'une palette de Pellet de combustion.

\*Les calderas y las estufas con el sistema CLEAN permiten vaciar el cajón de cenizas después de un palet entero de pellet.

\*Kessel und Öfen mit dem CLEAN-System müssen nur einmal entleert werden, nachdem eine gesamte PALETTENLADUNG VON PELLETS verbraucht wurde.

# ALADINO ALL STYLE AQUA

A++



CLEAN



AQUA LINE



Bordeaux      White      Black



AQUA

## INFORMAZIONI TECNICHE

	Rendimento Globale Global Efficiency Puissance globale Performance globale Verbrauchsleistung						
	Rendimento totale Total efficiency Puissance globale Performance globale Pellet (Watt Kugelgrad)						
	Potenza all'acqua Water power Puissance à l'eau Potencia al Agua Wärmeleistung wasserseitig						
<b>AQUA 18 KW</b>	<b>KW 22,3-5,3</b>	<b>% 94,3</b>	<b>KW 17,5</b>	<b>Kg 250</b>	<b>Kg/H 1,2-4,8</b>	<b>mm 80</b>	<b>Kg 30</b>
<b>AQUA 16 KW</b>	<b>KW 20,5-5,3</b>	<b>% 94,7</b>	<b>KW 16,0</b>	<b>Kg 250</b>	<b>Kg/H 1,2-4,4</b>	<b>mm 80</b>	<b>Kg 30</b>
<b>AQUA 14 KW</b>	<b>KW 18,2-5,3</b>	<b>% 95,3</b>	<b>KW 14,0</b>	<b>Kg 250</b>	<b>Kg/H 1,2-3,9</b>	<b>mm 80</b>	<b>Kg 30</b>
<b>AQUA 12 KW</b>	<b>KW 15,9-5,3</b>	<b>% 95,8</b>	<b>KW 12,0</b>	<b>Kg 250</b>	<b>Kg/H 1,2-3,3</b>	<b>mm 80</b>	<b>Kg 30</b>
<b>AQUA 10 KW</b>	<b>KW 15,5-5,3</b>	<b>% 95,9</b>	<b>KW 11,7</b>	<b>Kg 250</b>	<b>Kg/H 1,2-3,2</b>	<b>mm 80</b>	<b>Kg 30</b>

## Ventilazione Frontale - Uscita Fumi Posteriore

Front Ventilation - Rear Exhaust Fume Outlet - Ventilation Avant - Sortie De Fumée Arrière - Ventilación Frontal - Salida De Humos Trasera - Front Gebläse - Rauchausgang Hinten

**Le Caldaie e le Stufe con sistema CLEAN svuotano il cassetto cenere dopo un intero BANCALE di PELLET bruciato.**

\*Boilers and Stoves with the CLEAN system need their ash drawer emptied only once after an entire PALLET LOAD OF PELLETS is consumed.

\*Les Chaudières et les Poêles qui ont le système "CLEAN" ont un cendrier qui à une autonomie d'une palette de Pellet de combustion.

\*Las calderas y las estufas con el sistema CLEAN permiten vaciar el cajón de cenizas después de un palet entero de pellet.

\*Kessel und Öfen mit dem CLEAN-System müssen nur einmal entleert werden, nachdem eine gesamte PALETTENLADUNG VON PELLETS verbraucht wurde.

## TECHNOLOGY



## OPTIONAL



Scansione il QR Code e accedi alla pagina web del modello

Scan the QR Code and access the web page of the model  
Scannez le QR Code et accédez à la page Web du modèle  
Escanee el Código QR y acceda a la página web del modelo  
Scannen Sie den QR-Code und rufen Sie die Webseite des Models auf

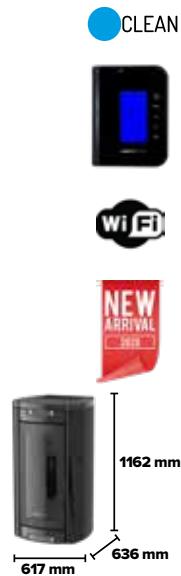
# ALADINO STYLE AQUA

A++

AQUA LINE



AQUA



## INFORMAZIONI TECNICHE

	Rendimento Globale Potenza globale Puissance globale Vorverbrauchsstellung	Total efficiency Pausenzeit global Pausenzeit Pellet (Wärmegehalt)	Potenza all'acqua Pausenzeit Power Pausenzeit Pausenzeit al Agua Wärmeleistung wasserseitig	Peso Weight Poids Gewicht	Consumo min-MAX Consumo min-MAX Min-Max consumo Min-Max verbrauch	Uscita fumi Chimney Outlet Sortie de fumée Salida e conducto de humos Rauchauslass	Sistema pellet Pellet system Système à granules Reservoir Depósito Fassungsvermögen
<b>AQUA 18 KW</b>	<b>KW 22,3-5,3</b>	<b>% 94,3</b>	<b>KW 17,5</b>	<b>Kg 250</b>	<b>Kg/H 1,2-4,8</b>	<b>mm 80</b>	<b>Kg 30</b>
<b>AQUA 16 KW</b>	<b>KW 20,5-5,3</b>	<b>% 94,7</b>	<b>KW 16,0</b>	<b>Kg 250</b>	<b>Kg/H 1,2-4,4</b>	<b>mm 80</b>	<b>Kg 30</b>
<b>AQUA 14 KW</b>	<b>KW 18,2-5,3</b>	<b>% 95,3</b>	<b>KW 14,0</b>	<b>Kg 250</b>	<b>Kg/H 1,2-3,9</b>	<b>mm 80</b>	<b>Kg 30</b>
<b>AQUA 12 KW</b>	<b>KW 15,9-5,3</b>	<b>% 95,8</b>	<b>KW 12,0</b>	<b>Kg 250</b>	<b>Kg/H 1,2-3,3</b>	<b>mm 80</b>	<b>Kg 30</b>
<b>AQUA 10 KW</b>	<b>KW 15,5-5,3</b>	<b>% 95,9</b>	<b>KW 11,7</b>	<b>Kg 250</b>	<b>Kg/H 1,2-3,2</b>	<b>mm 80</b>	<b>Kg 30</b>

## Ventilazione Frontale - Uscita Fumi Posteriore

Front Ventilation - Rear Exhaust Fume Outlet - Ventilation Avant - Sortie De Fumée Arrière - Ventilación Frontal - Salida De Humos Trasera - Front Gebläse - Rauchausgang Hinten

**Le Caldaie e le Stufe con sistema CLEAN svuotano il cassetto cenere dopo un intero BANCALE di PELLET bruciato.**

\*Boilers and Stoves with the CLEAN system need their ash drawer emptied only once after an entire PALLET LOAD OF PELLETS is consumed.

\*Les Chaudières et les Poêles qui ont le système "CLEAN" ont un cendrier qui à une autonomie d'une palette de Pellet de combustion.

\*Las calderas y las estufas con el sistema CLEAN permiten vaciar el cajón de cenizas después de un palet entero de pellet.

\*Kessel und Öfen mit dem CLEAN-System müssen nur einmal entleert werden, nachdem eine gesamte PALETTENLADUNG VON PELLETS verbraucht wurde.

## TECHNOLOGY



## OPTIONAL



Scansiona il QR Code e accedi alla pagina web del modello

Scan the QR Code and access the web page of the model  
Scannez le QR Code et accédez à la page Web du modèle  
Escáñee el Código QR y acceda a la página web del modelo  
Scannen Sie den QR-Code und rufen Sie die Webseite des Modells auf

# ELEGANCE GLASS AQUA

A++



CLEAN



AQUA LINE



Bordeaux      White      Black



AQUA

## INFORMAZIONI TECNICHE

	Rendimento Globale Potenza globale Puissance globale Vorverbrauchsstellung	Total efficiency Power output Puissance globale Potencia al agua	Potenza all'acqua Pentherm power Puissance à l'eau Wärmeleistung wasserseitig	Peso Weight Poids Gewicht	Consumo min-MAX Consumo min-MAX Min-Max consumption Min-Max verbrauch	Uscita fumi Chimney Outlet Sortie de fumée Rauchausgang	Sentiero pellet Pellet path Réserve Reservoir Deposito Fassungsvermögen
<b>AQUA 18 KW</b>	<b>KW 22,3-5,3</b>	<b>% 94,3</b>	<b>KW 17,5</b>	<b>Kg 250</b>	<b>Kg/H 1,2-4,8</b>	<b>mm 80</b>	<b>Kg 20</b>
<b>AQUA 16 KW</b>	<b>KW 20,5-5,3</b>	<b>% 94,7</b>	<b>KW 16,0</b>	<b>Kg 250</b>	<b>Kg/H 1,2-4,4</b>	<b>mm 80</b>	<b>Kg 20</b>
<b>AQUA 14 KW</b>	<b>KW 18,2-5,3</b>	<b>% 95,3</b>	<b>KW 14,0</b>	<b>Kg 250</b>	<b>Kg/H 1,2-3,9</b>	<b>mm 80</b>	<b>Kg 20</b>
<b>AQUA 12 KW</b>	<b>KW 15,9-5,3</b>	<b>% 95,8</b>	<b>KW 12,0</b>	<b>Kg 250</b>	<b>Kg/H 1,2-3,3</b>	<b>mm 80</b>	<b>Kg 20</b>
<b>AQUA 10 KW</b>	<b>KW 15,5-5,3</b>	<b>% 95,9</b>	<b>KW 11,7</b>	<b>Kg 250</b>	<b>Kg/H 1,2-3,2</b>	<b>mm 80</b>	<b>Kg 20</b>

## TECHNOLOGY



## OPTIONAL



Scansione il QR Code e accedi alla pagina web del modello

Scan the QR Code and access the web page of the model

Scannez le QR Code et accédez à la page Web du modèle

Escáneel el Código QR y acceda a la página web del modelo

Scannen Sie den QR-Code und rufen Sie die Webseite des Models auf

## Ventilazione Frontale - Uscita Fumi Posteriore

Front Ventilation - Rear Exhaust Fume Outlet - Ventilation Avant - Sortie De Fumée Arrière - Ventilación Frontal - Salida De Humos Trasera - Front Gebläse - Rauchausgang Hinten

**Le Caldaie e le Stufe con sistema CLEAN svuotano il cassetto cenere dopo un intero BANCALE di PELLET bruciato.**

\*Boilers and Stoves with the CLEAN system need their ash drawer emptied only once after an entire PALLET LOAD OF PELLETS is consumed.

\*Les Chaudières et les Poêles qui ont le système "CLEAN" ont un cendrier qui à une autonomie d'une palette de Pellet de combustion.

\*Las calderas y las estufas con el sistema CLEAN permiten vaciar el cajón de cenizas después de un palet entero de pellet.

\*Kessel und Öfen mit dem CLEAN-System müssen nur einmal entleert werden, nachdem eine gesamte PALETTENLADUNG VON PELLETS verbraucht wurde.

# ELEGANCE ALL STYLE AQUA

A++

AQUA LINE



AQUA



1151 mm  
641 mm

CLEAN



## INFORMAZIONI TECNICHE

	Rendimento Globale Potenza globale Puissance globale Vorverbrauchsstellung		Rendimento totale Total efficiency Puissance globale Pellet (Watt Kugelgrad)		Potenza all'acqua Potenza power Puissance à l'eau Vorleistung wasserseitig		Consumo min-MAX Consumo min-MAX Min-Max consumption Min-Max verbrauch		Uscita fumi Chiminey Outlet Sortie de fumée Rauchauslass		Sistema pellet Pellet system Réserve de Deposito Fassungsvermögen		
	KW	22,3-5,3	% 94,3	KW	17,5	Kg	250	Kg/H	1,2-4,8	mm	80	Kg	20
<b>AQUA 18 KW</b>	KW	20,5-5,3	% 94,7	KW	16,0	Kg	250	Kg/H	1,2-4,4	mm	80	Kg	20
<b>AQUA 16 KW</b>	KW	18,2-5,3	% 95,3	KW	14,0	Kg	250	Kg/H	1,2-3,9	mm	80	Kg	20
<b>AQUA 14 KW</b>	KW	15,9-5,3	% 95,8	KW	12,0	Kg	250	Kg/H	1,2-3,3	mm	80	Kg	20
<b>AQUA 12 KW</b>	KW	15,5-5,3	% 95,9	KW	11,7	Kg	250	Kg/H	1,2-3,2	mm	80	Kg	20
<b>AQUA 10 KW</b>	KW	15,5-5,3	% 95,9	KW	11,7	Kg	250	Kg/H	1,2-3,2	mm	80	Kg	20

## TECHNOLOGY



## OPTIONAL



Scansiona il QR Code e accedi alla pagina web del modello

Scan the QR Code and access the web page of the model  
Scannez le QR Code et accédez à la page Web du modèle  
Escáñee el Código QR y acceda a la página web del modelo  
Scannen Sie den QR-Code und rufen Sie die Webseite des Modells auf

## Ventilazione Frontale - Uscita Fumi Posteriore

Front Ventilation - Rear Exhaust Fume Outlet - Ventilation Avant - Sortie De Fumée Arrière - Ventilación Frontal - Salida De Humos Trasera - Front Gebläse - Rauchausgang Hinten

**Le Caldaie e le Stufe con sistema CLEAN svuotano il cassetto cenere dopo un intero BANCALE di PELLET bruciato.**

\*Boilers and Stoves with the CLEAN system need their ash drawer emptied only once after an entire PALLET LOAD OF PELLETS is consumed.

\*Les Chaudières et les Poêles qui ont le système "CLEAN" ont un cendrier qui à une autonomie d'une palette de Pellet de combustion.

\*Las calderas y las estufas con el sistema CLEAN permiten vaciar el cajón de cenizas después de un palet entero de pellet.

\*Kessel und Öfen mit dem CLEAN-System müssen nur einmal entleert werden, nachdem eine gesamte PALETTENLADUNG VON PELLETS verbraucht wurde.

# ELEGANCE STYLE AQUA

A++



CLEAN



AQUA LINE



Bordeaux      White      Black



AQUA

## INFORMAZIONI TECNICHE

	Rendimento Globale Potenza globale Puissance globale Vorverarbeitungsleistung	Total efficiency Power output Puissance globale Potencia al agua	Potenza all'acqua Potenza power Puissance à l'eau Wärmeleistung wasserseitig	Peso Weight Poids Gewicht	Consumo min-MAX Consumption min-MAX Min-Max consommation Min-Max verbrauch	Uscita fumi Chimney outlet Sortie de fumée Rauchausgang	Sentiero pellet Pellet path Réservoir Depósito Fassungsvolumen
<b>AQUA 18 KW</b>	<b>KW 22,3-5,3</b>	<b>% 94,3</b>	<b>KW 17,5</b>	<b>Kg 250</b>	<b>Kg/H 1,2-4,8</b>	<b>mm 80</b>	<b>Kg 20</b>
<b>AQUA 16 KW</b>	<b>KW 20,5-5,3</b>	<b>% 94,7</b>	<b>KW 16,0</b>	<b>Kg 250</b>	<b>Kg/H 1,2-4,4</b>	<b>mm 80</b>	<b>Kg 20</b>
<b>AQUA 14 KW</b>	<b>KW 18,2-5,3</b>	<b>% 95,3</b>	<b>KW 14,0</b>	<b>Kg 250</b>	<b>Kg/H 1,2-3,9</b>	<b>mm 80</b>	<b>Kg 20</b>
<b>AQUA 12 KW</b>	<b>KW 15,9-5,3</b>	<b>% 95,8</b>	<b>KW 12,0</b>	<b>Kg 250</b>	<b>Kg/H 1,2-3,3</b>	<b>mm 80</b>	<b>Kg 20</b>
<b>AQUA 10 KW</b>	<b>KW 15,5-5,3</b>	<b>% 95,9</b>	<b>KW 11,7</b>	<b>Kg 250</b>	<b>Kg/H 1,2-3,2</b>	<b>mm 80</b>	<b>Kg 20</b>

## Ventilazione Frontale - Uscita Fumi Posteriore

Front Ventilation - Rear Exhaust Fume Outlet - Ventilation Avant - Sortie De Fumée Arrière - Ventilación Frontal - Salida De Humos Trasera - Front Gebläse - Rauchausgang Hinten

**Le Caldaie e le Stufe con sistema CLEAN svuotano il cassetto cenere dopo un intero BANCALE di PELLET bruciato.**

\*Boilers and Stoves with the CLEAN system need their ash drawer emptied only once after an entire PALLET LOAD OF PELLETS is consumed.

\*Les Chaudières et les Poêles qui ont le système "CLEAN" ont un cendrier qui à une autonomie d'une palette de Pellet de combustion.

\*Las calderas y las estufas con el sistema CLEAN permiten vaciar el cajón de cenizas después de un palet entero de pellet.

\*Kessel und Öfen mit dem CLEAN-System müssen nur einmal entleert werden, nachdem eine gesamte PALETTENLADUNG VON PELLETS verbraucht wurde.

## TECHNOLOGY



## OPTIONAL



Scansione il QR Code e accedi alla pagina web del modello

Scan the QR Code and access the web page of the model  
Scannez le QR Code et accédez à la page Web du modèle  
Escanee el Código QR y acceda a la página web del modelo  
Scannen Sie den QR-Code und rufen Sie die Webseite des Models auf

# CLESSIDRA GLASS AQUA

A++

AQUA LINE



1244 mm  
602 mm  
659 mm

Bordeaux      White      Black



AQUA

## INFORMAZIONI TECNICHE

	Rendimento Globale Potenza globale Puissance globale Vorverbrauchsstellung	Total efficiency Power output Puissance globale Potencia al Agua	Potenza all'acqua Potenza power Puissance eau Potencia al Agua Wärmeleistung wasserseitig	Peso Weight Poids Gewicht	Consumo min-MAX Consumption min-MAX Min-Max verbrauch	Uscita fumi Chimney Outlet Sortie de fumée Rauchauslass	Serbatoio pellet Pellet tank Réservoir Depósito Fassungsvermögen
<b>AQUA 18 KW</b>	<b>KW 22,3-5,3</b>	<b>% 94,3</b>	<b>KW 17,5</b>	<b>Kg 250</b>	<b>Kg/H 1,2-4,8</b>	<b>mm 80</b>	<b>Kg 30</b>
<b>AQUA 16 KW</b>	<b>KW 20,5-5,3</b>	<b>% 94,7</b>	<b>KW 16,0</b>	<b>Kg 250</b>	<b>Kg/H 1,2-4,4</b>	<b>mm 80</b>	<b>Kg 30</b>
<b>AQUA 14 KW</b>	<b>KW 18,2-5,3</b>	<b>% 95,3</b>	<b>KW 14,0</b>	<b>Kg 250</b>	<b>Kg/H 1,2-3,9</b>	<b>mm 80</b>	<b>Kg 30</b>
<b>AQUA 12 KW</b>	<b>KW 15,9-5,3</b>	<b>% 95,8</b>	<b>KW 12,0</b>	<b>Kg 250</b>	<b>Kg/H 1,2-3,3</b>	<b>mm 80</b>	<b>Kg 30</b>
<b>AQUA 10 KW</b>	<b>KW 15,5-5,3</b>	<b>% 95,9</b>	<b>KW 11,7</b>	<b>Kg 250</b>	<b>Kg/H 1,2-3,2</b>	<b>mm 80</b>	<b>Kg 30</b>

## Ventilazione Frontale - Uscita Fumi Posteriore

Front Ventilation - Rear Exhaust Fume Outlet - Ventilation Avant - Sortie De Fumée Arrière - Ventilación Frontal - Salida De Humos Trasera - Front Gebläse - Rauchausgang Hinten

**Le Caldaie e le Stufe con sistema CLEAN svuotano il cassetto cenere dopo un intero BANCALÉ di PELLET bruciato.**

\*Boilers and Stoves with the **CLEAN** system need their ash drawer emptied only once after an entire **PALLET LOAD OF PELLETS** is consumed.

\*Les Chaudières et les Poêles qui ont le système **“CLEAN”** ont un cendrier qui à une autonomie d'une palette de Pellet de combustion.

\*Las calderas y las estufas con el sistema **CLEAN** permiten vaciar el cajón de cenizas después de un palet entero de pellet.

\*Kessel und Öfen mit dem **CLEAN**-System müssen nur einmal entleert werden, nachdem eine gesamte **PALETTENLADUNG VON PELLETS** verbraucht wurde.

## TECHNOLOGY



## OPTIONAL



Scansiona il **QR Code** e accedi alla pagina web del modello

Scan the **QR Code** and access the web page of the model  
Scannez le **QR Code** et accédez à la page Web du modèle  
Escáñee el Código QR y acceda a la página web del modelo  
Scannen Sie den **QR-Code** und rufen Sie die Webseite des Modells auf

# CLESSIDRA ALL STYLE AQUA

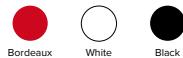
A++



CLEAN



AQUA LINE



## INFORMAZIONI TECNICHE

	Rendimento Globale Potenza globale Puissance globale Vorverbrauchsstellung	Total efficiency Global power Puissance globale Vorverbrauchsstellung	Potenza all'acqua Potenza power Puissance à l'eau Wärmeleistung wasserseitig	Peso Weight Poids Gewicht	Consumo min-MAX Consumption min-MAX Consommation min-MAX Min-Max verbrauch	Uscita fumi Chimney outlet Sortie de fumée Rauchausgang	Sentiero pellet Pellet path Réserveur Deposito Fassungsvermögen
<b>AQUA 18 KW</b>	<b>KW 22,3-5,3</b>	<b>% 94,3</b>	<b>KW 17,5</b>	<b>Kg 250</b>	<b>Kg/H 1,2-4,8</b>	<b>mm 80</b>	<b>Kg 20</b>
<b>AQUA 16 KW</b>	<b>KW 20,5-5,3</b>	<b>% 94,7</b>	<b>KW 16,0</b>	<b>Kg 250</b>	<b>Kg/H 1,2-4,4</b>	<b>mm 80</b>	<b>Kg 20</b>
<b>AQUA 14 KW</b>	<b>KW 18,2-5,3</b>	<b>% 95,3</b>	<b>KW 14,0</b>	<b>Kg 250</b>	<b>Kg/H 1,2-3,9</b>	<b>mm 80</b>	<b>Kg 20</b>
<b>AQUA 12 KW</b>	<b>KW 15,9-5,3</b>	<b>% 95,8</b>	<b>KW 12,0</b>	<b>Kg 250</b>	<b>Kg/H 1,2-3,3</b>	<b>mm 80</b>	<b>Kg 20</b>
<b>AQUA 10 KW</b>	<b>KW 15,5-5,3</b>	<b>% 95,9</b>	<b>KW 11,7</b>	<b>Kg 250</b>	<b>Kg/H 1,2-3,2</b>	<b>mm 80</b>	<b>Kg 20</b>

## TECHNOLOGY



## OPTIONAL



Scansione il QR Code e accedi alla pagina web del modello

Scan the QR Code and access the web page of the model

Scannez le QR Code et accédez à la page Web du modèle

Escanee el Código QR y acceda a la página web del modelo

Scannen Sie den QR-Code und rufen Sie die Webseite des Models auf

## Ventilazione Frontale - Uscita Fumi Posteriore

Front Ventilation - Rear Exhaust Fume Outlet - Ventilation Avant - Sortie De Fumée Arrière - Ventilación Frontal - Salida De Humos Trasera - Front Gebläse - Rauchausgang Hinten

**Le Caldaie e le Stufe con sistema CLEAN svuotano il cassetto cenere dopo un intero BANCALE di PELLET bruciato.**

\*Boilers and Stoves with the CLEAN system need their ash drawer emptied only once after an entire PALLET LOAD OF PELLETS is consumed.

\*Les Chaudières et les Poêles qui ont le système "CLEAN" ont un cendrier qui à une autonomie d'une palette de Pellet de combustion.

\*Las calderas y las estufas con el sistema CLEAN permiten vaciar el cajón de cenizas después de un palet entero de pellet.

\*Kessel und Öfen mit dem CLEAN-System müssen nur einmal entleert werden, nachdem eine gesamte PALETTENLADUNG VON PELLETS verbraucht wurde.

# ERGONOMIC GLASS AQUA

A++

AQUA LINE



Bordeaux White Black Gunmetal Champagne



AQUA

## INFORMAZIONI TECNICHE

	Rendimento Globale Potenza globale Puissance globale Vorverarbeitungsleistung	Total efficiency Global power Puissance globale Potencia de vapor	Potenza all'acqua Power aqua Puissance à l'eau Potencia al agua	Peso Weight Poids Gewicht	Consumo min-MAX Consumption min-MAX Consommation min-MAX Consumo min-Max	Uscita fumi Chimney Outlet Sortie fumée Rauchauslass	Sistema pellet Pellet system Système à granules Pelletsystem
<b>AQUA 18 KW</b>	<b>KW 22,3-5,3</b>	<b>% 94,3</b>	<b>KW 17,5</b>	<b>Kg 250</b>	<b>Kg/H 1,2-4,8</b>	<b>mm 80</b>	<b>Kg 25</b>
<b>AQUA 16 KW</b>	<b>KW 20,5-5,3</b>	<b>% 94,7</b>	<b>KW 16,0</b>	<b>Kg 250</b>	<b>Kg/H 1,2-4,4</b>	<b>mm 80</b>	<b>Kg 25</b>
<b>AQUA 14 KW</b>	<b>KW 18,2-5,3</b>	<b>% 95,3</b>	<b>KW 14,0</b>	<b>Kg 250</b>	<b>Kg/H 1,2-3,9</b>	<b>mm 80</b>	<b>Kg 25</b>
<b>AQUA 12 KW</b>	<b>KW 15,9-5,3</b>	<b>% 95,8</b>	<b>KW 12,0</b>	<b>Kg 250</b>	<b>Kg/H 1,2-3,3</b>	<b>mm 80</b>	<b>Kg 25</b>
<b>AQUA 10 KW</b>	<b>KW 15,5-5,3</b>	<b>% 95,9</b>	<b>KW 11,7</b>	<b>Kg 250</b>	<b>Kg/H 1,2-3,2</b>	<b>mm 80</b>	<b>Kg 25</b>

## Ventilazione Frontale - Uscita Fumi Posteriore

Front Ventilation - Rear Exhaust Fume Outlet - Ventilation Avant - Sortie De Fumée Arrière - Ventilación Frontal - Salida De Humos Trasera - Front Gebläse - Rauchausgang Hinten

**Le Caldaie e le Stufe con sistema CLEAN svuotano il cassetto cenere dopo un intero BANCALÉ di PELLET bruciato.**

\*Boilers and Stoves with the CLEAN system need their ash drawer emptied only once after an entire PALLET LOAD OF PELLETS is consumed.

\*Les Chaudières et les Poêles qui ont le système "CLEAN" ont un cendrier qui à une autonomie d'une palette de Pellet de combustion.

\*Las calderas y las estufas con el sistema CLEAN permiten vaciar el cajón de cenizas después de un palet entero de pellet.

\*Kessel und Öfen mit dem CLEAN-System müssen nur einmal entleert werden, nachdem eine gesamte PALETTENLADUNG VON PELLETS verbraucht wurde.

## TECHNOLOGY



## OPTIONAL



Scansiona il QR Code e accedi alla pagina web del modello

Scan the QR Code and access the web page of the model  
Scannez le QR Code et accédez à la page Web du modèle  
Escáñee el Código QR y acceda a la página web del modelo  
Scannen Sie den QR-Code und rufen Sie die Webseite des Models auf

# SLOT GLASS AQUA

A++



AUTOCLEAN



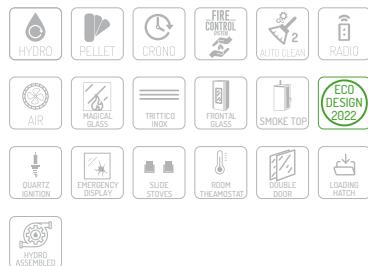
AQUA LINE



## INFORMAZIONI TECNICHE

	Ritorno Globale Global Return Puissance globale Vorvermögensleistung	Rendimento totale Total efficiency Puissance globale Pellet/Wärmegehalt	Potenza all'acqua Water power Puissance à l'eau Wärmeleistung wasserseitig	Peso Weight Poids Gewicht	Consumo min-MAX Consumption min-MAX Min-Max consommation Min-Max verbrauch	Uscita fumi Chimney Outlet Sortie de cheminée Salida e conducto de humos Rauchauslass	Scatola pellet Pellet Box Réservoir Depósito Fassungsvermögen
<b>AQUA 20 KW</b>	KW 24,2-6,2	% 92,7	KW 19,0	Kg 176	Kg/H 1,3-5,6	mm 80	Kg 18
<b>AQUA 16 KW</b>	KW 19,1-6,2	% 90,0	KW 16,0	Kg 176	Kg/H 1,3-4,6	mm 80	Kg 18
<b>AQUA 12 KW</b>	KW 15,2-6,2	% 90,0	KW 12,0	Kg 176	Kg/H 1,3-3,6	mm 80	Kg 18

## TECHNOLOGY



## OPTIONAL



Scansione il QR Code e accedi alla pagina web del modello

Scan the QR Code and access the web page of the model

Scannez le QR Code et accédez à la page Web du modèle

Escánealo el Código QR y acceda a la página web del modelo

Scannen Sie den QR-Code und rufen Sie die Webseite des Models auf

La soluzione più adatta a chi vuole riscaldare più ambienti, attraverso il solo flusso dell'aria calda prodotta dalla stufa. Il sistema centralizzato, consente di regolare la temperatura di ogni stanza attraverso i dispositivi collegati all'impianto di riscaldamento, per ottenere sempre il livello di calore desiderato in qualsiasi momento.

**MORETTI**DESIGN®

#### DUCTED

The most suitable solution for those who want to heat multiple rooms, only through the flow of hot air produced by the stove. The centralized system allows to adjust the temperature of each room through the devices connected to the heating system, to always obtain the desired level of heat at any time.

#### CANALIZADA

La solución más adecuada para aquellos que quieren calentar más estancias, a través del único flujo de aire caliente producido por la estufa. El sistema centralizado le permite ajustar la temperatura de cada estancia a través de los dispositivos conectados al sistema de calefacción, para obtener siempre el nivel de calor deseado en cualquier momento.

#### CANALISÉES

La solution la plus appropriée pour ceux qui veulent chauffer plus d'espace, par le seul flux d'air chaud produit par le poêle. Le système centralisé vous permet de régler la température de chaque pièce à l'aide des dispositifs connectés au système de chauffage, pour obtenir toujours le niveau de chaleur souhaité.

#### KANALISIERTEN

Die Lösung ist am besten für diejenigen geeignet, die mehrere Räume durch den warmen Luftstromstrom heizen möchten. Mit dem zentralisierten System können Sie die Temperatur in jedem Raum über die an das Heizsystem angeschlossenen Geräte einstellen, um jederzeit die gewünschte Wärmemenge zu erhalten.



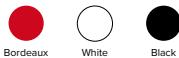
CANALISÉES







CLEAN



## CANALIZZATE

## INFORMAZIONI TECNICHE

	Potenza Globale Global Power Global Power Potencia Global Volumenleistung	Rendimento totale Total efficiency Efficiency globale Pellets/Wirkungsgrad	Consumo min/MAX Min-Max consumate Consumo min/máxi Min-Max verbrauch	Uscita fumi/vent. Surtir conducto de humos Rauchauslass	Ingresso aria Aire de entrada Entre in air Luftaufnahme	Sistema pellet Reservoir Depósito Raum Passivvermögen
<b>C 13</b>	<b>KW 12,2-3,6</b>	<b>% 87,2</b>	<b>Kg 155</b>	<b>Kg/H 0,8-2,9</b>	<b>mm 80</b>	<b>mm 60</b>
<b>C 11</b>	<b>KW 11,0-3,6</b>	<b>% 87,6</b>	<b>Kg 155</b>	<b>Kg/H 0,8-2,6</b>	<b>mm 80</b>	<b>mm 60</b>
<b>C 9</b>	<b>KW 9,0-3,6</b>	<b>% 88,3</b>	<b>Kg 155</b>	<b>Kg/H 0,8-2,0</b>	<b>mm 80</b>	<b>mm 60</b>

## TECHNOLOGY



## OPTIONAL



Scansiona il QR Code e accedi alla pagina web del modello

Scan the QR Code and access the web page of the model  
 Scannez le QR Code et accédez à la page Web du modèle  
 Escáñee el Código QR y acceda a la página web del modelo  
 Scannen Sie den QR-Code und rufen Sie die Webseite des Models auf



CLEAN



Bordeaux      White      Black



CANALIZZATE

CANALISÉES LINE

## INFORMAZIONI TECNICHE

Potenza Globale Global Power	Rendimento totale Total efficiency	Consumo min/MAX Min-Max consumate	Uscita fumi/da Saida conducto de humos	Sensore pellet
Potenza Power	Efficienza Efficiency	Consumo min/MAX Min-Max consumate	Conduito Rachausgang	Portata Flow
Pellet Pellets	Pellet Pellets	Consumo min/MAX Min-Max consumate	Entrada aire Entrada de aire	Reservorio Depósito
Peso Weight	Peso Weight	Uscita fumi/da Saida conducto de humos	Salida aire Salida de aire	Fascino Fassungsvermögen
Gewicht Gewicht	Gewicht Gewicht	Rachausgang Rachausgang	Air Out Aire Out	Passaggio Passaggio

**C 13**

KW 12,2-3,6  
% 87,2  
Kg 155  
Kg/H 0,8-2,9  
mm 80  
mm 60  
Kg 21,0

**C 11**

KW 11,0-3,6  
% 87,6  
Kg 155  
Kg/H 0,8-2,6  
mm 80  
mm 60  
Kg 21,0

**C 9**

KW 9,0-3,6  
% 88,3  
Kg 155  
Kg/H 0,8-2,0  
mm 80  
mm 60  
Kg 21,0

## TECHNOLOGY



## OPTIONAL



Scansiona il QR Code e accedi alla pagina web del modello

Scan the QR Code and access the web page of the model

Scannez le QR Code et accédez à la page Web du modèle

Escanea el Código QR y acceda a la página web del modelo

Scannen Sie den QR-Code und rufen Sie die Webseite des Models auf

2 Uscite Posteriori (2 Motori) - Ventilazione Frontale (1 Motore) - Uscita Fumi Posteriore

2 Rear Outlets (2 Motors) - Front Ventilation (1 Motor) - Rear Exhaust Fume Outlet - 2 Salidas Traseras (2 Motores) - Ventilación Frontal (1 Motor) - Salida De Humos Trasera - 2 Sorties Arrière (2 Moteurs) - Ventilation Avant (1 Moteur) - Sortie De Fumée Arrière - 2 Ausgänge Hinten (2 Motore) - Front Gebläse (1 Motor) - Rauchausgang Hinten

**Le Caldaie e le Stufe con sistema CLEAN svuotano il cassetto cenere dopo un intero BANCALE di PELLLET bruciato.**

\*Boilers and Stoves with the CLEAN system need their ash drawer emptied only once after an entire PALLET LOAD OF PELLETS is consumed.

\*Les Chaudières et les Poêles qui ont le système "CLEAN" ont un cendrier qui à une autonomie d'une palette de Pellet de combustion.

\*Las calderas y las estufas con el sistema CLEAN permiten vaciar el cajón de cenizas después de un palet entero de pellet.

\*Kessel und Öfen mit dem CLEAN-System müssen nur einmal entleert werden, nachdem eine gesamte PALETTENLADUNG VON PELLETS verbraucht wurde.



CLEAN



Wi-Fi

NEW ARRIVAL



## CANALIZZATE

## INFORMAZIONI TECNICHE

	Potenza Globale Global Power Puissance globale Volumenleistung	Rendimento totale Total efficiency Performance globale Pellets/Wirkungsgrad	Consumo min/MAX Min-Max consumate Consommation min/max Min-Max verbrauch	Uscita fumi/vent. Sortie conduit de cheminée Salida conducto de humos Rauchauslass	Ingresso aria Airflow Entrée d'air Luftaufnahme	Sistema pellet Reservoir Depósito Raumfassungsvermögen
<b>C 13</b>	<b>KW 12,2-3,6</b>	<b>% 87,2</b>	<b>Kg 155</b>	<b>Kg/H 0,8-2,9</b>	<b>mm 80</b>	<b>mm 60</b>
<b>C 11</b>	<b>KW 11,0-3,6</b>	<b>% 87,6</b>	<b>Kg 155</b>	<b>Kg/H 0,8-2,6</b>	<b>mm 80</b>	<b>mm 60</b>
<b>C 9</b>	<b>KW 9,0-3,6</b>	<b>% 88,3</b>	<b>Kg 155</b>	<b>Kg/H 0,8-2,0</b>	<b>mm 80</b>	<b>mm 60</b>

## TECHNOLOGY



## OPTIONAL



Scansiona il QR Code e accedi alla pagina web del modello

Scan the QR Code and access the web page of the model  
 Scannez le QR Code et accédez à la page Web du modèle  
 Escáñee el Código QR y acceda a la página web del modelo  
 Scannen Sie den QR-Code und rufen Sie die Webseite des Models auf



Bordeaux      White      Black



CANALIZZATE

CLEAN



1150 mm  
546 mm  
612 mm

CANALISÉES LINE

#### INFORMAZIONI TECNICHE

<b>C 13</b>	KW 12,2-3,6	% 87,2	Kg 155	Kg/H 0,8-2,9	mm 80	mm 60	Kg 22,0
<b>C 11</b>	KW 11,0-3,6	% 87,6	Kg 155	Kg/H 0,8-2,6	mm 80	mm 60	Kg 22,0
<b>C 9</b>	KW 9,0-3,6	% 88,3	Kg 155	Kg/H 0,8-2,0	mm 80	mm 60	Kg 22,0

Uscita fumi  
Sortie conduit de cheminée  
Salida conducto de humos  
Rauchauslass

Ingresso aria  
Arrivée air  
Entrada aire  
Luftansatz

Sentiero pellet  
Reservoir  
Depósito  
Raumfangvermögen

#### TECHNOLOGY



#### OPTIONAL



Scansiona il QR Code e accedi alla pagina web del modello

Scan the QR Code and access the web page of the model  
Scannez le QR Code et accédez à la page Web du modèle  
Escanea el Código QR y acceda a la página web del modelo  
Scannen Sie den QR-Code und rufen Sie die Webseite des Models auf

2 Uscite Posteriori (2 Motori) - Ventilazione Frontale (1 Motore) - Uscita Fumi Posteriore

2 Rear Outlets (2 Motors) - Front Ventilation (1 Motor) - Rear Exhaust Fume Outlet - 2 Salidas Traseras (2 Motores) - Ventilación Frontal (1 Motor) - Salida De Humos Trasera - 2 Sorties Arrière (2 Moteurs) - Ventilation Avant (1 Moteur) - Sortie De Fumée Arrière - 2 Ausgänge Hinten (2 Motore) - Front Gebläse (1 Motor) - Rauchausgang Hinten

**Le Caldaie e le Stufe con sistema CLEAN svuotano il cassetto cenere dopo un intero BANCALÉ di PELLET bruciato.**

\*Boilers and Stoves with the CLEAN system need their ash drawer emptied only once after an entire PALLET LOAD OF PELLETS is consumed.

\*Les Chaudières et les Poêles qui ont le système "CLEAN" ont un cendrier qui à une autonomie d'une palette de Pellet de combustion.

\*Las calderas y las estufas con el sistema CLEAN permiten vaciar el cajón de cenizas después de un palet entero de pellet.

\*Kessel und Öfen mit dem CLEAN-System müssen nur einmal entleert werden, nachdem eine gesamte PALETTENLADUNG VON PELLETS verbraucht wurde.

# ELEGANCE ALL STYLE

A+



CANALISÉES LINE



CANALIZZATE

## INFORMAZIONI TECNICHE

	Potenza Globale Global Power Globalle Leistung Volumenleistung	Rendimento totale Total efficiency Gesamtwirkungsgrad Pellets (W/Kw)	Consumo min/MAX Min-Max consumate Min-Max verbrauch Pellets (W/Kw)	Peso Weight Poids Gewicht	Uscita fumi/vent. Santor/Conduit de cheminée Rauchauslass	Ingresso aria Air inlet Entrée d'air Luftaufnahme	Sistema pellet Reservoir Reservervoir Deposito Raumfangvermögen
<b>C 13</b>	<b>KW 12,2-3,6</b>	<b>% 87,2</b>	<b>Kg 155</b>	<b>Kg/H 0,8-2,9</b>	<b>mm 80</b>	<b>mm 60</b>	<b>Kg 22,0</b>
<b>C 11</b>	<b>KW 11,0-3,6</b>	<b>% 87,6</b>	<b>Kg 155</b>	<b>Kg/H 0,8-2,6</b>	<b>mm 80</b>	<b>mm 60</b>	<b>Kg 22,0</b>
<b>C 9</b>	<b>KW 9,0-3,6</b>	<b>% 88,3</b>	<b>Kg 155</b>	<b>Kg/H 0,8-2,0</b>	<b>mm 80</b>	<b>mm 60</b>	<b>Kg 22,0</b>

## TECHNOLOGY



## OPTIONAL



Scansiona il QR Code e accedi alla pagina web del modello

Scan the QR Code and access the web page of the model  
Scannez le QR Code et accédez à la page Web du modèle  
Escáñee el Código QR y acceda a la página web del modelo  
Scannen Sie den QR-Code und rufen Sie die Webseite des Modells auf

# ELEGANCE STYLE

A+



CLEAN



Bordeaux      White      Black



CANALIZZATE

## INFORMAZIONI TECNICHE

	Potenza Globale Global Power	Rendimento totale Total efficiency	Consumo min/MAX Min-Max consumate	Uscita fumi/vent.	Sistema pellet
<b>C 13</b>	<b>KW 12,2-3,6</b>	<b>% 87,2</b>	<b>Kg 155</b>	<b>Kg/H 0,8-2,9</b>	<b>mm 80</b>
<b>C 11</b>	<b>KW 11,0-3,6</b>	<b>% 87,6</b>	<b>Kg 155</b>	<b>Kg/H 0,8-2,6</b>	<b>mm 60</b>
<b>C 9</b>	<b>KW 9,0-3,6</b>	<b>% 88,3</b>	<b>Kg 155</b>	<b>Kg/H 0,8-2,0</b>	<b>mm 60</b>

## TECHNOLOGY



## OPTIONAL



Scansiona il QR Code e accedi alla pagina web del modello

Scan the QR Code and access the web page of the model  
Scannez le QR Code et accédez à la page Web du modèle  
Escanea el Código QR y acceda a la página web del modelo  
Scannen Sie den QR-Code und rufen Sie die Webseite des Models auf

2 Uscite Posteriori (2 Motori) - Ventilazione Frontale (1 Motore) - Uscita Fumi Posteriore

2 Rear Outlets (2 Motors) - Front Ventilation (1 Motor) - Rear Exhaust Fume Outlet - 2 Salidas Trasera (2 Motores) - Ventilación Frontal (1 Motor) - Salida De Humos Trasera - 2 Sorties Arrière (2 Moteurs) - Ventilation Avant (1 Moteur) - Sortie De Fumée Arrière - 2 Ausgänge Hinten (2 Motore) - Front Gebläse (1 Motor) - Rauchausgang Hinten

Le Caldaie e le Stufe con sistema **CLEAN** svuotano il cassetto cenere dopo un intero **BANCALE** di **PELLET** bruciato.

\*Boilers and Stoves with the **CLEAN** system need their ash drawer emptied only once after an entire **PALLET LOAD OF PELLETS** is consumed.

\*Les Chaudières et les Poêles qui ont le système **“CLEAN”** ont un cendrier qui à une autonomie d'une palette de Pellet de combustion.

\*Las calderas y las estufas con el sistema **CLEAN** permiten vaciar el cajón de cenizas después de un palet entero de pellet.

\*Kessel und Öfen mit dem **CLEAN**-System müssen nur einmal entleert werden, nachdem eine gesamte **PALETTENLADUNG VON PELLETS** verbraucht wurde.

CANALISÉES LINE

# CLESSIDRA GLASS

A+



CLEAN



1232 mm  
600 mm  
600 mm

CANALISÉES LINE



CANALIZZATE

## INFORMAZIONI TECNICHE

	Potenza Globale Global Power Puissance globale Globale Leistung	Rendimento totale Total efficiency Performance globale Pellets/Wirkungsgrad	Consumo min/MAX Min-Max consumate Consommation min/maxi Min-Max verbrauch	Uscita fumi/vent. Sortie conduit de cheminée Salida conducto de humos Rauchauslass	Ingresso aria Airflow Entrée d'air Luftaufnahme	Sistema pellet Reservoir Diposito Fassungsvermögen
<b>C 13</b>	<b>KW 12,2-3,6</b>	<b>% 87,2</b>	<b>Kg 155</b>	<b>Kg/H 0,8-2,9</b>	<b>mm 80</b>	<b>mm 60</b>
<b>C 11</b>	<b>KW 11,0-3,6</b>	<b>% 87,6</b>	<b>Kg 155</b>	<b>Kg/H 0,8-2,6</b>	<b>mm 80</b>	<b>mm 60</b>
<b>C 9</b>	<b>KW 9,0-3,6</b>	<b>% 88,3</b>	<b>Kg 155</b>	<b>Kg/H 0,8-2,0</b>	<b>mm 80</b>	<b>mm 60</b>

## TECHNOLOGY



## OPTIONAL



Scansiona il QR Code e accedi alla pagina web del modello

Scan the QR Code and access the web page of the model  
Scannez le QR Code et accédez à la page Web du modèle  
Escáñee el Código QR y acceda a la página web del modelo  
Scannen Sie den QR-Code und rufen Sie die Webseite des Models auf



CLEAN



Bordeaux      White      Black



CANALIZZATE

CANALISÉES LINE

## INFORMAZIONI TECNICHE

	Potenza Globale Global Power Puissance globale Volumenleistung	Rendimento totale Total efficiency Puissance globale Pellets/Wärmegrad	Consumo min/MAX Min-Max consommation Consumo min/máxi Min-Max verbrauch	Uscita fumi/duct Sortie conduit de cheminée Salida conducto de humos Rauchauslass	Ingresso aria Air inlet Entrée d'air Luftaufnahme	Sistema pellet Pellet system Réservoir de Déposito Fassungsvermögen
<b>C 13</b>	<b>KW 12,2-3,6</b>	<b>% 87,2</b>	<b>Kg 155</b>	<b>Kg/H 0,8-2,9</b>	<b>mm 80</b>	<b>mm 60</b>
<b>C 11</b>	<b>KW 11,0-3,6</b>	<b>% 87,6</b>	<b>Kg 155</b>	<b>Kg/H 0,8-2,6</b>	<b>mm 80</b>	<b>mm 60</b>
<b>C 9</b>	<b>KW 9,0-3,6</b>	<b>% 88,3</b>	<b>Kg 155</b>	<b>Kg/H 0,8-2,0</b>	<b>mm 80</b>	<b>mm 60</b>
						<b>Kg 18,0</b>

## TECHNOLOGY



## OPTIONAL



Scansiona il QR Code e accedi alla pagina web del modello

Scan the QR Code and access the web page of the model  
Scannez le QR Code et accédez à la page Web du modèle  
Escanee el Código QR y acceda a la página web del modelo  
Scannen Sie den QR-Code und rufen Sie die Webseite des Models auf

2 Uscite Posteriori (2 Motori) - Ventilazione Frontale (1 Motore) - Uscita Fumi Posteriore

2 Rear Outlets (2 Motors) - Front Ventilation (1 Motor) - Rear Exhaust Fume Outlet - 2 Salidas Trasera (2 Motores) - Ventilación Frontal (1 Motor) - Salida De Humos Trasera - 2 Sorties Arrière (2 Moteurs) - Ventilation Avant (1 Moteur) - Sortie De Fumée Arrière - 2 Ausgänge Hinten (2 Motore) - Front Gebläse (1 Motor) - Rauchausgang Hinten

Le Caldaie e le Stufe con sistema **CLEAN** svuotano il cassetto cenere dopo un intero **BANCALE** di **PELLET** bruciato.

\*Boilers and Stoves with the **CLEAN** system need their ash drawer emptied only once after an entire **PALLET LOAD OF PELLETS** is consumed.

\*Les Chaudières et les Poêles qui ont le système **“CLEAN”** ont un cendrier qui à une autonomie d'une palette de Pellet de combustion.

\*Las calderas y las estufas con el sistema **CLEAN** permiten vaciar el cajón de cenizas después de un palet entero de pellet.

\*Kessel und Öfen mit dem **CLEAN**-System müssen nur einmal entleert werden, nachdem eine gesamte **PALETTENLADUNG VON PELLETS** verbraucht wurde.

# ERGONOMIC GLASS

A+



CLEAN



CANALISÉES LINE

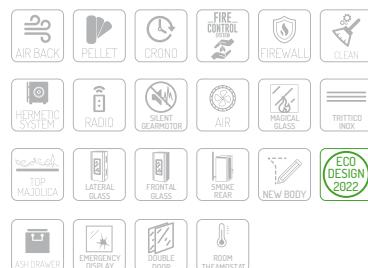


CANALIZZATE

## INFORMAZIONI TECNICHE

	Potenza Globale Global Power Puissance globale Volumenleistung	Rendimento totale Total efficiency Rendement global Pellets/Wärmegrad	Consumo min/MAX Min-Max consumate Consumo min/max Min-Max verbrauch	Uscita fumi/vent. Sortie conduit de cheminée Salida conducto de humos Rauchauslass	Ingresso aria Airflow Entrée d'air Luftaufnahme	Sensore pellet Réservoir Diposito Kohle Fassungsvermögen
<b>C 13</b>	<b>KW 12,2-3,6</b>	<b>% 87,2</b>	<b>Kg 155</b>	<b>Kg/H 0,8-2,9</b>	<b>mm 80</b>	<b>mm 60</b>
<b>C 11</b>	<b>KW 11,0-3,6</b>	<b>% 87,6</b>	<b>Kg 155</b>	<b>Kg/H 0,8-2,6</b>	<b>mm 80</b>	<b>mm 60</b>
<b>C 9</b>	<b>KW 9,0-3,6</b>	<b>% 88,3</b>	<b>Kg 155</b>	<b>Kg/H 0,8-2,0</b>	<b>mm 80</b>	<b>mm 60</b>

## TECHNOLOGY



## OPTIONAL



Scansiona il QR Code e accedi alla pagina web del modello

Scan the QR Code and access the web page of the model  
Scannez le QR Code et accédez à la page Web du modèle  
Escáñee el Código QR y acceda a la página web del modelo  
Scannen Sie den QR-Code und rufen Sie die Webseite des Models auf



CANALIZZATE

CANALISÉES LINE

## INFORMAZIONI TECNICHE

	Potenza Globale Global Power Global Power Volumenleistung	Rendimento totale Total efficiency Total efficacité Pellets (W/Kunigraad)	Consumo min/MAX Min-Max consumate Consumo min/max Min-Max verbrauch	Uscita fumi/Outlet Saida conducto de humos Rachauslass	Ingresso aria Air inlet Entrée d'air Luftaufnahme	Sensore pellet Pellet sensor Réservoir Depósito Raumfassungsvermögen
<b>C 10</b>	<b>KW 10,4-3,1</b>	<b>% 90,8</b>	<b>Kg 176</b>	<b>Kg/H 0,7-2,5</b>	<b>mm 80</b>	<b>mm 60</b>
<b>C 8</b>	<b>KW 8,0-3,1</b>	<b>% 90,8</b>	<b>Kg 176</b>	<b>Kg/H 0,7-2,0</b>	<b>mm 80</b>	<b>mm 60</b>

## TECHNOLOGY



## OPTIONAL



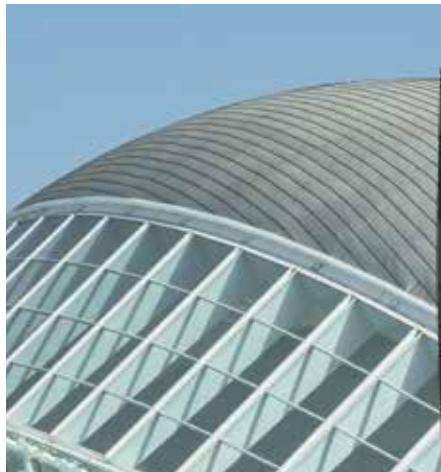
Scansione il QR Code e accedi alla pagina web del modello

Scan the QR Code and access the web page of the model  
Scannez le QR Code et accédez à la page Web du modèleEscáneel el Código QR y acceda a la página web del modelo  
Scannen Sie den QR-Code und rufen Sie die Webseite des Models auf

# COMPACT DESIGN

A+

CANALISÉES LINE



Bordeaux White Black Gunmetal Champagne



CANALIZZATE

## INFORMAZIONI TECNICHE

Potenza Globale Global Power Gesamtleistung Potencia Global Poder Global Volumenleistung	Rendimento totale Total efficiency Gesamteffizienz Potencia global Poder Global Pellets/Wirkungsgrad	Consumo min/MAX Min-Max consumate Consumo min/máxi Consumo min/maxi Min-Max verbrauch	Uscita fumi laterale Auspuff lateral Sortie conduit de cheminée Rauchausgang	Ingresso aria Air intake Entrée d'air Luftaufnahme	Sensore pellet Pellet sensor Réservoir Reservoir Deposito Fassungsvermögen
<b>C 10</b>	<b>KW 9,6-3,7</b>	<b>% 87,5</b>	<b>Kg 131</b>	<b>Kg/H 0,8-2,3</b>	<b>mm 80</b>
				<b>mm 60</b>	<b>Kg 15,0</b>

## TECHNOLOGY



## OPTIONAL



Scansiona il QR Code e accedi alla pagina web del modello

Scan the QR Code and access the web page of the model  
Scannez le QR Code et accédez à la page Web du modèle  
Escáñee el Código QR y acceda a la página web del modelo  
Scannen Sie den QR-Code und rufen Sie die Webseite des Modells auf

# COMPACT GLASS

A+



CANALISÉES LINE

## CANALIZZATE



### INFORMAZIONI TECNICHE

<b>C 10</b>	Potenza Globale Global Power Total Power Potencia Global Volumenleistung	Rendimento totale Total efficiency Performance globale Pellets (W/Kw)gradi	Consumo min/MAX Min-Max consumate Consumo min/máxi Min-Max verbrauch	Peso Weight Poids Gewicht	Uscita fumi laterale Sortie conduit de cheminée Rauchausgang	Ingresso aria Air intake Entrée d'air Luftintress	Sentiero pellet Path Pellet Reservoir Deposito Raum Passivvermögen
<b>KW 9,6-3,7</b>	% 87,5	<b>Kg 131</b>	<b>Kg/H 0,8-2,3</b>	<b>mm 80</b>	<b>mm 60</b>	<b>Kg 11,0</b>	
<b>C 8</b>	<b>KW 8,0-3,7</b>	% 87,5	<b>Kg 130</b>	<b>Kg/H 0,8-2,0</b>	<b>mm 80</b>	<b>mm 60</b>	<b>Kg 11,0</b>

### TECHNOLOGY



### OPTIONAL



Scansiona il QR Code e accedi alla pagina web del modello

Scan the QR Code and access the web page of the model  
Scannez le QR Code et accédez à la page Web du modèle  
Escanea el Código QR y acceda a la página web del modelo  
Scannen Sie den QR-Code und rufen Sie die Webseite des Models auf



Bordeaux      White      Black      Gunmetal      Champagne



CANALIZZATE



## INFORMAZIONI TECNICHE

C 7

Potenza Globale Global Power Global Power Globale Volumenleistung	Rendimento totale Total efficiency Total efficiency Prestazione Globale Pellets/Wkungsgrad	Consumo min/MAX Min-Max consumate Consumo min/máxi Min-Max verbrauch	Peso Weight Poids Peso Gewicht	Uscita fumatori Smoking outlet Sortie conduit de cheminée Rauchauslass	Ingresso aria Air inlet Entrée d'air Lufteinlass	Sistema pellet Pellet system Système de Reservoir Depósito Fassungsvermögen
<b>KW 7,0-2,5</b>	<b>% 88,3</b>	<b>Kg 130</b>	<b>Kg/H 0,6-1,6</b>	<b>mm 80</b>	<b>mm 60</b>	<b>Kg 15,0</b>

## TECHNOLOGY



## OPTIONAL

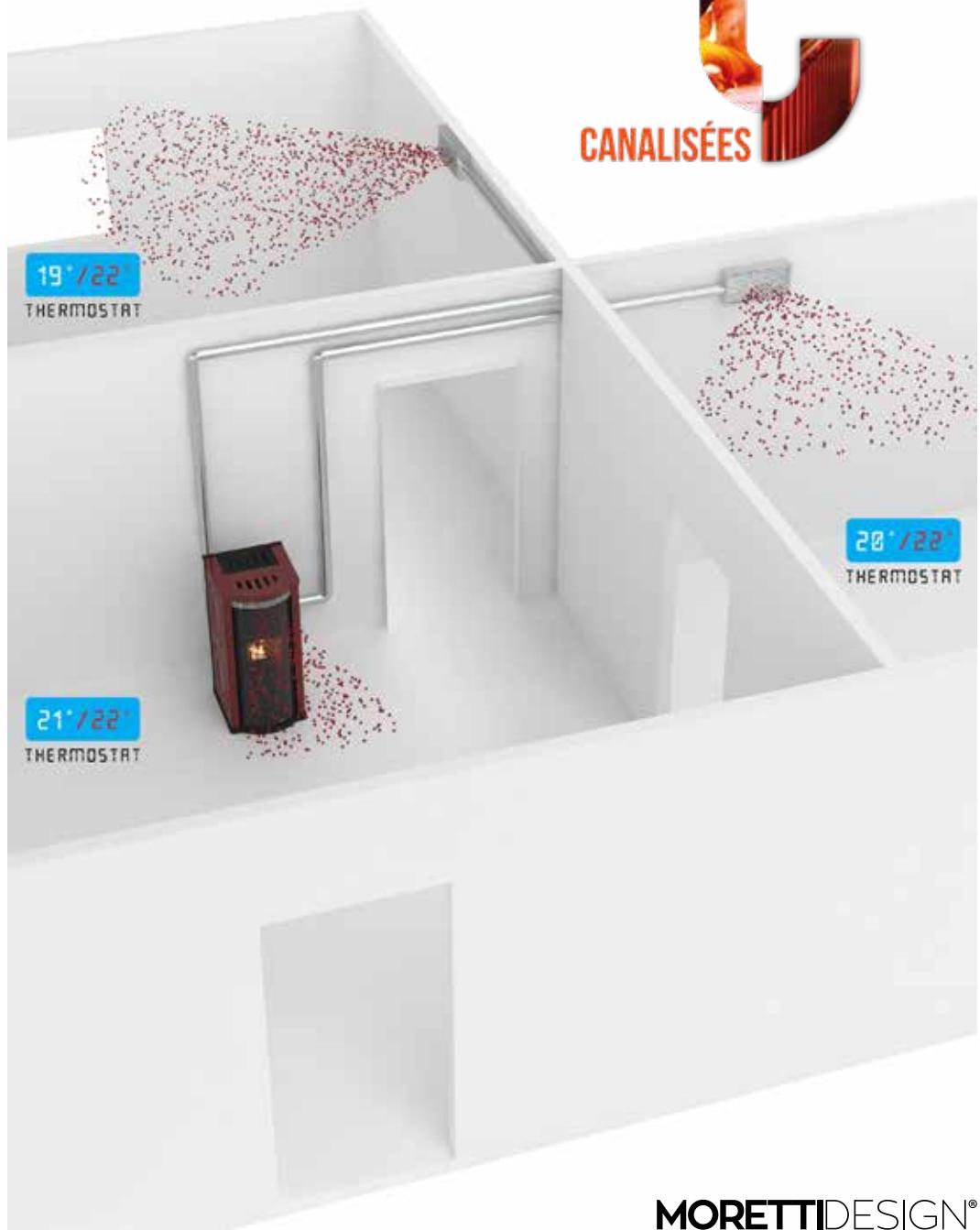


Scansiona il QR Code e accedi alla pagina web del modello

Scan the QR Code and access the web page of the model  
Scannez le QR Code et accédez à la page Web du modèle  
Escáñee el Código QR y acceda a la página web del modelo  
Scannen Sie den QR-Code und rufen Sie die Webseite des Models auf

c

CANALISÉES



MORETTI DESIGN®

Progettate per garantire il massimo rendimento all'interno di ambienti circoscritti, ad esempio una o più stanze adiacenti, le stufe Aria Ventilate sono dotate di una ventola che favorisce la fuoriuscita di aria calda dal dispositivo. Questo meccanismo consente di riscaldare l'ambiente in pochi minuti, attraverso un sistema di controllo della temperatura, regolabile tramite un'interfaccia installata sulla stufa o attraverso l'Applicazione dedicata.

**MORETTI DESIGN®**

#### AIR

Designed to ensure maximum performance in confined spaces, for example one or more adjoining rooms, the ventilated heaters are equipped with a fan that facilitates the outflow of hot air from the device. this mechanism allows to heat the room in a few minutes, through a temperature control system, adjustable via an interface installed on the stove or through the dedicated application.

#### AIRE

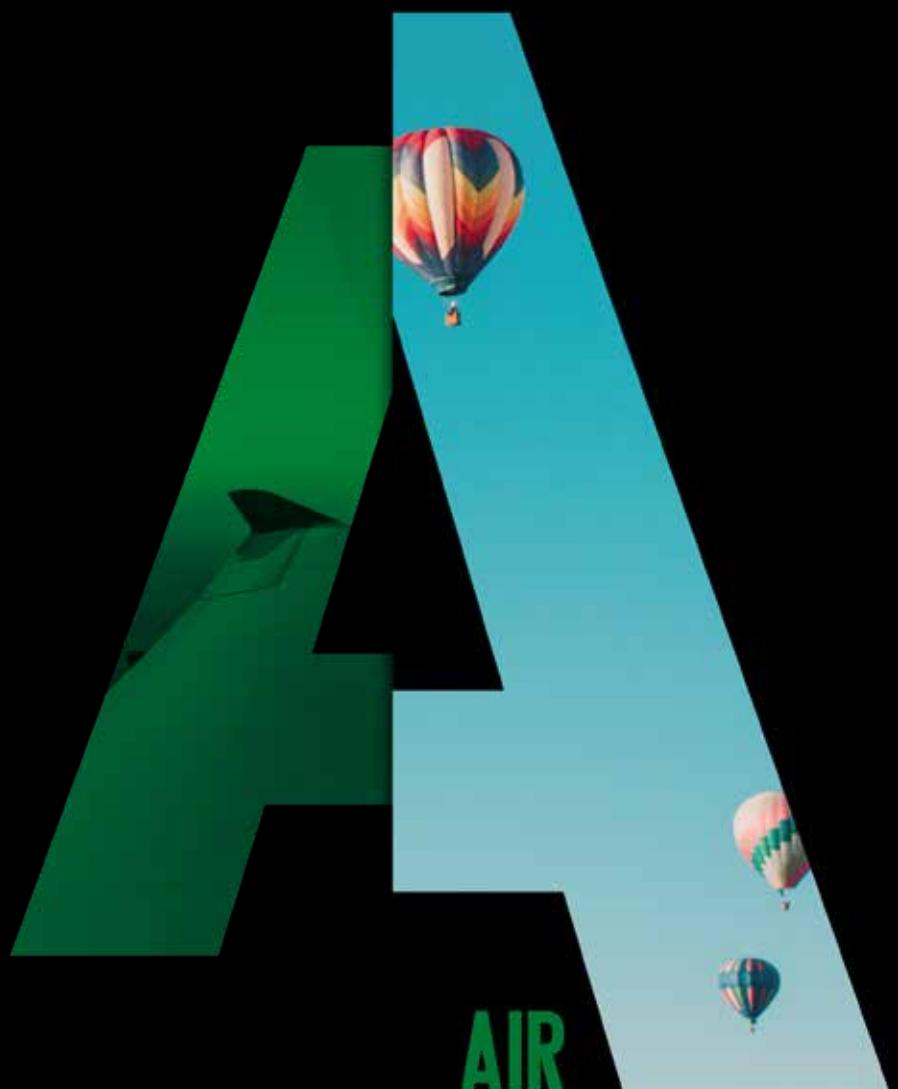
Diseñados para garantizar el máximo rendimiento en espacios reducidos, por ejemplo, una o más estancias adyacentes, las estufas de aire ventilado están equipadas con un ventilador que facilita el flujo del aire caliente del dispositivo. Este mecanismo le permite calentar la habitación en pocos minutos, a través de un sistema de control de temperatura, ajustable a través de un interfaz instalado en la estufa o a través de la aplicación dedicada.

#### AIR

Concus pour garantir des performances maximales dans les espaces confinés, comme par exemple dans une ou plusieurs pièces adjacentes, les chauffages ventilés sont équipés d'un ventilateur facilitant l'évacuation de l'air chaud de l'appareil. Ce mécanisme vous permet de chauffer la pièce en quelques minutes, via un système de contrôle de la température, réglable via une interface installée sur le poêle ou via l'application dédiée.

#### AIR

Die ventilierten Heizöfen sind mit einem Ventilator ausgestattet, der die maximale Lufteleistung in engen Räumen, wie z. B. einem oder mehreren benachbarten Räumen, gewährleistet. Dadurch kann die heiße Luft aus dem Gerät entweichen. Dieser Mechanismus ermöglicht die Erwärmung der Räume in wenigen Minuten durch ein Temperatursteuerungssystem, das über eine am Ofen installierte Schnittstelle oder durch die App einstellbar ist.







ARIA  
VENTILATE

## INFORMAZIONI TECNICHE

A 13	KW 12,2-3,6	% 87,2	Kg 155	Kg/H 0,8-2,9	mm 80	mm 60	Kg 21,0
A 11	KW 11,0-3,6	% 87,6	Kg 155	Kg/H 0,8-2,6	mm 80	mm 60	Kg 21,0
A 9	KW 9,0-3,6	% 88,3	Kg 155	Kg/H 0,8-2,0	mm 80	mm 60	Kg 21,0

Ventilazione Frontale (1 Motore) - Uscita Fumi Posteriore - Uscita Fumi Superiore

Front Ventilation (1 Motor) - Rear Exhaust Fume Outlet - Ventilación Frontal (1 Motor) - Salida De Humos Trasera - Ventilation Avant (1 Moteur) - Sortie De Fumée Arrière - Front Gebläse (1 Motor) - Rauchausgang Hinten - Top Exhaust Fume Outlet - Salida De Humos Superior - Sortie De Fumée Supérieur - Rauchausgang Oben - Setzlicher Rauchausgang

**Le Caldaie e le Stufe con sistema CLEAN svuotano il cassetto cenere dopo un intero BANCALE di PELLET bruciato.**

\*Boilers and Stoves with the CLEAN system need their ash drawer emptied only once after an entire PALLET LOAD OF PELLETS is consumed.

\*Les Chaudières et les Poêles qui ont le système "CLEAN" ont un cendrier qui à une autonomie d'une palette de Pellet de combustion.

\*Las calderas y las estufas con el sistema CLEAN permiten vaciar el cajón de cenizas después de un palet entero de pellet.

\*Kessel und Öfen mit dem CLEAN-System müssen nur einmal entleert werden, nachdem eine gesamte PALETTLADUNG VON PELLETS verbraucht wurde.

## TECHNOLOGY



## OPTIONAL

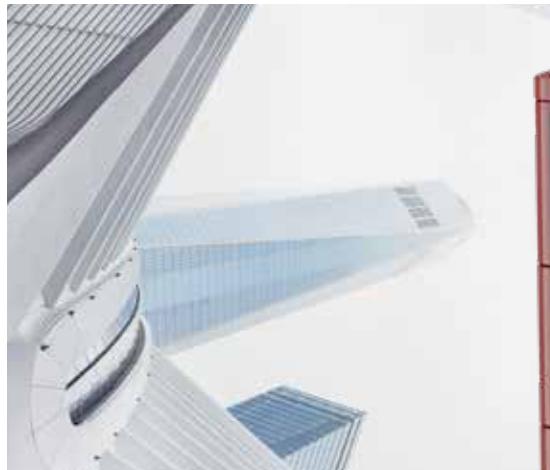


Scansiona il QR Code e accedi alla pagina web del modello

Scan the QR Code and access the web page of the model  
Scannez le QR Code et accédez à la page Web du modèle  
Escáñee el Código QR y acceda a la página web del modelo  
Scannen Sie den QR-Code und rufen Sie die Webseite des Modells auf

# ALADINO ALL STYLE

A+



CLEAN



## INFORMAZIONI TECNICHE

	Potenza Globale Global Power Puissance globale Volumenleistung	Rendimento totale Total efficiency Taux d'efficacité globale Pellets/Wirkungsgrad	Consumo min/MAX Min-Max consumate Consumo min/maxi Min-Max verbrauch	Uscita fumi/ventil. Sortie conduit de cheminée Salida conducto de humos Rauchauslass	Ingresso aria Air inlet Entrée d'air Luftaufnahme	Serbatoio pellet Reservoir Reservoir Depósito Pellkartenspeicher	<b>A 13</b>	<b>KW 12,2-3,6</b>	<b>% 87,2</b>	<b>Kg 155</b>	<b>Kg/H 0,8-2,9</b>	<b>mm 80</b>	<b>mm 60</b>	<b>Kg 21,0</b>
<b>A 11</b>	<b>KW 11,0-3,6</b>	<b>% 87,6</b>	<b>Kg 155</b>	<b>Kg/H 0,8-2,6</b>	<b>mm 80</b>	<b>mm 60</b>	<b>Kg 21,0</b>							
<b>A 9</b>	<b>KW 9,0-3,6</b>	<b>% 88,3</b>	<b>Kg 155</b>	<b>Kg/H 0,8-2,0</b>	<b>mm 80</b>	<b>mm 60</b>	<b>Kg 21,0</b>							

## TECHNOLOGY



## OPTIONAL



Scansiona il QR Code e accedi alla pagina web del modello

Scan the QR Code and access the web page of the model

Scannez le QR Code et accédez à la page Web du modèle

Escanea el Código QR y acceda a la página web del modelo

Scannen Sie den QR-Code und rufen Sie die Webseite des Models auf

Ventilazione Frontale (1 Motore) - Uscita Fumi Posteriore - Uscita Fumi Superiore

Front Ventilation (1 Motor) - Rear Exhaust Fume Outlet - Ventilación Frontal (1 Motor) - Salida De Humos Trasera - Ventilation Avant (1 Moteur) - Sortie De Fumée Arrière - Front Gebläse (1 Motor) - Rauchausgang Hinten - Top Exhaust Fume Outlet - Salida De Humos Superior - Sortie De Fumée Supérieur - Rauchausgang Oben - Seitlicher Rauchausgang

**Le Caldaie e le Stufe con sistema CLEAN svuotano il cassetto cenere dopo un intero BANCALE di PELLET bruciato.**

\*Boilers and Stoves with the CLEAN system need their ash drawer emptied only once after an entire PALLET LOAD OF PELLETS is consumed.

\*Les Chaudières et les Poêles qui ont le système "CLEAN" ont un cendrier qui à une autonomie d'une palette de Pellet de combustion.

\*Las calderas y las estufas con el sistema CLEAN permiten vaciar el cajón de cenizas después de un palet entero de pellet.

\*Kessel und Öfen mit dem CLEAN-System müssen nur einmal entleert werden, nachdem eine gesamte PALETTENLADUNG VON PELLETS verbraucht wurde.



CLEAN



Wi-Fi

NEW ARRIVAL



## INFORMAZIONI TECNICHE

A 13	KW 12,2-3,6	% 87,2	Kg 155	Kg/H 0,8-2,9	mm 80	mm 60	Kg 21,0
A 11	KW 11,0-3,6	% 87,6	Kg 155	Kg/H 0,8-2,6	mm 80	mm 60	Kg 21,0
A 9	KW 9,0-3,6	% 88,3	Kg 155	Kg/H 0,8-2,0	mm 80	mm 60	Kg 21,0

## Ventilazione Frontale (1 Motore) - Uscita Fumi Posteriore - Uscita Fumi Superiore

Front Ventilation (1 Motor) - Rear Exhaust Fume Outlet - Ventilación Frontal (1 Motor) - Salida De Humos Trasera - Ventilation Avant (1 Moteur) - Sortie De Fumée Arrière - Front Gebläse (1 Motor) - Rauchausgang Hinten - Top Exhaust Fume Outlet - Salida De Humos Superior - Sortie De Fumée Supérieur - Rauchausgang Oben - Setzlicher Rauchausgang

**Le Caldaie e le Stufe con sistema CLEAN svuotano il cassetto cenere dopo un intero BANCALÉ di PELLET bruciato.**

\*Boilers and Stoves with the CLEAN system need their ash drawer emptied only once after an entire PALLET LOAD OF PELLETS is consumed.

\*Les Chaudières et les Poêles qui ont le système "CLEAN" ont un cendrier qui à une autonomie d'une palette de Pellet de combustion.

\*Las calderas y las estufas con el sistema CLEAN permiten vaciar el cajón de cenizas después de un palet entero de pellet.

\*Kessel und Öfen mit dem CLEAN-System müssen nur einmal entleert werden, nachdem eine gesamte PALETTLADUNG VON PELLETS verbraucht wurde.

## TECHNOLOGY



## OPTIONAL



Scansiona il QR Code e accedi alla pagina web del modello

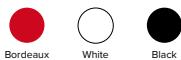
Scan the QR Code and access the web page of the model  
Scannez le QR Code et accédez à la page Web du modèle  
Escáneel el Código QR y acceda a la página web del modelo  
Scannen Sie den QR-Code und rufen Sie die Webseite des Modells auf

# ELEGANCE GLASS

A+



CLEAN



## INFORMAZIONI TECNICHE

	Potenza Globale Global Power Puissance globale Volumenleistung	Rendimento totale Total efficiency Totaal rendement Pellets (W/Kw)	Consumo min/MAX Min-Max consumate Consumo min/máxi Min-Max verbrauch	Uscita fumi/ventil. Saida conducto de humos Rauchauslass	Ingresso aria Aire de entrada Entre air Luftaufnahme	Sistema pellet Reservoir Depósito Raum Passivvermögen
<b>A 13</b>	<b>KW 12,2-3,6</b>	<b>% 87,2</b>	<b>Kg 155</b>	<b>Kg/H 0,8-2,9</b>	<b>mm 80</b>	<b>mm 60</b>
<b>A 11</b>	<b>KW 11,0-3,6</b>	<b>% 87,6</b>	<b>Kg 155</b>	<b>Kg/H 0,8-2,6</b>	<b>mm 80</b>	<b>mm 60</b>
<b>A 9</b>	<b>KW 9,0-3,6</b>	<b>% 88,3</b>	<b>Kg 155</b>	<b>Kg/H 0,8-2,0</b>	<b>mm 80</b>	<b>mm 60</b>

## TECHNOLOGY



## OPTIONAL



Scansiona il QR Code e accedi alla pagina web del modello

Scan the QR Code and access the web page of the model  
Scannez le QR Code et accédez à la page Web du modèle  
Escanea el Código QR y acceda a la página web del modelo  
Scannen Sie den QR-Code und rufen Sie die Webseite des Models auf

Ventilazione Frontale (1 Motore) - Uscita Fumi Posteriore - Uscita Fumi Superiore

Front Ventilation (1 Motor) - Rear Exhaust Fume Outlet - Ventilación Frontal (1 Motor) - Salida De Humos Trasera - Ventilation Avant (1 Moteur) - Sortie De Fumée Arrière - Front Gebläse (1 Motor) - Rauchausgang Hinten - Top Exhaust Fume Outlet - Salida De Humos Superior - Sortie De Fumée Supérieur - Rauchausgang Oben - Seitlicher Rauchausgang

**Le Caldaie e le Stufe con sistema CLEAN svuotano il cassetto cenere dopo un intero BANCALE di PELLET bruciato.**

\*Boilers and Stoves with the CLEAN system need their ash drawer emptied only once after an entire PALLET LOAD OF PELLETS is consumed.

\*Les Chaudières et les Poêles qui ont le système "CLEAN" ont un cendrier qui à une autonomie d'une palette de Pellet de combustion.

\*Las calderas y las estufas con el sistema CLEAN permiten vaciar el cajón de cenizas después de un palet entero de pellet.

\*Kessel und Öfen mit dem CLEAN-System müssen nur einmal entleert werden, nachdem eine gesamte PALETTENLADUNG VON PELLETS verbraucht wurde.

AIR LINE



CLEAN



  
ARIA  
VENTILATE

## INFORMAZIONI TECNICHE

	Potenza Globale Global Power Potencia Global Volumenleistung	Rendimento totale Total efficiency Parsante globale Pellets (W/Kw)gradi	Consumo min/MAX Min-Max consumate Consumo min/máxi Min-Max verbrauch	Uscita fumi/vent.	Sistema di condutt. Surtido conducto de humos Rachauslass	Settimo pellet Reservoir Depósito Raum Fassungsvermögen
<b>A 13</b>	<b>KW 12,2-3,6</b>	<b>% 87,2</b>	<b>Kg 155</b>	<b>Kg/H 0,8-2,9</b>	<b>mm 80</b>	<b>mm 60</b>
<b>A 11</b>	<b>KW 11,0-3,6</b>	<b>% 87,6</b>	<b>Kg 155</b>	<b>Kg/H 0,8-2,6</b>	<b>mm 80</b>	<b>mm 60</b>
<b>A 9</b>	<b>KW 9,0-3,6</b>	<b>% 88,3</b>	<b>Kg 155</b>	<b>Kg/H 0,8-2,0</b>	<b>mm 80</b>	<b>mm 60</b>

## TECHNOLOGY



## OPTIONAL



Scansiona il QR Code e accedi alla pagina web del modello

Scan the QR Code and access the web page of the model  
Scannez le QR Code et accédez à la page Web du modèle  
Escáñee el Código QR y acceda a la página web del modelo  
Scannen Sie den QR-Code und rufen Sie die Webseite des Modells auf



Bordeaux      White      Black



#### INFORMAZIONI TECNICHE

	Potenza Globale Global Power Potencia Global Volumenleistung	Rendimento totale Total efficiency Pouissance globale Pellets (W) Kupplungsgrad	Consumo min/MAX Min-Max consumate Consumo min/máxi Min-Máx verbrauch	Uscita fumi/duct Surtido conducto de humos Rachauslass	Ingresso aria Aire Entrada Entrée d'air Luftaufnahme	Sistema pellet Reservoir Depósito Raum Passivvermögen
<b>A 13</b>	<b>KW 12,2-3,6</b>	<b>% 87,2</b>	<b>Kg 155</b>	<b>Kg/H 0,8-2,9</b>	<b>mm 80</b>	<b>mm 60</b>
<b>A 11</b>	<b>KW 11,0-3,6</b>	<b>% 87,6</b>	<b>Kg 155</b>	<b>Kg/H 0,8-2,6</b>	<b>mm 80</b>	<b>mm 60</b>
<b>A 9</b>	<b>KW 9,0-3,6</b>	<b>% 88,3</b>	<b>Kg 155</b>	<b>Kg/H 0,8-2,0</b>	<b>mm 80</b>	<b>mm 60</b>

#### TECHNOLOGY



#### OPTIONAL



Scansiona il QR Code e accedi alla pagina web del modello

Scan the QR Code and access the web page of the model  
Scannez le QR Code et accédez à la page Web du modèle  
Escanea el Código QR y acceda a la página web del modelo  
Scannen Sie den QR-Code und rufen Sie die Webseite des Models auf

Ventilazione Frontale (1 Motore) - Uscita Fumi Posteriore - Uscita Fumi Superiore

Front Ventilation (1 Motor) - Rear Exhaust Fume Outlet - Ventilación Frontal (1 Motor) - Salida De Humos Trasera - Ventilation Avant (1 Moteur) - Sortie De Fumée Arrière - Front Gebläse (1 Motor) - Rauchausgang Hinten - Top Exhaust Fume Outlet - Salida De Humos Superior - Sortie De Fumée Supérieur - Rauchausgang Oben - Seitlicher Rauchausgang

**Le Caldaie e le Stufe con sistema CLEAN svuotano il cassetto cenere dopo un intero BANCALE di PELLET bruciato.**

\*Boilers and Stoves with the CLEAN system need their ash drawer emptied only once after an entire PALLET LOAD OF PELLETS is consumed.

\*Les Chaudières et les Poêles qui ont le système "CLEAN" ont un cendrier qui à une autonomie d'une palette de Pellet de combustion.

\*Las calderas y las estufas con el sistema CLEAN permiten vaciar el cajón de cenizas después de un palet entero de pellet.

\*Kessel und Öfen mit dem CLEAN-System müssen nur einmal entleert werden, nachdem eine gesamte PALETTENLADUNG VON PELLETS verbraucht wurde.



Bordeaux      White      Black

  
ARIA  
VENTILATE

#### INFORMAZIONI TECNICHE

	Potenza Globale Global Power Puissance globale Globale Leistung	Rendimento totale Total efficiency Performance globale Pellets/Wirkungsgrad	Consumo min/MAX Min-Max consumate Consommation min/maxi Min-Max verbrauch	Uscita fumi/ventil. Santor/Conduit de cheminée Rauchausgang	Ingresso aria Air inlet Entrée d'air Luftaufnahme	Sistema pellet Reservoir Reservorio Deposito Raum Fassungsvermögen
<b>A 13</b>	<b>KW 12,2-3,6</b>	<b>% 87,2</b>	<b>Kg 155</b>	<b>Kg/H 0,8-2,9</b>	<b>mm 80</b>	<b>mm 60</b>
<b>A 11</b>	<b>KW 11,0-3,6</b>	<b>% 87,6</b>	<b>Kg 155</b>	<b>Kg/H 0,8-2,6</b>	<b>mm 80</b>	<b>mm 60</b>
<b>A 9</b>	<b>KW 9,0-3,6</b>	<b>% 88,3</b>	<b>Kg 155</b>	<b>Kg/H 0,8-2,0</b>	<b>mm 80</b>	<b>mm 60</b>

#### TECHNOLOGY



#### OPTIONAL



#### Ventilazione Frontale (1 Motore) - Uscita Fumi Posteriore

Front Ventilation (1 Motor) - Rear Exhaust Fume Outlet - Ventilación Frontal (1 Motor) - Salida De Humos Trasera - Ventilation Avant (1 Moteur) - Sortie De Fumée Arrière - Front Gebläse (1 Motor) - Rauchausgang Hinten

**Le Caldaie e le Stufe con sistema CLEAN svuotano il cassetto cenere dopo un intero BANCALÉ di PELLET bruciato.**

\*Boilers and Stoves with the CLEAN system need their ash drawer emptied only once after an entire PALLET LOAD OF PELLETS is consumed.

\*Les Chaudières et les Poêles qui ont le système "CLEAN" ont un cendrier qui à une autonomie d'une palette de Pellet de combustion.

\*Las calderas y las estufas con el sistema CLEAN permiten vaciar el cajón de cenizas después de un palet entero de pellet.

\*Kessel und Öfen mit dem CLEAN-System müssen nur einmal entleert werden, nachdem eine gesamte PALETTLADUNG VON PELLETS verbraucht wurde.



Scansiona il QR Code e accedi alla pagina web del modello

Scan the QR Code and access the web page of the model  
Scannez le QR Code et accédez à la page Web du modèle  
Escáñee el Código QR y acceda a la página web del modelo  
Scannen Sie den QR-Code und rufen Sie die Webseite des Modells auf

# CLESSIDRA ALL STYLE

A+



Bordeaux      White      Black



1232 mm  
600 mm  
600 mm

## INFORMAZIONI TECNICHE

	Potenza Globale Global Power Global Power Volumenleistung	Rendimento totale Total efficiency Totalleistung Pellets (W/Kw)	Consumo min/MAX Min-Max consumate Consumo min/max Min-Max verbrauch	Uscita fumi/vent. Santor condut de cheminée Rauchauslass	Ingresso aria Air inlet Entrada aire Luftaufnahme	Serbatoio pellet Reservoir Deposito Raum Fassungsvermögen
<b>A 13</b>	<b>KW 12,2-3,6</b>	<b>% 87,2</b>	<b>Kg 155</b>	<b>Kg/H 0,8-2,9</b>	<b>mm 80</b>	<b>mm 60</b>
<b>A 11</b>	<b>KW 11,0-3,6</b>	<b>% 87,6</b>	<b>Kg 155</b>	<b>Kg/H 0,8-2,6</b>	<b>mm 80</b>	<b>mm 60</b>
<b>A 9</b>	<b>KW 9,0-3,6</b>	<b>% 88,3</b>	<b>Kg 155</b>	<b>Kg/H 0,8-2,0</b>	<b>mm 80</b>	<b>mm 60</b>

## TECHNOLOGY



## OPTIONAL



### Ventilazione Frontale (1 Motore) - Uscita Fumi Posteriore

Front Ventilation (1 Motor) - Rear Exhaust Fume Outlet - Ventilación Frontal (1 Motor) - Salida De Humos Trasera - Ventilation Avant (1 Moteur) - Sortie De Fumée Arrière - Front Gebüllse (1 Motor) - Rauchausgang Hinten

**Le Caldaie e le Stufe con sistema CLEAN svuotano il cassetto cenere dopo un intero BANCALE di PELLET bruciato.**

\*Boilers and Stoves with the CLEAN system need their ash drawer emptied only once after an entire PALLET LOAD OF PELLETS is consumed.

\*Les Chaudières et les Poêles qui ont le système "CLEAN" ont un cendrier qui à une autonomie d'une palette de Pellet de combustion.

\*Las calderas y las estufas con el sistema CLEAN permiten vaciar el cajón de cenizas después de un palet entero de pellet.

\*Kessel und Öfen mit dem CLEAN-System müssen nur einmal entleert werden, nachdem eine gesamte PALETTENLADUNG VON PELLETS verbraucht wurde.



Scansiona il QR Code e accedi alla pagina web del modello

Scan the QR Code and access the web page of the model  
Scannez le QR Code et accédez à la page Web du modèle  
Escanea el Código QR y acceda a la página web del modelo  
Scannen Sie den QR-Code und rufen Sie die Webseite des Models auf

AIR LINE

# ERGONOMIC GLASS

A+



Bordeaux      White      Black      Gunmetal      Champagne



ARIA  
VENTILATE

## INFORMAZIONI TECNICHE

AIR LINE

<b>A 13</b>	KW 12,2-3,6	% 87,2	Kg 155	Kg/H 0,8-2,9	mm 80	mm 60	Kg 17,0
<b>A 11</b>	KW 11,0-3,6	% 87,6	Kg 155	Kg/H 0,8-2,6	mm 80	mm 60	Kg 17,0
<b>A 9</b>	KW 9,0-3,6	% 88,3	Kg 155	Kg/H 0,8-2,0	mm 80	mm 60	Kg 17,0

Ventilazione Frontale (1 Motore) - Uscita Fumi Posteriore - Uscita Fumi Superiore

Front Ventilation (1 Motor) - Rear Exhaust Fume Outlet - Ventilación Frontal (1 Motor) - Salida De Humos Trasera - Ventilation Avant (1 Moteur) - Sortie De Fumée Arrière - Front Gebläse (1 Motor) - Rauchausgang Hinten - Top Exhaust Fume Outlet - Salida De Humos Superior - Sortie De Fumée Supérieur - Rauchausgang Oben - Setzlicher Rauchausgang

**Le Caldaie e le Stufe con sistema CLEAN svuotano il cassetto cenere dopo un intero BANCALE di PELLET bruciato.**

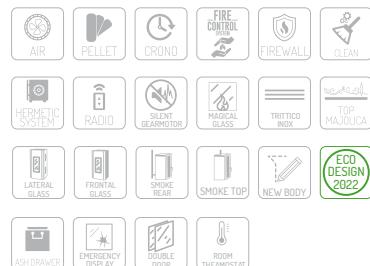
\*Boilers and Stoves with the CLEAN system need their ash drawer emptied only once after an entire PALLET LOAD OF PELLETS is consumed.

\*Les Chaudières et les Poêles qui ont le système "CLEAN" ont un cendrier qui à une autonomie d'une palette de Pellet de combustion.

\*Las calderas y las estufas con el sistema CLEAN permiten vaciar el cajón de cenizas después de un palet entero de pellet.

\*Kessel und Öfen mit dem CLEAN-System müssen nur einmal entleert werden, nachdem eine gesamte PALETTENLADUNG VON PELLETS verbraucht wurde.

## TECHNOLOGY



## OPTIONAL



Scansiona il QR Code e accedi alla pagina web del modello

Scan the QR Code and access the web page of the model  
Scannez le QR Code et accédez à la page Web du modèle  
Escáñee el Código QR y acceda a la página web del modelo  
Scannen Sie den QR-Code und rufen Sie die Webseite des Modells auf



  
ARIA  
VENTILATE

#### INFORMAZIONI TECNICHE

	Potenza Globale Global Power Hausleistung Power Volumenleistung Volumenleistung	Rendimento totale Total efficiency Totalleistung Pellets	Consumo min/MAX Min-Max consumate Consumo min/max Min-Max verbrauch	Peso Weight Poids Gewicht	Uscita fumi Soot outlet Sorti conduct de cheminée Rauchauslass	Ingresso aria Air inlet Entrée d'air Luftaufnahme	Sistema pellet Pellet system Réservoir Deposito Fassungsvermögen
<b>A 10</b>	<b>KW 10,4-3,1</b>	<b>% 90,8</b>	<b>Kg 176</b>	<b>Kg/H 0,7-2,5</b>	<b>mm 80</b>	<b>mm 60</b>	<b>Kg 12,0</b>
<b>A 8</b>	<b>KW 8,0-3,1</b>	<b>% 90,8</b>	<b>Kg 176</b>	<b>Kg/H 0,7-2,0</b>	<b>mm 80</b>	<b>mm 60</b>	<b>Kg 12,0</b>

#### TECHNOLOGY



#### OPTIONAL



#### Ventilazione Frontale (1 Motore) - Uscita Fumi Superiore

Front Ventilation (1 Motor) - Top Exhaust Fume Outlet - Ventilación Frontal (1 Motor) - Salida De Humos Superior - Ventilation Avant (1 Moteur) - Sortie De Fumée Supérieur - Front Gebläse (1 Motor) - Rauchausgang Oben



Scansione il QR Code e accedi alla pagina web del modello

Scan the QR Code and access the web page of the model  
Scannez le QR Code et accédez à la page Web du modèle  
Escanee el Código QR y acceda a la página web del modelo  
Scannen Sie den QR-Code und rufen Sie die Webseite des Models auf

# COMPACT DESIGN

A+



Bordeaux White Black Gunmetal Champagne



ARIA  
VENTILATE

## INFORMAZIONI TECNICHE

A 10

Potenza Globale  
Global Power  
Gesamtleistung  
Puissance globale  
Volumenleistung

Rendimento totale  
Total efficiency  
Gesamtwirkungsgrad  
Puissance globale  
Pellets/Wärmegrad

Peso  
Weight  
Poids  
Gewicht

Consumo min/MAX  
Min-Max consumate  
Consumo min/máxi  
Min-Max verbrauch

Uscita fumi  
Umkehrfunktion  
Sortie conduit de cheminée  
Rauchauslass

Ingresso aria  
Air inlet  
Entrée d'air  
Luftinnahme

Sistema pellet  
Pellet system  
Système à granulés  
Pelletsystem

## TECHNOLOGY



ROOM  
THEMOSTAT



OPTIONAL

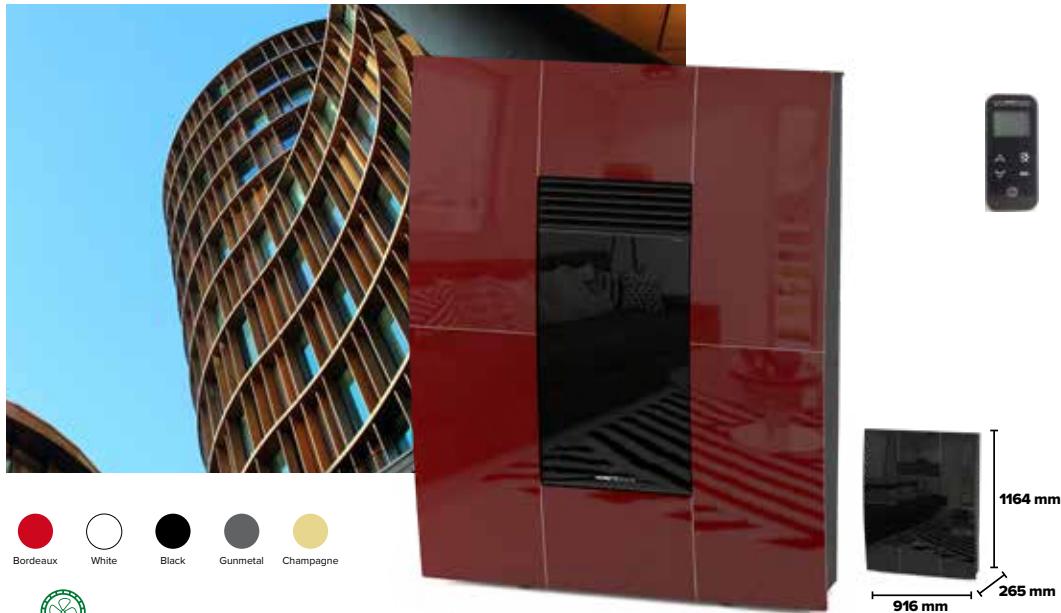


Scansiona il QR Code e accedi alla pagina web del modello

Scan the QR Code and access the web page of the model  
Scannez le QR Code et accédez à la page Web du modèle  
Escáneel el Código QR y acceda a la página web del modelo  
Scannen Sie den QR-Code und rufen Sie die Webseite des Modells auf

# COMPACT GLASS

A+



Bordeaux White Black Gunmetal Champagne



## INFORMAZIONI TECNICHE

Potenza Globale Global Power Total Power Potencia Global Volumenleistung	Rendimento totale Total efficiency Performance globale Pellets (Wattkugelgrad)	Consumo min/MAX Min-Max consumate Consumo min/máxi Min-Max verbrauch	Uscita fumi ant. Sortie conduit de cheminée Salida conducto de humos Rauchauslass
<b>KW 9,6-3,7</b>	% 87,5	<b>Kg 131</b>	<b>Kg/H 0,8-2,3</b>
<b>KW 8,0-3,7</b>	% 87,5	<b>Kg 130</b>	<b>Kg/H 0,8-2,0</b>
		<b>mm 80</b>	<b>mm 60</b>
			<b>Kg 11,0</b>

## TECHNOLOGY



## OPTIONAL



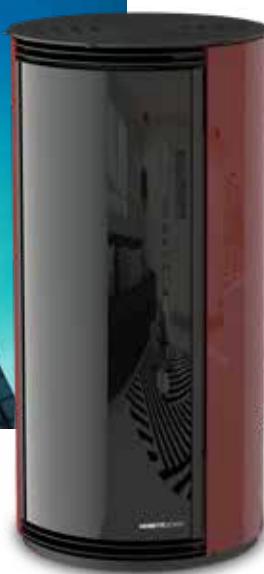
Ventilazione Frontale (1 Motore) - Uscita Fumi Superiore - Uscita Fumi Posteriore - Uscita Fumi Laterale

Front Ventilation (1 Motor) - Rear Exhaust Fume Outlet - Top Exhaust Fume Outlet - Side Exhaust Fume Outlet - Ventilación Frontal (1 Motor) - Salida De Humos Trasera - Salida De Humos Superior - Salida De Humos Lateral - Ventilación Avant (1 Moteur) - Sortie De Fumée Arrière - Sortie De Fumée Supérieur - Sortie De Fumée Latéral - Front Gebläse (1 Motor) - Rauchausgang Hinter - Rauchausgang Oben - Seitlicher Rauchausgang



Scansione il QR Code e accedi alla pagina web del modello

Scan the QR Code and access the web page of the model  
Scannez le QR Code et accédez à la page Web du modèle  
Escanea el Código QR y acceda a la página web del modelo  
Scannen Sie den QR-Code und rufen Sie die Webseite des Models auf



1075 mm  
537 mm

Bordeaux White Black Gunmetal Champagne



ARIA  
VENTILATE

AIR LINE

#### INFORMAZIONI TECNICHE

A 7

Potenza Globale  
Global Power  
Global Power  
Vollleistung  
Volumenleistung

Rendimento totale  
Total efficiency  
Gesamteffizienz  
Volumeneffizienz

Peso  
Weight  
Poids  
Gewicht

Consumo min/MAX  
Min-Max consumate  
Consumo min/max  
Min-Max verbrauch

Uscita fumi/vent.  
Saida conducto de humos  
Rachauslass

Ingresso aria  
Air inlet  
Entrée d'air  
Luftinnenaus

Sensore pellet  
Pellet sensor  
Réservoir  
Depósito  
Raum Passivvermögen

**KW 7,0-2,5**

**% 88,3**

**Kg 125**

**Kg/H 0,6-1,6**

**mm 80**

**mm 60**

**Kg 15,0**

#### TECHNOLOGY



#### OPTIONAL



Scansiona il QR Code e accedi alla pagina web del modello

Scan the QR Code and access the web page of the model  
Scannez le QR Code et accédez à la page Web du modèle  
Escáñee el Código QR y acceda a la página web del modelo  
Scannen Sie den QR-Code und rufen Sie die Webseite des Models auf



Bordeaux White Black Cognac Petroleum



#### INFORMAZIONI TECNICHE

A 7

Potenza Globale  
Global Power  
Global Power  
Volumenleistung

Rendimento totale  
Total efficiency  
Total efficiency globale  
Pellets/Wärmegrad

Peso  
Weight  
Poids  
Gewicht

Consumo min/MAX  
Min-Max consumate  
Consumo min/máxi  
Min-Max verbrauch

Uscita fumi  
Smoky exhaust  
Sortie conduit de cheminée  
Rauchauslass

Ingresso aria  
Air inlet  
Entrée d'air  
Luftinnahme

Sistema pellet  
Pellet system  
Système à granules  
Pelletsystem

#### TECHNOLOGY



#### OPTIONAL



Scansiona il QR Code e accedi alla pagina web del modello

Scan the QR Code and access the web page of the model  
Scannez le QR Code et accédez à la page Web du modèle  
Escanea el Código QR y acceda a la página web del modelo  
Scannen Sie den QR-Code und rufen Sie die Webseite des Models auf

#### Ventilazione Frontale (1 Motore) - Uscita Fumi Posteriore

Front Ventilation (1 Motor) - Rear Exhaust Fume Outlet - Ventilación Frontal (1 Motor) - Salida De Humos Trasera - Ventilation Avant (1 Moteur) - Sortie De Fumée Arrière - Front Glühbäse (1 Motor) - Rauchausgang Hinten



  
ARIA  
VENTILATE



3000 mm  
1170 mm  
1170 mm

#### INFORMAZIONI TECNICHE

A 11

Potenza Globale  
Global Power  
Globale  
Potencia Global  
Volumenleistung

Rendimento totale  
Total efficiency  
Eficiencia Global  
Pellets/Wkungsgrad

Peso  
Weight  
Poids  
Gewicht

Consumo min/MAX  
Min-Max consumate  
Consumo minimax  
Min-Max verbrauch

Uscita fumi  
Saida conducto de humos  
Sortie conduit de cheminée  
Rauchauslass

Ingresso aria  
Air inlet  
Entrée d'air  
Luftinnens

Sistema pellet  
Pellet system  
Réservoir  
Depósito  
Raum Passivvermögen

KW 10,4-3,1

% 90,8

Kg 320

Kg/H 0,7-2,0  
mm 80

mm 60

Kg 12,0

#### TECHNOLOGY



#### OPTIONAL



#### Ventilazione Frontale (1 Motore) - Uscita Fumi Superiore

Front Ventilation (1 Motor) - Top Exhaust Fume Outlet - Ventilación Frontal (1 Motor) - Salida De Humos Superior - Ventilation Avant (1 Moteur) - Sortie De Fumée Supérieur - Front Gebläse (1 Motor) - Rauchausgang Oben



Scansiona il QR Code e accedi alla pagina web del modello

Scan the QR Code and access the web page of the model  
Scannez le QR Code et accédez à la page Web du modèle  
Escáneel el Código QR y acceda a la página web del modelo  
Scannen Sie den QR-Code und rufen Sie die Webseite des Models auf



Le stufe della Linea Relax sono la massima espressione della silenziosità. La ventilazione è sostituita da un sistema di riscaldamento per irraggiamento basato sul naturale flusso di aria, generato da un braciere più ampio che favorisce la combustione dei pellet. Per un comfort senza precedenti.

**MORETTI** DESIGN®

#### RELAX

The Relax range of stoves are the ultimate expression of silence. The ventilation is replaced by an irradiation heating system based on the natural flow of air, generated by a wider burner that favors the combustion of the pellets. For unprecedented comfort.

#### RELAX

Las estufas de la Linea Relax son la máxima expresión del silencio. La ventilación está sustituida por un sistema de calentamiento por irradiación basado en el flujo natural del aire, generado por un brasero más ancho que favorece la combustión de los pellets. Para una comodidad sin precedentes.

#### RELAX

Les poêles de la gamme Relax sont l'expression ultime du silence. La ventilation est remplacée par un système de chauffage par irradiation basé sur le flux naturel d'air, généré par un brasier plus large qui favorise la combustion des pellets. Pour un confort sans précédent.

#### RELAX

Die Relax-Öfen sind der ultimative Ausdruck von Stille. Die Belüftung wird durch ein Strahlungsheizungssystem ersetzt, das auf dem natürlichen Luftstrom basiert, der durch ein breiteres Kohlenbecken erzeugt wird, das die Verbrennung der Pellets begünstigt. Für einen beispiellosen Komfort.

**R**  
**I**  
**RELAX**

A large black keyhole shape is centered on the page. Inside the keyhole, there is a vertical photograph. The left side of the photo shows a close-up of a person's face with a neutral expression. The right side of the photo shows a landscape with a blue sky, white clouds, green trees, and a body of water. The word "RELAX" is written in a bold, black, sans-serif font at the bottom of the keyhole.





# RELAX ALADINO GLASS

A+



## INFORMAZIONI TECNICHE

	Potenza Globale Global Power	Efficienza Totale Total efficiency	Consumo min/MAX Min-Max consumo	Uscita fumi Smoky outlet	Ingresso aria Air inlet	Sistema pellet Pellet system
	Potenza Globale Global Power	Potenza Globale Global Power	Consumo min/MAX Min-Max consumo	Salida conducto de humos Rauchauslass	Entrata d'aria Entrada aire	Riserva Reservoir
	Peso Weight	Peso Weight	Consumo min/MAX Min-Max consumo	Salida conducto de humos Rauchauslass	Deposito Deposit	Fansingvermögen Fanningvermögen
<b>RELAX 13</b>	<b>KW 12,2-3,6</b>	<b>% 87,2</b>	<b>Kg 155</b>	<b>Kg/H 0,8-2,9</b>	<b>mm 80</b>	<b>mm 60</b>
<b>RELAX 11</b>	<b>KW 11,0-3,6</b>	<b>% 87,6</b>	<b>Kg 155</b>	<b>Kg/H 0,8-2,6</b>	<b>mm 80</b>	<b>mm 60</b>
<b>RELAX 9</b>	<b>KW 9,0-3,6</b>	<b>% 88,3</b>	<b>Kg 155</b>	<b>Kg/H 0,8-2,0</b>	<b>mm 80</b>	<b>mm 60</b>
						<b>Kg 21,0</b>



## TECHNOLOGY



## OPTIONAL



Scansiona il QR Code e accedi alla pagina web del modello

Scan the QR Code and access the web page of the model  
Scannez le QR Code et accédez à la page Web du modèle  
Escáñee el Código QR y acceda a la página web del modelo  
Scannen Sie den QR-Code und rufen Sie die Webseite des Modells auf

## Uscita Fumi Posteriore - Uscita Fumi Superiore

Rear Exhaust Fume Outlet - Salida De Humos Trasera - Sortie De Fumée Arrière - Rauchausgang Hinten - Top Exhaust Fume Outlet - Salida De Humos Superior - Sortie De Fumée Supérieure - Rauchausgang Oben - Seitlicher Rauchausgang

**Le Caldaie e le Stufe con sistema CLEAN svuotano il cassetto cenere dopo un intero BANCALÉ di PELLET bruciato.**

\*Boilers and Stoves with the CLEAN system need their ash drawer emptied only once after an entire PALLET LOAD OF PELLETS is consumed.

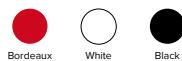
\*Les Chaudières et les Poêles qui ont le système "CLEAN" ont un cendrier qui à une autonomie d'une palette de Pellet de combustion.

\*Las calderas y las estufas con el sistema CLEAN permiten vaciar el cajón de cenizas después de un palet entero de pellet.

\*Kessel und Öfen mit dem CLEAN-System müssen nur einmal entleert werden, nachdem eine gesamte PALETTLADUNG VON PELLETS verbraucht wurde.

# RELAX ALADINO ALL STYLE

A+



## INFORMAZIONI TECNICHE

	Potenza Globale Global Power	Efficienza Totale Total efficiency	Consumo min/MAX Min-Max consumo	Uscita fumi Smoky outlet	Ingresso aria Air inlet	Sistema pellet Pellet system
	Watt	%	Kg/H	Spazio per condotto Space for duct	mm	Reservoir Reservoir
<b>RELAX 13</b>	<b>KW 12,2-3,6</b>	<b>% 87,2</b>	<b>Kg 155</b>	<b>Kg/H 0,8-2,9</b>	<b>mm 80</b>	<b>mm 60</b>
<b>RELAX 11</b>	<b>KW 11,0-3,6</b>	<b>% 87,6</b>	<b>Kg 155</b>	<b>Kg/H 0,8-2,6</b>	<b>mm 80</b>	<b>mm 60</b>
<b>RELAX 9</b>	<b>KW 9,0-3,6</b>	<b>% 88,3</b>	<b>Kg 155</b>	<b>Kg/H 0,8-2,0</b>	<b>mm 80</b>	<b>mm 60</b>



## TECHNOLOGY



## OPTIONAL



Scansiona il QR Code e accedi alla pagina web del modello

Scan the QR Code and access the web page of the model  
Scannez le QR Code et accédez à la page Web du modèle  
Escanea el Código QR y acceda a la página web del modelo  
Scannen Sie den QR-Code und rufen Sie die Webseite des Models auf

## Uscita Fumi Posteriore - Uscita Fumi Superiore

Rear Exhaust Fume Outlet - Salida De Humos Trasera - Sortie De Fumée Arrière - Rauchausgang Hinten - Top Exhaust Fume Outlet - Salida De Humos Superior - Sortie De Fumée Supérieur - Rauchausgang Oben - Seitlicher Rauchausgang

**Le Caldaie e le Stufe con sistema CLEAN svuotano il cassetto cenere dopo un intero BANCALE di PELLET bruciato.**

\*Boilers and Stoves with the CLEAN system need their ash drawer emptied only once after an entire PALLET LOAD OF PELLETS is consumed.

\*Les Chaudières et les Poêles qui ont le système "CLEAN" ont un cendrier qui à une autonomie d'une palette de Pellet de combustion.

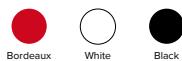
\*Las calderas y las estufas con el sistema CLEAN permiten vaciar el cajón de cenizas después de un palet entero de pellet.

\*Kessel und Öfen mit dem CLEAN-System müssen nur einmal entleert werden, nachdem eine gesamte PALETTENLADUNG VON PELLETS verbraucht wurde.

RELAX LINE

# RELAX ALADINO STYLE

A+



## INFORMAZIONI TECNICHE

	Potenza Globale Global Power	Rendimento totale Total efficiency	Consumo min/MAX Min-Max consumo Počto Pellets	Uscita fumi posteriore Sertt. condut. de cheminée Rachausgang	Ingresso aria Aire entrante	Sistema pellet Reservoir Depósito
	Globale Potere Volumenleistung	Efficienza Pieno	Consumo min/MAX Min-Max consumo Počto Pellets	Salida conducto de humos Rachausgang	Entrata d'aria Entrada de aire	Fumig. Passaggio Rauchausgang
<b>RELAX 13</b>	<b>KW 12,2-3,6</b>	<b>% 87,2</b>	<b>Kg 155</b>	<b>Kg/H 0,8-2,9</b>	<b>mm 80</b>	<b>mm 60</b>
<b>RELAX 11</b>	<b>KW 11,0-3,6</b>	<b>% 87,6</b>	<b>Kg 155</b>	<b>Kg/H 0,8-2,6</b>	<b>mm 80</b>	<b>mm 60</b>
<b>RELAX 9</b>	<b>KW 9,0-3,6</b>	<b>% 88,3</b>	<b>Kg 155</b>	<b>Kg/H 0,8-2,0</b>	<b>mm 80</b>	<b>mm 60</b>



## TECHNOLOGY



## OPTIONAL



Scansiona il QR Code e accedi alla pagina web del modello

Scan the QR Code and access the web page of the model  
Scannez le QR Code et accédez à la page Web du modèle  
Escáñee el Código QR y acceda a la página web del modelo  
Scannen Sie den QR-Code und rufen Sie die Webseite des Models auf

## Uscita Fumi Posteriore - Uscita Fumi Superiore

Rear Exhaust Fume Outlet - Salida De Humos Trasera - Sortie De Fumée Arrière - Rauchausgang Hinten - Top Exhaust Fume Outlet - Salida De Humos Superior - Sortie De Fumée Supérieure - Rauchausgang Oben - Seitlicher Rauchausgang

**Le Caldaie e le Stufe con sistema CLEAN svuotano il cassetto cenere dopo un intero BANCALÉ di PELLET bruciato.**

\*Boilers and Stoves with the CLEAN system need their ash drawer emptied only once after an entire PALLET LOAD OF PELLETS is consumed.

\*Les Chaudières et les Poêles qui ont le système "CLEAN" ont un cendrier qui à une autonomie d'une palette de Pellet de combustion.

\*Las calderas y las estufas con el sistema CLEAN permiten vaciar el cajón de cenizas después de un palet entero de pellet.

\*Kessel und Öfen mit dem CLEAN-System müssen nur einmal entleert werden, nachdem eine gesamte PALETTLADUNG VON PELLETS verbraucht wurde.

# RELAX ELEGANCE GLASS

A+



CLEAN



NEW ARRIVAL



RELAX  
CONVEZIONE NATURALE

## INFORMAZIONI TECNICHE

	Potenza Globale Global Power	Rendimento totale Total efficiency	Peso Weight	Consumo min/MAX Min-Max consumate	Uscita fumi Smoky outlet	Sistema pellet Pellet system
<b>RELAX 13</b>	<b>KW 12,2-3,6</b>	<b>% 87,2</b>	<b>Kg 155</b>	<b>Kg/H 0,8-2,9</b>	<b>mm 80</b>	<b>mm 60</b>
<b>RELAX 11</b>	<b>KW 11,0-3,6</b>	<b>% 87,6</b>	<b>Kg 155</b>	<b>Kg/H 0,8-2,6</b>	<b>mm 80</b>	<b>mm 60</b>
<b>RELAX 9</b>	<b>KW 9,0-3,6</b>	<b>% 88,3</b>	<b>Kg 155</b>	<b>Kg/H 0,8-2,0</b>	<b>mm 80</b>	<b>mm 60</b>

## TECHNOLOGY



## OPTIONAL



## Uscita Fumi Posteriore - Uscita Fumi Superiore

Rear Exhaust Fume Outlet - Salida De Humos Trasera - Sortie De Fumée Arrière - Rauchausgang Hinten - Top Exhaust Fume Outlet - Salida De Humos Superior - Sortie De Fumée Supérieur - Rauchausgang Oben - Seitlicher Rauchausgang

**Le Caldaie e le Stufe con sistema CLEAN svuotano il cassetto cenere dopo un intero BANCALE di PELLET bruciato.**

\*Boilers and Stoves with the CLEAN system need their ash drawer emptied only once after an entire PALLET LOAD OF PELLETS is consumed.

\*Les Chaudières et les Poêles qui ont le système "CLEAN" ont un cendrier qui à une autonomie d'une palette de Pellet de combustion.

\*Las calderas y las estufas con el sistema CLEAN permiten vaciar el cajón de cenizas después de un palet entero de pellet.

\*Kessel und Öfen mit dem CLEAN-System müssen nur einmal entleert werden, nachdem eine gesamte PALETTENLADUNG VON PELLETS verbraucht wurde.



Scansiona il QR Code e accedi alla pagina web del modello

Scan the QR Code and access the web page of the model  
Scannez le QR Code et accédez à la page Web du modèle  
Escanea el Código QR y acceda a la página web del modelo  
Scannen Sie den QR-Code und rufen Sie die Webseite des Models auf

RELAX LINE

# RELAX ELEGANCE ALL STYLE

A+



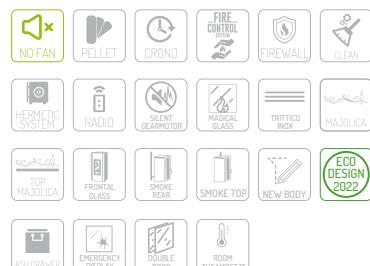
Bordeaux      White      Black



## INFORMAZIONI TECNICHE

	Potenza Globale Global Power	Rendimento totale Total efficiency	Consumo min/MAX Min-Max consumate	Uscita fumi Santor	Ingresso aria Air inlet	Sistema pellet Pellet system
	Globale Power Potere globale Volumenleistung	Total efficiency Potere globale Pellets/Wirkungsgrad	Consumo min/MAX Min-Max consumate	Salida conducto de humos Rauchauslass	Entrata d'aria Entrada de aire	Reservoir Reservior
<b>RELAX 13</b>	<b>KW 12,2-3,6</b>	<b>% 87,2</b>	<b>Kg 155</b>	<b>Kg/H 0,8-2,9</b>	<b>mm 80</b>	<b>mm 60</b>
<b>RELAX 11</b>	<b>KW 11,0-3,6</b>	<b>% 87,6</b>	<b>Kg 155</b>	<b>Kg/H 0,8-2,6</b>	<b>mm 80</b>	<b>mm 60</b>
<b>RELAX 9</b>	<b>KW 9,0-3,6</b>	<b>% 88,3</b>	<b>Kg 155</b>	<b>Kg/H 0,8-2,0</b>	<b>mm 80</b>	<b>mm 60</b>

## TECHNOLOGY



## OPTIONAL



Scansiona il QR Code e accedi alla pagina web del modello

Scan the QR Code and access the web page of the model  
Scannez le QR Code et accédez à la page Web du modèle  
Escáñee el Código QR y acceda a la página web del modelo  
Scannen Sie den QR-Code und rufen Sie die Webseite des Modells auf

## Uscita Fumi Posteriore - Uscita Fumi Superiore

Rear Exhaust Fume Outlet - Salida De Humos Trasera - Sortie De Fumée Arrière - Rauchausgang Hinten - Top Exhaust Fume Outlet - Salida De Humos Superior - Sortie De Fumée Supérieure - Rauchausgang Oben - Seitlicher Rauchausgang

**Le Caldaie e le Stufe con sistema CLEAN svuotano il cassetto cenere dopo un intero BANCALÉ di PELLET bruciato.**

\*Boilers and Stoves with the CLEAN system need their ash drawer emptied only once after an entire PALLET LOAD OF PELLETS is consumed.

\*Les Chaudières et les Poêles qui ont le système "CLEAN" ont un cendrier qui à une autonomie d'une palette de Pellet de combustion.

\*Las calderas y las estufas con el sistema CLEAN permiten vaciar el cajón de cenizas después de un palet entero de pellet.

\*Kessel und Öfen mit dem CLEAN-System müssen nur einmal entleert werden, nachdem eine gesamte PALETTLADUNG VON PELLETS verbraucht wurde.

# RELAX ELEGANCE STYLE

A+



## INFORMAZIONI TECNICHE

	Potenza Globale Global Power Gesamtkraft Volumenleistung	Rendimento totale Total efficiency Pouissance globale Pellets/Wirkungsgrad	Consumo min/MAX Min-Max consumate Consumo min/max Min-Max verbrauch	Uscita fumi Saida conducto de humos Rauchauslass	Ingresso aria Aire de entrada Entre e ar Luftaufnahme	Sentiero pellet Rohr für Pellets Reservoir Depósito Raum Passivvermögen
<b>RELAX 13</b>	<b>KW 12,2-3,6</b>	<b>% 87,2</b>	<b>Kg 155</b>	<b>Kg/H 0,8-2,9</b>	<b>mm 80</b>	<b>mm 60</b>
<b>RELAX 11</b>	<b>KW 11,0-3,6</b>	<b>% 87,6</b>	<b>Kg 155</b>	<b>Kg/H 0,8-2,6</b>	<b>mm 80</b>	<b>mm 60</b>
<b>RELAX 9</b>	<b>KW 9,0-3,6</b>	<b>% 88,3</b>	<b>Kg 155</b>	<b>Kg/H 0,8-2,0</b>	<b>mm 80</b>	<b>mm 60</b>



## TECHNOLOGY



## OPTIONAL



Scansiona il QR Code e accedi alla pagina web del modello

Scan the QR Code and access the web page of the model  
Scannez le QR Code et accédez à la page Web du modèle  
Escanea el Código QR y acceda a la página web del modelo  
Scannen Sie den QR-Code und rufen Sie die Webseite des Models auf

## Uscita Fumi Posteriore - Uscita Fumi Superiore

Rear Exhaust Fume Outlet - Salida De Humos Trasera - Sortie De Fumée Arrière - Rauchausgang Hinten - Top Exhaust Fume Outlet - Salida De Humos Superior - Sortie De Fumée Supérieur - Rauchausgang Oben - Seitlicher Rauchausgang

**Le Caldaie e le Stufe con sistema CLEAN svuotano il cassetto cenere dopo un intero BANCALE di PELLET bruciato.**

\*Boilers and Stoves with the CLEAN system need their ash drawer emptied only once after an entire PALLET LOAD OF PELLETS is consumed.

\*Les Chaudières et les Poêles qui ont le système "CLEAN" ont un cendrier qui à une autonomie d'une palette de Pellet de combustion.

\*Las calderas y las estufas con el sistema CLEAN permiten vaciar el cajón de cenizas después de un palet entero de pellet.

\*Kessel und Öfen mit dem CLEAN-System müssen nur einmal entleert werden, nachdem eine gesamte PALETTENLADUNG VON PELLETS verbraucht wurde.

RELAX LINE

# RELAX CLESSIDRA GLASS

A+



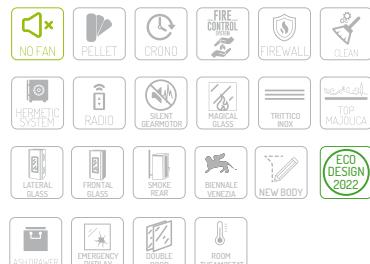
Bordeaux      White      Black



## INFORMAZIONI TECNICHE

	Potenza Globale Global Power Globalle Leistung Volumenverbrauch Volumenverbrauch	Rendimento totale Total efficiency Gesamtwirkungsgrad Pellet (Wirkungsgrad)	Consumo min/MAX Min-Max consumate Min-Max verbraucht Consumo min/máxi Min-Max consumo Min-Max verbrauch	Peso Weight Poids Gewicht	Uscita fumi Posteriori Rear Exhaust Fume Outlet Sortie de fumée arrière Rauchausgang Hinten	Ingresso aria Air inlet Entrée d'air Luftanschluss	Sistema pellet Pellet system Système pellets Pelletsystem
<b>RELAX 13</b>	<b>KW 12,2-3,6</b>	<b>% 87,2</b>	<b>Kg 155</b>	<b>Kg/H 0,8-2,9</b>	<b>mm 80</b>	<b>mm 60</b>	<b>Kg 18,0</b>
<b>RELAX 11</b>	<b>KW 11,0-3,6</b>	<b>% 87,6</b>	<b>Kg 155</b>	<b>Kg/H 0,8-2,6</b>	<b>mm 80</b>	<b>mm 60</b>	<b>Kg 18,0</b>
<b>RELAX 9</b>	<b>KW 9,0-3,6</b>	<b>% 88,3</b>	<b>Kg 155</b>	<b>Kg/H 0,8-2,0</b>	<b>mm 80</b>	<b>mm 60</b>	<b>Kg 18,0</b>

## TECHNOLOGY



## OPTIONAL



Scansiona il QR Code e accedi alla pagina web del modello

Scan the QR Code and access the web page of the model  
Scannez le QR Code et accédez à la page Web du modèle  
Escáñee el Código QR y acceda a la página web del modelo  
Scannen Sie den QR-Code und rufen Sie die Webseite des Modells auf

## Uscita Fumi Posteriore

Rear Exhaust Fume Outlet - Salida De Humos Trasera - Sortie De Fumée Arrière - Rauchausgang Hinten

**Le Caldaie e le Stufe con sistema CLEAN svuotano il cassetto cenere dopo un intero BANCALÉ di PELLET bruciato.**

\*Boilers and Stoves with the CLEAN system need their ash drawer emptied only once after an entire PALLET LOAD OF PELLETS is consumed.

\*Les Chaudières et les Poêles qui ont le système "CLEAN" ont un cendrier qui à une autonomie d'une palette de Pellet de combustion.

\*Las calderas y las estufas con el sistema CLEAN permiten vaciar el cajón de cenizas después de un palet entero de pellet.

\*Kessel und Öfen mit dem CLEAN-System müssen nur einmal entleert werden, nachdem eine gesamte PALETTENLADUNG VON PELLETS verbraucht wurde.

# RELAX CLESSIDRA ALL STYLE

A+



CLEAN



NEW ARRIVAL



Bordeaux      White      Black



RELAX  
CONVEZIONE NATURALE

## INFORMAZIONI TECNICHE

<b>RELAX 13</b>	KW 12,2-3,6	% 87,2	Kg 155	Kg/H 0,8-2,9	mm 80	mm 60	Kg 18,0
<b>RELAX 11</b>	KW 11,0-3,6	% 87,6	Kg 155	Kg/H 0,8-2,6	mm 80	mm 60	Kg 18,0
<b>RELAX 9</b>	KW 9,0-3,6	% 88,3	Kg 155	Kg/H 0,8-2,0	mm 80	mm 60	Kg 18,0

Potenza Globale  
Global Power  
Globale Leistung  
Potencia Global  
Volumenleistung

Rendimento totale  
Total efficiency  
Potenza Globale  
Pellets (W/Kilogramm)

Consumo min/MAX  
Min-Max consumate  
Consumo min/máxi  
Min-Max verbrauch

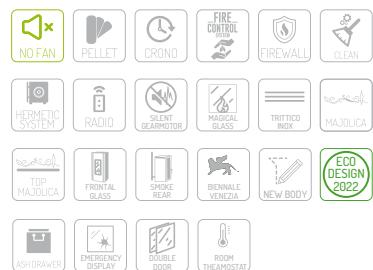
Peso  
Weight  
Poids  
Gewicht

Uscita fumi/Outlet  
Saida conducto de humos  
Rachausgang

Ingresso aria  
Air inlet  
Entrée d'air  
Luftaufnahme

Sistema pellet  
Pellet system  
Réservoir  
Depósito  
Tank  
Fassungsvermögen

## TECHNOLOGY



## OPTIONAL



Scansiona il QR Code e accedi alla pagina web del modello

Scan the QR Code and access the web page of the model  
Scannez le QR Code et accédez à la page Web du modèle  
Escanea el Código QR y acceda a la página web del modelo  
Scannen Sie den QR-Code und rufen Sie die Webseite des Models auf

## Uscita Fumi Posteriore

Rear Exhaust Fume Outlet - Salida De Humos Trasera - Sortie De Fumée Arrière - Rauchausgang Hinten

**Le Caldaie e le Stufe con sistema CLEAN svuotano il cassetto cenere dopo un intero BANCALE di PELLET bruciato.**

\*Boilers and Stoves with the CLEAN system need their ash drawer emptied only once after an entire PALLET LOAD OF PELLETS is consumed.

\*Les Chaudières et les Poêles qui ont le système "CLEAN" ont un cendrier qui à une autonomie d'une palette de Pellet de combustion.

\*Las calderas y las estufas con el sistema CLEAN permiten vaciar el cajón de cenizas después de un palet entero de pellet.

\*Kessel und Öfen mit dem CLEAN-System müssen nur einmal entleert werden, nachdem eine gesamte PALETTENLADUNG VON PELLETS verbraucht wurde.

RELAX LINE

# RELAX ERGONOMIC GLASS

A+



CLEAN



NEW ARRIVAL



1273 mm  
585 mm

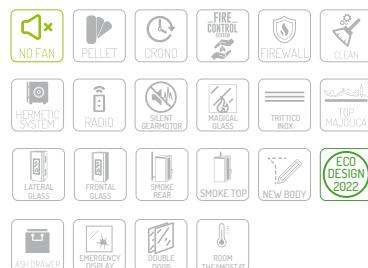
Bordeaux White Black Gunmetal Champagne



## INFORMAZIONI TECNICHE

	Potenza Globale Global Power Puissance globale Vollwertleistung	Rendimento totale Total efficiency Taux d'efficacité Pellet/Wirkungsgrad	Peso Weight Poids Gewicht	Consumo min/MAX Min-Max consumate Consumo min/max Min-Max verbrauch	Uscita fumi posteriore Sertie conduit de cheminée Sortie conduit de cheminée Rauchausgang	Sentiero pellet Rückzugsweg Reservoir Deposito Raum Passivvermögen
<b>RELAX 13</b>	<b>KW 12,2-3,6</b>	<b>% 87,2</b>	<b>Kg 155</b>	<b>Kg/H 0,8-2,9</b>	<b>mm 80</b>	<b>mm 60</b>
<b>RELAX 11</b>	<b>KW 11,0-3,6</b>	<b>% 87,6</b>	<b>Kg 155</b>	<b>Kg/H 0,8-2,6</b>	<b>mm 80</b>	<b>mm 60</b>
<b>RELAX 9</b>	<b>KW 9,0-3,6</b>	<b>% 88,3</b>	<b>Kg 155</b>	<b>Kg/H 0,8-2,0</b>	<b>mm 80</b>	<b>mm 60</b>

## TECHNOLOGY



## OPTIONAL



Scansiona il QR Code e accedi alla pagina web del modello

Scan the QR Code and access the web page of the model  
Scannez le QR Code et accédez à la page Web du modèle  
Escáñee el Código QR y acceda a la página web del modelo  
Scannen Sie den QR-Code und rufen Sie die Webseite des Modells auf

## Uscita Fumi Posteriore - Uscita Fumi Superiore

Rear Exhaust Fume Outlet - Salida De Humos Trasera - Sortie De Fumée Arrière - Rauchausgang Hinten - Top Exhaust Fume Outlet - Salida De Humos Superior - Sortie De Fumée Supérieure - Rauchausgang Oben - Seitlicher Rauchausgang

**Le Caldaie e le Stufe con sistema CLEAN svuotano il cassetto cenere dopo un intero BANCALÉ di PELLET bruciato.**

\*Boilers and Stoves with the CLEAN system need their ash drawer emptied only once after an entire PALLET LOAD OF PELLETS is consumed.

\*Les Chaudières et les Poêles qui ont le système "CLEAN" ont un cendrier qui à une autonomie d'une palette de Pellet de combustion.

\*Las calderas y las estufas con el sistema CLEAN permiten vaciar el cajón de cenizas después de un palet entero de pellet.

\*Kessel und Öfen mit dem CLEAN-System müssen nur einmal entleert werden, nachdem eine gesamte PALETTLADUNG VON PELLETS verbraucht wurde.

# RELAX GLOBE

A+



CLEAN



1113 mm  
530 mm  
552 mm

Bordeaux White Black Gunmetal Champagne

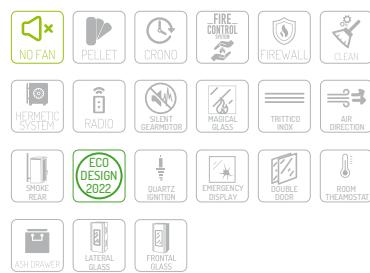


RELAX  
CONVEZIONE NATURALE

## INFORMAZIONI TECNICHE

<b>RELAX 8</b>	KW 8,0-2,4	% 91,9	Kg 157	Kg/H 0,5-1,9	mm 80	mm 60	Kg 18,5
<b>RELAX 6,5</b>	KW 6,5-2,4	% 93,0	Kg 155	Kg/H 0,5-1,5	mm 80	mm 60	Kg 18,5

## TECHNOLOGY



## OPTIONAL



Scansiona il QR Code e accedi alla pagina web del modello

Scan the QR Code and access the web page of the model  
Scannez le QR Code et accédez à la page Web du modèle  
Escanee el Código QR y acceda a la página web del modelo  
Scannen Sie den QR-Code und rufen Sie die Webseite des Models auf

## Uscita Fumi Posteriore

Rear Exhaust Fume Outlet - Salida De Humos Trasera - Sortie De Fumée Arrière - Rauchausgang Hinten

RELAX LINE

# RELAX SAT GLASS

A+



Bordeaux      White      Black      Cognac      Petroleum



## INFORMAZIONI TECNICHE

	Potenza Globale Global Power Hausleistung Potencia Global Volumenleistung	Rendimento totale Total efficiency Utsalvage global Pielzungsgrad Pellet (Wirkungsgrad)	Consumo min/MAX Min-Max consumate Consumo min/máxi Min-Max verbrauch	Uscita fumi Soot outlet Sorti condut de cheminée Rauchauslass	Ingresso aria Air inlet Entrée d'air Luftaufnahme	Sistema pellet Pellet system Réservoir Depósito Fass/Passivvermögen
<b>RELAX 8</b>	<b>KW 8,0-2,4</b>	<b>% 91,9</b>	<b>Kg 157</b>	<b>Kg/H 0,5-1,9</b>	<b>mm 80</b>	<b>mm 60</b>
<b>RELAX 6,5</b>	<b>KW 6,5-2,4</b>	<b>% 93,0</b>	<b>Kg 155</b>	<b>Kg/H 0,5-1,5</b>	<b>mm 80</b>	<b>mm 60</b>
					<b>Kg 18,5</b>	<b>Kg 18,5</b>

## TECHNOLOGY



## OPTIONAL



Scansiona il **QR Code** e accedi alla pagina web del modello

Scan the **QR Code** and access the web page of the model  
Scannez le **QR Code** et accédez à la page Web du modèle  
Escáñee el Código QR y acceda a la página web del modelo  
Scannen Sie den **QR-Code** und rufen Sie die Webseite des Modells auf

## Uscita Fumi Posteriore

Rear Exhaust Fume Outlet - Salida De Humos Trasera - Sortie De Fumée Arrière - Rauchausgang Hinten

# TECHNOLOGY



Le caldaie e le stufe con 100 BAGS CAPACITY, svuotano il cassetto delle cenere dopo aver bruciato circa 100 sacchetti da 5 kg di pellet.

Boiler and stoves wht 100 BAGS CAPACITY,

it is sufficient to empty the ash drawer once after burning about 100 bags of 5 kg of pellets.

Capacité du cendrier des chaudières et poèles environ 100 SACCS/VER de cendre après avoir brûlé environ 100 sacs de 5 kg de pellets.

Las calderas y estufas que tienen quemado 100 BOLSAS de pellet de 15 kg cada una, vaciar el Cajón de cenizas después de haberlos consumido.

Kessel und Ofen mit 100

SACKAFAHRTEN (AT) entleeren die Ascheschublade, nachdem etwa 100 Sack mit 15 kg Pellets verbrannt wurden.

Scambiatore per la produzione di aria calda.

Exchanger for hot air production.

Ventilatore d'air chaud.

Intercambiador para la producción de aire caliente.

Ausziehbarer Aschelad.



Permette di canalizzare l'aria calda su più stanze. È obbligatorio l'inserimento di sonda ambiente per il corretto funzionamento del prodotto. Il raggiungimento della temperatura tutte le stanze metteranno la stufa in modulazione.

It allows to heat air in several rooms. It is mandatory to insert the probe for a correct function of the product. When the set temperature in all the rooms will put the stove into modulation.

Permet de canaliser l'air chaud vers plusieurs pièces. Il est obligatoire d'utiliser des sondes ambiante pour le bon fonctionnement du produit. Une fois la température atteinte dans toutes les pièces, le poêle se mettra en modulation.

Permite canalizar la caliente a múltiples habitaciones. Es obligatorio insertar sondas ambientales para el correcto funcionamiento del producto. Alcanzar la temperatura en todas las habitaciones pondrá la estufa en modulación.

Ermöglicht es, Heißluft in mehrere Räume zu leiten. Es ist zwingend erforderlich, Raumsonden einzuseellen, damit das Produkt ordnungsgemäß funktioniert. Durch Erreichen der Temperatur in allen Räumen wird der Ofen in die Modulation versetzt.



Possibilità tramite parafita meccanica di dirigere l'aria frontalmente o verso l'alto.

Ability to direct the air flow via mechanical bulkhead through the front or upwards.

Possibilité de diriger l'air vers l'avant ou vers le haut avec la cloison mécanique.

Possibilità meccanica para dirigir el aire frontalmente o hacia arriba.

Möglichkeit durch mechanisches Schott die Luft frontal oder nach oben zu lenken.



Sistema che pulisce automaticamente il braciere dove avviene la combustione ed esegue automaticamente la pulizia dello scambiatore di calore.

Automatic cleaning system for the burner where combustion takes place and also the heat exchanger is automatically cleaned.

Nettoyage automatique du brûleur et nettoyage automatique de l'échangeur.

Sistema que limpia automáticamente el brasero donde se produce la combustión. Efectúa automáticamente la limpieza del intercambiador de calor.

Ein System, welches das Kohlenbecken automatisch reinigt, wo die Verbrennung erfolgt. Führt automatisch die Reinigung des Wärmetauschers aus.



Porta tutto vetro.  
Door all glass.  
Tout en verre.  
Puerta Todos cristal.  
Tür Komplett aus Glas.



Optional: Sonda ambiente per stufe canalizate.  
Optional: Room probe for ducted stoves.  
Optional : Sonde ambiante pour poêle canalisé.  
Optional: sonda ambiente para estufas canalizadas.  
Optional: Raumsonde für kanalisierte Öfen.



Cassetto per la raccolta delle cenere.  
The heat exchanger is automatically cleaned.  
Cendrier.  
Cajón cenizas.  
Ausziehbare Aschelad.



Esegue automaticamente la pulizia dello scambiatore di calore.  
The heat exchanger is automatically cleaned.  
Nettoyage automatique de l'échangeur.  
Efectúa automáticamente la limpieza del intercambiador de calor.  
Führt automatisch die Reinigung des Wärmetauschers aus.



Prodotto esposto alla biennale di Venezia è premiato come opera d'arte dai maggiori esperti del momento.  
Produkt exhibited at the Venice Biennale and awarded as a work of art by the leading experts of the moment.  
Produit exposé à la Biennale de Venise et primé comme œuvre d'art par les meilleurs experts du moment.  
Producto exhibido en la Bienal de Venezia y premiado como obra de arte por los principales expertos del momento.  
Produkt auf der Biennale in Venedig ausgestellt und von den führenden Experten der Gegenwart als Kunstwerk ausgezeichnet.



Optional: Sonda boiler.  
Optional: Boiler probe.  
Optional : Sonde ballon.  
Optional: sonda para un acumulador.  
Optional: Kessel-Sonde.



Camera di combustione in ghisa.  
Cast iron combustion chamber.  
Chambre de combustion en fonte.  
Cámara de combustión en hierro fundido.  
Brennkammer aus Gusseisen.



Sistema che pulisce automaticamente il braciere dove avviene la combustione.  
Automatic cleaning system for the burner where combustion takes place.  
Nettoyage automatique du brûleur.  
Sistema que limpia automáticamente el brasero donde se produce la combustión.  
Ein System, welches das Kohlenbecken automatisch reinigt, wo die Verbrennung erfolgt.



Optional: Kit tubi completo di adattatore Coassiale per uscita fumi superiore.  
Optional: Complete pipe kit with Coaxial adapter for upper smoke outlet.  
Optional : kit de tuyaux complet avec adaptateur coaxial (BD/130) pour sortie de fumée supérieure.  
Optional: kit de tubería completo con adaptador coaxial para salida de humos superior.  
Optional: Rohrsatz komplett mit Koaxialadapter für oberen Rauchabzug.



Permette di programmare le accensioni e gli spegnimenti della stufa.  
Timers lets you program turning on and off.  
Programmation horaire.  
Permite programar los encendidos y los apagados de la estufa.  
Zur Programmierung des Zündens und des Ausschaltens des Ofens.



DISPLAY VIDEO 7' è la nuova generazione di display touch a colori che permette molte nuove funzioni.  
DISPLAY VIDEO 7' is the new generation of color display touch that allows many new functions.

DISPLAY VIDEO 7' est la nouvelle génération d'écran tactile couleur qui permet de nombreuses nouvelles fonctions.  
„DISPLAY VIDEO 7“ ist die neue Generation von Farb-Touch-Displays, die viele neue Funktionen ermöglicht.



DISPLAY TOUCH di prima generazione con tasti capacitive.  
First generation DISPLAY TOUCH with capacitive keys.  
Affichage tactile première génération.  
PANTALLA TACTIL de primera generación con teclas capacitive.  
DISPLAY TOUCH der 1. Generation mit kapazitiven Tasten.



Le caldaie e le stufe con DOUBLE DOOR sono dotate di due porte prima di accedere alla camera di combustione.  
DOUBLE DOOR boilers and stoves have two doors before entering inside the combustion chamber.  
Les chaudières et les poêles à double porte ont deux portes avant d'accéder à la chambre de combustion.  
Las calderas y estufas de DOBLE PUERTA tienen dos puertas antes de la cámara de combustión.  
Kessel und Ofen mit DOPPELTÜR haben vor dem Zugang der Brennkammer zwei Türen.



Optional: cassetto frontale per lo caricamento del pellet.  
Optional: front drawer for loading pellets.  
En option: tiroir de chargement de Pellets en façade.  
Optional: cassette frontal para la carga de pellet.  
Optional: frontale Schublade zum Laden der Pellets.



I prodotti sono già certificati per la normativa Europea (ECODESIGN 2022) che entrerà in vigore nel 2022.  
The products are already certified with the European regulations (ECODESIGN 2022) which will come into force in 2022.  
Les produits sont déjà certifiés pour la réglementation européenne (ECODESIGN 2022) qui viendra en vigueur en 2022.  
Los productos ya están certificados para la regulación europea (ECODESIGN 2022) que entrará en vigor en 2022.

Die Produkte sind bereits für die europäische Verordnung (ECODESIGN 2022) zertifiziert, die 2022 in Kraft treten wird.



Dotate di display di emergenza per eventuali guasti del radiocomando.  
Equipped with emergency display in the case of remote control failure.  
Équipé d'un display d'urgence pour toute défaillance de la télécommande.  
Equipado con pantalla de emergencia para cualquier fallo de control remoto.  
Ausgestattet mit Notbetriebsdisplay für eventuelle Fernbedienungs Störungen.



Sistema di controllo automatico della combustione che mantiene sempre alla l'efficienza della termosifona.  
Automatic combustion control system that always maintains high the thermosifone efficiency.  
Système automatique de contrôle de la combustion qui maintient toujours l'efficacité thermique du poêle à un niveau élevé.  
Sistema de control automático de la combustión que mantiene siempre elevada la eficiencia de la termosifón.  
Automatisches Verbrennungs-Kontrollsystem, das die hohe Effizienz des thermo-Ofens garantiert.



Il FIREWALL è un materiale additivo per lo speciale design della camera di combustione.  
FIREWALL is a special material used by monetti design for the construction of the combustion chamber.

Le FIREWALL est un matériau spécial utilisé par MORETTI DESIGN pour la construction de la chambre de combustion.

El FIREWALL es un material especial

adoptado por monetti design para la construcción de la cámara de combustión.

FIREWALL ist ein spezielles Material, das von monetti design für den Brennkammer verwendet wird.



Il frontale del prodotto è interamente realizzato in vetro temperato.  
The front of the product is entirely made of tempered glass.  
L'avant du produit est entièrement en verre trempé.  
La parte frontal del producto realizado completamente en acero templado.  
Die Vorderseite des Produkts besteht vollständig aus gehärtetem Glas.



Optional: connettore metallico per il collegamento della presa d'aria all'esterno dell'abilmente.  
Optional: metal connector for the connection of the air intake outside the house.  
Optionnel : connecteur métallique pour le raccordement de l'entrée d'air à l'extérieur de la maison.  
Optional: conector metálico para la conexión de la toma de aire fuera de la casa.  
Optional: Metallanschluss für den Anschluss des Heißluftlasses außerhalb des Hauses Kessel.



Il sistema Hermetic permette di utilizzare tutta l'aria di combustione della stufa dall'esterno dell'abilmente (idealmente per le case passive a bassa emissione).  
The Hermetic system allows to use combustion air from the outside of the home ideal for passive houses with low emission levels.  
Le système Hermetic permet d'utiliser toutes l'air de combustion de la chaudière depuis l'extérieur (idéalement pour les maisons passives à émission faible).  
Appareillage hermétique pré-drilled à l'atelier, idéal pour les maisons passives B2B.  
El sistema Hermetic permite utilizar todo el aire de combustión de la estufa desde el exterior para el interior de la estancia ideal. Para casas bajas y de baja emisión.  
Das Hermetic-System ermöglicht es Ihnen, gesamte Verbrennungsluft des Ofens aus außenhalb des Hauses zu nutzen. Ideal für Passivhäuser mit geringer Emission.



Optional: è possibile applicare uno scambiatore per la produzione di acqua calda sanitaria.  
Optional kit for producing hot water for domestic use with a plate heat exchanger.  
En option : le kit ECS (Eau Chaude Sanitaire).  
Optional: se puede colocar un intercambiador para la producción de agua caliente sanitaria.  
Optional: man kann einen Wärmetauscher zur Warmwasser Bereitstellung anbringen.



Producendo acqua calda offrendo la possibilità di collegare la termosifona a tutti gli impianti già esistenti.  
The possibility of connecting all our heaters to many different type of existing equipment.  
Production d'eau chaude pour le chauffage, réseau neuf ou existant.  
Producción de agua caliente para la calefacción, red nueva o existente.  
Produzier Wärmewässer mit der Möglichkeit den Thermo-Ofen mit allen bereits existierenden Anlagen zu verbinden.



I prodotti sono da intendersi inclusi di componenti idraulici, installati all'interno e testati a 3 Bar di pressione.  
The products include hydraulic components installed inside that have been tested at 3 Bar pressure.  
Les appareils incluent à l'intérieur des composants hydrauliques, installés et testés à une pression de 3 bars.  
El producto incluye los componentes hidráulicos, instalados en el interior y probados a una presión de 3 bar.  
Die Produkte sind ausgestattet mit allen bereits installierten Hydraulikkomponenten, die innerlich installiert wurden und bei 3 bar Druck getestet wurden.

 INTELLIGENTE CHARGE	<p>_Sistema di caricamento che semplifica il carico del combustibile e ne riduce la fuoriuscita di polvere.</p> <p>„Loading system that simplifies the loading of the fuel and reduces the leakage of dust.“</p> <p>„Système de charge qui simplifie le chargement du combustible et réduit les fuites de poussière.“</p> <p>„Sistema de carga que simplifica la carga del combustible y reduce la fuga de polvo.“</p> <p>„Ladesystem, dass das Laden des Brennstoffs vereinfacht und das Ausstreuen von Staub reduziert.“</p>
 INTELLIGENT TANK	<p>_Optional: Serbatoio di pellet aggiuntivo con sistema Intelligent charge integrato.</p> <p>„Optional: Additional pellet tank with integrated Intelligent charge system.“</p> <p>„Optionnel : réservoir à granulés supplémentaire avec système de charge intelligente intégré.“</p> <p>„Optional: Tanque de pellets adicional con sistema de carga inteligente integrado.“</p> <p>„Optional: Zusätzlicher Pellet-Tank mit integriertem Intelligenter Ladesystem.“</p>
 LATERAL GLASS	<p>_Laterali completamente in vetro.</p> <p>„Side panels entirely made of glass.“</p> <p>„Tous les côtés sont en verre.“</p> <p>„Laterales en vidrio completamente.“</p> <p>„Seiten komplett aus Glas.“</p>
 LATERAL METAL	<p>_Laterali completamente in metallo.</p> <p>„Side panels entirely made of metal.“</p> <p>„Tous les côtés sont métalliques.“</p> <p>„Laterales de metal.“</p> <p>„Seiten komplett aus Metall.“</p>
 LOADING HATCH	<p>_Botola di caricamento per slot aqua inclusa.</p> <p>„Loading hatch included for slot aqua.“</p> <p>„Trappe de charge inclus pour slot aqua.“</p> <p>„Escotilla de carga para la SLOT hidro incluida.“</p> <p>„Bei dem Modell Aqua Slot ist die Ladeklappe inklusiv.“</p>
 MAGICAL GLASS	<p>Vetro studiò e realizzato su misura per tutti i prodotti MORETTI DESIGN, consente la visione della camera di combustione solo a flamma accesa. Il prodotto sarà anche in esclusiva per le eccezionali camere di cottura di prezzo.</p> <p>„Glass designed and tailored for all MORETTI DESIGN products, it allows the view of combustion chamber only when the flame is lit. The product will also be an exceptional piece of furniture in the summer.“</p> <p>„Verre conçu et réalisé sur mesure pour tous les produits MORETTI DESIGN, il permet de visualiser la chambre de combustion uniquement lorsque la flamme est allumée. Le Poêle sera également une meuble d'exception dans l'habitat.“</p> <p>„Diseñado y fabricado a medida para todos los productos MORETTI DESIGN, permite ver la cámara de combustión sólo con la llama encendida. El producto también será un mueble excepcional en verano.“</p> <p>„Das für alle MORETTI DESIGN Produkte maßgeschneiderte Glas ermöglicht die Betrachtung der Brennkammer nur bei brennender Flamme. Das Produkt wird auch im Sommer ein außergewöhnliches Möbelstück sein.“</p>
 MAJOLICA	<p>_Completalemente realizzata in Maiolica.</p> <p>„Completely build in Majolica.“</p> <p>„Finition céramique.“</p> <p>„Completamente hecho mayólica.“</p> <p>„Komplett aus Majolika hergestellt.“</p>
 MANUAL CLEAN	<p>_Risciacquo manuale per la pulizia dello scambiatore.</p> <p>„Hand scraper for cleaning the heat exchanger.“</p> <p>„Nettoyage manuel de l'échangeur.“</p> <p>„Manueller Schaber für die Reinigung des Plattenwärmetauschers.“</p>
 MECHANICAL ROOM	<p>_Optional: Termostato ambiente meccanico.</p> <p>„Optional: Mechanical room thermostat.“</p> <p>„Optionnel : thermostat d'ambiance mécanique.“</p> <p>„Optional: Termostato ambiente.“</p> <p>„Optional: Mechanischer Raumthermostat.“</p>
 N2 FLEXIBLE HYDRAULIC CONNECTION	<p>_Optional: Flessibili per il collegamento idraulico della stufa / caldaia.</p> <p>„Optional: Flexible hoses for the hydraulic connection of the stove / boiler.“</p> <p>„Optionnel : tuyaux flexibles pour le raccordement hydraulique du poêle / chaudière.“</p> <p>„Optional: mangueras flexibles para la conexión hidráulica de la estufa / caldera.“</p> <p>„Optional: Flexible Schläuche für den hydraulischen Anschluss des Ofens / Kessels.“</p>
 NEW BODY	<p>_Corpo del prodotto nuovo.</p> <p>„New product body.“</p> <p>„Nouveau corps du produit.“</p> <p>„Nuevo cuerpo del producto.“</p> <p>„Körper des neuen Produktes.“</p>
 NO FAN	<p>_Le ventilatore disattivabile per la fuoriuscita di aria calda rende la stufa silenziosissima. Il riscaldamento avviene per convezione naturale.</p> <p>„The disable ventilators for spreading warm air renders the stove very silent. Heating occurs by natural convection.“</p> <p>„Possibilité de désactiver la ventilation, convection naturelle Silence de fonctionnement.“</p> <p>„Le ventilador se puede desactivar para la salida de aire caliente hace que la estufa sea extremadamente silenciosa. La convección es por convección natural.“</p> <p>„Die dosierbare Ventilatoren für das Entwirken der Heizslüft machen den Ofen extrem leise. Die Heizung erfolgt durch natürliche Konvektion.“</p>
 ONE AIR BACK	<p>_Permette di canalizzare l'aria calda su UNA stanza e scaldirne l'ambiente dove la macchina è posizionata. È obbligatorio inserimento della sonde ambiente per il corretto funzionamento del prodotto.</p> <p>„Il raggiungimento della temperatura in tutte le stanze metteranno la stufa in modulazione.“</p> <p>„It allows to put hot air onto ONE room and heat the environment where the machine is located. It is mandatory to insert a room probe for a correct function of the product. Reaching the set temperature in all the rooms will put the stove into modulation.“</p> <p>„J'll vous permet de canaliser l'air chaud dans UNNE seule pièce et de chauffer l'environnement où se trouve la machine. Il est obligatoire d'insérer la sonde d'ambiance pour le bon fonctionnement du produit. Une fois la température atteinte dans toutes les pièces, le poêle se mettra en modulation.“</p> <p>„Le permite canalizar el aire caliente hacia UNA sola habitación y calefacer el ambiente donde se encuentra la máquina. Es obligatorio insertar la sonde de habitación para el correcto funcionamiento del producto. Alcanzar la temperatura en todas las habitaciones pondrá la estufa en modulación.“</p> <p>„Sie können die heiße Luft in EINEN Raum leiten und die Umgebung, in der sich die Maschine befindet, erwärmen. Es ist zwingend erforderlich, die Raumsonde einzusetzen, damit das Produkt ordnungsgemäß funktioniert. Durch Erreichen der Temperatur in allen Räumen wird der Ofen in die Modulation versetzt.“</p>
 SLIDE DOOR TOP	<p>_Dotata di termostato ambiente.</p> <p>„Equipped with room thermostat.“</p> <p>„Équipé d'un thermostat d'ambiance.“</p> <p>„Dotada de termostato ambiente.“</p> <p>„Ausgestattet mit Raumthermostat.“</p>
 ROOM THERMOSTAT	<p>_La visione della fiamma può ruotare a 270 gradi.</p> <p>„The view of the flame can rotate at 270 degrees.“</p> <p>„La vision de la flamme peut tourner à 270 degrés.“</p> <p>„La visión de la llama puede girar 270 grados.“</p> <p>„Die Sicht der Flamme kann sich um 270 Grad drehen.“</p>
 ROTATION 270°	<p>_Le visone della fiamma può ruotare a 270 gradi.</p> <p>„The view of the flame can rotate at 270 degrees.“</p> <p>„La vision de la flamme peut tourner à 270 degrés.“</p> <p>„La visión de la llama puede girar 270 grados.“</p> <p>„Die Sicht der Flamme kann sich um 270 Grad drehen.“</p>
 SILENT GEARMOTOR	<p>_Motorriduttore con il controllo dei giri che azera completamente la rumorosità.</p> <p>„Gearmotor with rpm control that completely eliminates the noise.“</p> <p>„Motorréducteur avec contrôle du régime qui élimine complètement le bruit.“</p> <p>„Motorreductor con control de rpm que elimina por completo el ruido.“</p> <p>„Getriebemotor mit Drehzahlregelung, der die Geräusche vollständig beseitigt.“</p>
 SLIDE FRONTAL	<p>_Porta che scorre verso l'alto.</p> <p>„Upwards sliding door.“</p> <p>„Porte coulissante vers le haut.“</p> <p>„TRASLADAR.“</p> <p>„Schiebetür nach oben.“</p>
 SLIDE DOOR TOP	<p>_Vetri frontal che, nella fase di accensione del prodotto, si aprono automaticamente.</p> <p>„Frontal glass panels that open automatically when the product is turned on.“</p> <p>„Verres frontal qui s'ouvrent automatiquement lorsque le produit est allumé.“</p> <p>„Ventanas frontales que abren automáticamente cuando se enciende el producto.“</p> <p>„Seiten-Glasscheiben, die sich beim Einschalten des Produkts automatisch öffnen.“</p>
 SLIDE STOVES	<p>Stufa che scorre su due guide per assistenza a carico pellet.</p> <p>„Slide stoves that slides on two guides for assistance or for pellet loading.“</p> <p>„Poèle coulissant sur glissières pour l'aide au chargement ou pour le chargement des granules.“</p> <p>„Estufa que se desliza sobre dos guías para realizar la asistencia técnica o para la carga de pellets.“</p> <p>„Ofen, der zum Service oder zum Laden von Pellets auf zwei Führungsschlitten gleitet.“</p>
 SLIDE TOP	<p>_Top della stufa che scorre per il caricamento del combustibile.</p> <p>„Top of the stove that slides to allow the loading of fuel.“</p> <p>„Le dessus du poêle coulisse pour charger le combustible.“</p> <p>„La parte superior de la estufa se desliza para cargar combustible.“</p> <p>„Verschiebbar Oberteile des Ofens um den Brennstoff zu laden.“</p>
 SMART MOTHERBOARD	<p>_Nuova generazione di scheda madre con innumerevoli nuove funzioni.</p> <p>„New generation of motherboard with countless new functions.“</p> <p>„Nouvelle génération de carte mère avec innombrables nouvelles fonctions.“</p> <p>„Nueva generación de placas base con innumerables funciones nuevas.“</p> <p>„Neue Steuerplatine Generation mit unzähligen neuen Funktionen.“</p>
 SMOKE LATERAL	<p>_Uscita laterale dei fumi.</p> <p>„Side smoke outlet.“</p> <p>„Sortie latérale des fumées.“</p> <p>„Salida lateral de humos.“</p> <p>„Selbst Rauchabzug.“</p>
 SMOKE REAR	<p>_Uscita posteriore dei fumi.</p> <p>„Rear smoke outlet.“</p> <p>„Sortie de fumée arrière.“</p> <p>„Salida posterior de humos.“</p> <p>„Rauchabzug hinten.“</p>
 ZERO FAN	<p>_Uscita superiore dei fumi.</p> <p>„Upper smoke outlet.“</p> <p>„Sortie de fumée supérieure.“</p> <p>„Salida superior de humos.“</p> <p>„Überer Rauchabzug.“</p>
 SUPPORT BASE	<p>_Optional: Base di sostegno.</p> <p>„Optional Support base.“</p> <p>„Optionnel : support.“</p> <p>„Optional soporle.“</p> <p>„Optional Stützbasis.“</p>
 SUPPORT BASE AQUA SLOT	<p>_Optional: Base di sostegno AQUA SLOT.</p> <p>„Optional AQUA SLOT support base.“</p> <p>„Optionnel : base de support pour INSERT HYDRO.“</p> <p>„Optional: base de soporte para AQUA SLOT.“</p> <p>„Optional: AQUA SLOT Stützbasis.“</p>
 TOP MAJOLICA	<p>_Top realizzata in Maiolica.</p> <p>„Top is built in Majolica.“</p> <p>„Top céramique.“</p> <p>„Top hecha de majólica.“</p> <p>„Das obere Teil wurde aus Majolika hergestellt.“</p>
 TRITICO INOX	<p>_Griglia frontale realizzata in acciaio inox, segno di riconoscimento della MORETTI DESIGN.</p> <p>„Front grille made of stainless steel, recognition sign of MORETTI DESIGN.“</p> <p>„Front grille avec acier inoxydable, signe distinctif de MORETTI DESIGN.“</p> <p>„Rejilla frontal de acero inoxidable, un signo de reconocimiento de MORETTI DESIGN.“</p> <p>„Frontgrill aus Edelstahl, Erkennungszeichen von MORETTI DESIGN.“</p>
 TROLLEY	<p>_La stufa è dotata di un grande cassetto con ruote per rimuovere la cenere.</p> <p>„The stove has a large drawer on wheels for removing ash.“</p> <p>„Le poêle est doté d'un grand tiroir à roulettes pour enlever les cendres.“</p> <p>„La estufa dispone de un gran cajón con ruedas para retirar las cenizas.“</p> <p>„Der Ofen ist mit einer Biegelöffel-Ash mit großen Rädern versehen.“</p>
 VENTILATION KIT	<p>_Optional: Kit di ventilazione completo di portafiltro, centrifuga, ventilatore e tubi.</p> <p>„Optional: Ventilation kit complete with vent filter, centrifuge and pipes.“</p> <p>„Optionnel : kit de ventilation complet avec bouche d'aération, unité de commande, ventilateur et tuyaux.“</p> <p>„Optional: Kit completo de ventilación con los componentes de unidad de control, ventilador y mangueras.“</p> <p>„Optional: Belüftungsset mit Belüftungsoffnungen, Steuerheit, Lüfter und Rohren.“</p>
 MORETTI DESIGN WI-FI	<p>_L'interfaccia che permette la gestione remota tramite SMARTPHONE di ultima generazione.</p> <p>„Interface que permet la gestion éloignée par SMARTPHONE de dernière génération.“</p> <p>„Interface que permite la gestión remota por medio de SMARTPHONE de última generación.“</p> <p>„Modul Schnittstelle, die Fern-Management via SMARTPHONE der letzten Generation ermöglicht.“</p>
 WOOD	<p>_Alimentazione a legna.</p> <p>„Wood powered.“</p> <p>„Combustible : bois.“</p> <p>„Alimentación a leña.“</p> <p>„Angeltrieben mit Holz.“</p>
 WOOD BRIQUETS	<p>_Alimentazione con briquettes di legna.</p> <p>„Powered with wood briquettes.“</p> <p>„Combustibles : Bûchettes de bois.“</p> <p>„Alimentación con briquetas de madera.“</p> <p>„Angrieben mit Holzbriketts.“</p>
 MANUAL CLEAN	<p>_Prodotto senza dotazione di ventilatore.</p> <p>„Product without fan.“</p> <p>„Produit sans ventilateur.“</p> <p>„Producto sin ventilador.“</p> <p>„Produkt ohne Gebläse.“</p>

\*La Ditta costruttrice si riserva il diritto di apportare ai propri modelli le modifiche e le migliorie che riterrà necessarie ed utili, senza pregiudicare le caratteristiche essenziali e senza preavviso. L'autonomia del cassetto cenere con sistema all clean e clean è garantita se: l'installazione è conforme alle norme vigenti, l'utilizzo conforme a quanto dichiarato da MORETTI DESIGN

\* The manufacturer reserves the right to modify and improve the products without notice, without altering the essential characteristics. The autonomy of the ash drawer with the all clean and clean system is guaranteed if: the installation complies with current regulations, the use in accordance with MORETTI DESIGN's statement.

\* Le constructeur se réserve le droit d'apporter les modifications et améliorations qu'il juge nécessaires et utiles à ses modèles, sans compromettre les caractéristiques essentielles et sans préavis. L'autonomie du tiroir à cendres avec les systèmes « ALL CLEAN » et « CLEAN » est garantie si: l'installation est conforme à la réglementation en vigueur, l'utilisation conforme à ce qui est déclaré par MORETTI DESIGN.

\* El fabricante se reserva el derecho de realizar las modificaciones y mejoras que considere necesarias y útiles para sus modelos, sin comprometer las características esenciales y sin previo aviso. La autonomía del cajón de cenizas con el sistema de limpieza ALL CLEAN (limpieza automática de brasero y pasos de humos) y CLEAN (limpieza del brasero) está garantizada siempre y cuando la instalación cumpla con la normativa vigente, y el uso que se haga de la estufa siga los consejos dados por MORETTI DESIGN.

\* Der Hersteller behält sich das Recht vor, Änderungen und Verbesserungen an seinen Modellen vorzunehmen, die er für notwendig und nützlich hält, ohne die wesentlichen Eigenschaften zu beeinträchtigen und ohne vorherige Ankündigung. Die Autonomie der Ascheschublade mit dem All Clean und Clean System ist gewährleistet, wenn: die Installation den geltenden Vorschriften entspricht und die Verwendung gemäß den Angaben von MORETTI DESIGN erfolgt



MORETTIDESIGN.IT

